



SILHOUETTE  
SILHOUETTE  
SILHOUETTE  
SILHOUETTE  
SILHOUETTE

**ZAPM 22500**



## **LT 150 USA**

Mod. ZAPM 22500: 00001001 - .....

- 2002 -



**AVVERTENZE**  
**NOTICE**  
**NOTICE**  
**ANMERKUNG**  
**ADVERTENCIAS**

**ZAPM22500**

### **AVVERTENZE**

- 1) Nel presente catalogo sono illustrati i particolari forniti come ricambi per i veicoli indicati in A1 a partire dai n° di telaio a fianco riportati.
- 2) Per la ricerca delle tavole vedere l'indice rappresentato in D1 e D2.
- 3) L'indice numerico dei particolari con le rispettive denominazioni è riportato da A2.
- 4) Per un corretto uso del Catalogo tener presente quanto segue:
  - L'intestazione della tavola riporta la denominazione del gruppo raffigurato e l'indicazione dei Mod. per i quali la tavola stessa è valida: eventuali tavole specifiche per il mercato Estero sono identificate anche dalla dicitura "Mercato Estero".

**Nota bene - Consultare la tavola "Chiave di lettura" riportata in CI a titolo di esempio.**

### **NOTICE**

- 1) En ce catalogue on a illustré les pièces livrées comme rechanges pour les véhicules indiqués en A1 à partir des n. de châssis indiqués à côté.
- 2) Pour la recherche des tables voir l'index donné en D1 et D2.
- 3) L'index numérique des pièces avec les dénominations respectives est donné à partir de A2.
- 4) Pour interpréter correctement le catalogue observer ce qui suit:
  - La tête de la table porte la dénomination du groupe illustré et l'indication des modèles pour lesquels la table même est valable: d'éventuelles tables spécifiques pour le marché étranger sont identifiées même par l'expression "Marché Etranger".

**N.B. - Consulter la table "clé de lecture" donnée en CI à titre d'exemple.**

### **NOTICE**

- 1) In this catalogue there are illustrated the parts supplied as spares for vehicles indicated in A1 starting from serial chassis numbers carried on the side.
- 2) For the consultation of the tables see the index in D1 and D2.
- 3) The numeric index of the pieces with the concerning part name is carried out starting from A2.
- 4) For a correct interpretation of the catalogue bear in mind what follows:
  - Table heading carries out part name of the illustrated unit and indication of models for which the table itself is valid: eventual specific tables for foreign market bear also the wording "Foreign Market".

**N.B. - Consult the "reading key" carried out in CI as an example.**

### **ANMERKUNG**

- 1) Im vorliegenden Katalog sind jene Teile wiedergegeben, welche als Ersatzteile der in A1 angeführten Fahrzeuge ab der seitlich angezeigten Rahmennummer geliefert werden.
- 2) Für das Auffinden der Tafeln siehe Inhaltserverzeichnis D1 und D2.
- 3) Das Nummernverzeichnis der Teile mit der entsprechenden Bezeichnung ist in A2 wiedergegeben.
- 4) Für den richtigen Gebrauch des Katalogs bitte folgendes beachten:
  - Die Aufschrift der Tafel gibt die Benennung der abgebildeten Gruppe und die Bestimmung des Modells wieder, für welche die Tafel gültig ist: eventuelle besondere Tafeln für den ausländischen Markt sind auch durch die Aufschrift "Ausländischer Markt" erkenntlich.

**N.B. - Als Beispiel zur "Aufschlüsselung" dient die in CI wiedergegebene Tafel.**

### **ADVERTENCIAS**

- 1) En este catálogo están ilustradas las piezas suministradas como repuestos para los vehículos indicados en A1 a partir de los números de chasis indicados al lado.
- 2) Para la consultación de las tablas ver el índice en D1 y D2.
- 3) El índice numérico de las piezas con las respectivas denominaciones empieza en A2.
- 4) Para una correcta interpretación del catálogo tener presente lo siguiente:
  - El título de las tablas indica la denominación del grupo ilustrado y la indicación de los modelos para los cuales la tabla misma es válida; en eventuales tablas específicas para el mercado extranjero figura también "Mercado exterior".

**N.B. - Consultar la "Llave de lectura" indicada en CI como ejemplo.**



**AVVERTENZE  
NOTICE  
NOTICE  
ANMERKUNG  
ADVERTENCIAS**

**ZAPM 22500**

<b>TABELLA ABBREVIAZIONI E SIMBOLI</b>		<b>TABLE ABBREVIATIONS ET SYMBOLES</b>	<b>TABLE OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS</b>	<b>TABELLE ABKÜRZUNGEN UND ZEICHEN</b>	<b>TABLA ABBREVIACIONES Y SIMBOLOS</b>
FC1	Categoria 1	Catégorie 1	Category 1	Kategorie 1	Cat. 1
FC2	Categoria 2	Catégorie 2	Category 2	Kategorie 2	Cat. 2
FC3	Categoria 3	Catégorie 3	Category 3	Kategorie 3	Cat. 3
FC4	Categoria 4	Catégorie 4	Category 4	Kategorie 4	Cat. 4
1M	Prima maggiorazione	1. ière majoration	1 sr o/s	1. Übermaß.	1 er. Aum.
2M	Seconda maggiorazione	2. éme majoration	2 nd o/s	2. Übermaß.	2° aum.
3M	Terza maggiorazione	3. éme majoration	3 rd o/s	3 Übermaß.	3° aum.
ASP	Aspirazione	Admission	Intake	Ansaugung	Aspiración
SCA	Scarico	Vidange	Exhaust	Auspuff	Descarga
DX	Destro	Droit	R.H.	Rechte	Der.
SX	Sinistro	Gauche	L.H.	Linke	Izq.
IMM	Versione con immobilizer	Version avec dispositif d'immobilisation	Version provided with immobilizer	Modell mit Wegfahrsperre	Versión con immobilizer
B	Colore Bianco	Couleur Blanc	White Colour	Weiß Farbe	Color Blanco
G	Colore giallo	Couleur Jaune	Yellow colour	Gelb Farbe	Color Amarillo
GRI	Colore Grigio	Couleur gris	Grey colour	Farbe grau	Color Gris
BL	Colore Blu	Couleur Bleu	Blue colour	Farbe blau	Color Azul
N	Colore Nero	Couleur Noir	Black colour	Farbe Schwarz	Color Negro
MR	Colore Marrone	Couleur Marron	Brown colour	Farbe Braun	Color Marrón
GRM	Grimeca	Grimeca	Grimeca	Grimeca	Grimeca
STD	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
(1)	Fino al 31/05/02	Montè jusqu'à 31/05/02	Assembled unit 31/05/02	Eingebaut bis 31/05/02	Montado hasta 31/05/02
(2)	Dal 31/05/02	Montè du 31/05/02	Assembled from 31/05/02	Eingebaut ab 31/05/02	Montado desde 31/05/02
(3)	Fino al 04/05/02	Montè jusqu'à 04/05/02	Assembled unit 04/05/02	Eingebaut bis 04/05/02	Montado hasta 04/05/02
(4)	Dal 04/05/02	Montè du 04/05/02	Assembled from 04/05/02	Eingebaut ab 04/05/02	Montado desde 04/05/02

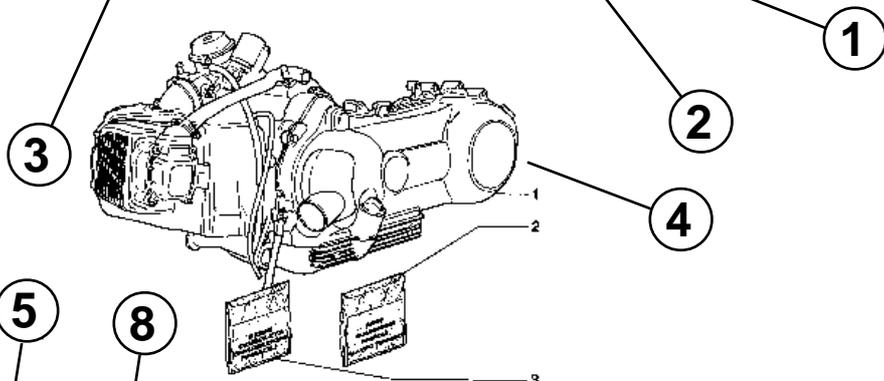
<b>TABELLA SIGLE E COLORI</b>		<b>TABLE SIGLES COULEURS</b>	<b>TABLE OF COLOUR ABBREVIATIONS</b>	<b>TABELLE KENNZEICHEN DER FARBEN</b>	<b>TABLA SIGLAS COLORES</b>
94	Verniciato Nero 94	Verni Noir 94	Black 94 Painted	Schwarz 94 lackiert	Pintado Negro 94
202	Blu Reale 202	Bleu Royal 202	Royal Blue Paint 202	KönigsBlau 202	Pintura Azul intenso202
686	Verniciato Platino 686	Verni Platine 686	Platinum 686 painted	Platin 686 lackiert	Pintado Platino 686
693	Verniciato Perla 693	Verni Perle 693	Pearl 693 painted	Perle 693 lackiert	Pintado Perla 693
374	Verniciato Verde 374	Verni Vert 374	Green 374 painted	Grün 374 lackiert	Pintado Verde 374



**CHIAVE DI LETTURA  
CLE DI LECTURE  
READING KEY-TABLE  
TAFELERKÄRUNG  
LLAVE DE LECTURA**

**ZAPM 22500**

MOTORE MOTEUR ENGINE MOTOR MOTOR	T. I.
	ZAPM 22500



Pos.	Numero	Q.tà	Nota	Descrizione	Designation	Description	Bezeichnung	Description
Pos.	Number	Qty	Note					
Pos.	Number	Qty	Note					
Pos.	Number	Qty	Note					
1	4742913	1		Albero motore	Motor shaft	Motor shaft	Motor shaft	Motor shaft
2	4742914	1		Carter motore	Motor case	Motor case	Motor case	Motor case

- 1) Numero di tavola: progressivo, serve ad identificare la tavola.
- 2) Codice modello.
- 3) Definizione dell'argomento trattato nella tavola.
- 4) Disegno esploso.
- 5) Numero di posizione: identifica il particolare dell'esploso di cui si indicano i dati caratteristici.
- 6) Numero di disegno dei particolare richiesto.
- 7) Quantità.
- 8) Codice nota: (indicata solo quando necessaria).
- 9) Denominazione.

- 1) Numéro de table: progressif, il sert à identifier la table.
- 2) Code modèle.
- 3) Définition du sujet traité dans la table.
- 4) Vue éclatée.
- 5) Numéro de position: il identifie la pièce de la vue éclatée dont on indique les données caractéristiques.
- 6) Numéro de dessin de la pièce demandée.
- 7) Quantité.
- 8) Code note: (indiqué seulement si nécessaire).
- 9) Dénomination.

- 1) Table number: progressive, to identify the table.
- 2) Model code.
- 3) Definition of the issue in the table.
- 4) Exploded view.
- 5) Position number: identifier the part of the exploded view with specification.
- 6) Drawing number of the required part.
- 7) Quantity.
- 8) Note code: (it is shown only when it is necessary).
- 9) Denomination.

- 1) Tafelnummer: ansteigend, dient zur tafelfidentifizierung
- 2) Modellkennziffer
- 3) Beschreibung des Themas, das in der Tafel behandelt wird
- 4) Abbildung Explosionsbild
- 5) Positionsnummer: kennzeichnet das Einzelteil aus der Abbildung, von dem die technischen Daten angegeben werden.
- 6) Nummer der Abbildung des gewünschten Einzelteils
- 7) Menge.
- 8) Kennziffer Anmerkung: (nur wenn notwendig angegeben)
- 9) Bezeichnung

- 1) Número de tabla: progresivo, para identificar la tabla.
- 2) Código modelo.
- 3) Definición del asunto tratado en la tabla.
- 4) Dibuio desarrollado.
- 5) Número de posición: identifica la pieza dei dibujo desarrollado de la cual se indican los datos caracterís ticos.
- 6) Número de dibujo de la pieza pedida.
- 7) Cantidad.
- 8) Código nota: (indicada sólo si necesaria).
- 9) Denominación.



PIAGGIO®

**ELENCO DELLE NAZIONI CON LE SIGLE D'INDIVIDUAZIONE RELATIVE**  
**LISTE DES PAYS AVEC SIGLE D'IDENTIFICATION**  
**LIST OF THE COUNTRIES WITH CONCERNING SYMBOLS**  
**LISTA DER LÄNDER MIT BETREFFENDEN ABKÜRZUNGEN**  
**ELENCO DE LAS NACIONES CON LAS SIGLAS DE INDIVID. CORRESPOND.**

**ZAPM 22500**

AFGANISTAN AFGANISTAN AFGANISTAN AFGANISTAN	<b>AFG</b>	EGITTO EGYPTE EGYPT AGYPTE	<b>ET</b>	ISOLE RIUNIONE LA REUNION REUNION ISLAND REUNION	<b>ISR</b>	REP. DOMINICANA REP. DOMINICAINE DOMINICAN REP. DOMINIKANISCHE REPUBLIK	<b>DOM</b>
ALTO VOLTA HAUTE-VOLTA VOLTAIC REP. OBER VOLTA	<b>AV</b>	EL SALVADOR EL SALVADOR SALVADOR EL SALVADOR	<b>ES</b>	ISRAELE ISRAEL ISRAEL ISRAEL	<b>IL</b>	REP. ZAIRE REP. DU ZAIRE REP. OF ZAIRE REPUBLIK ZAIRE	<b>CGO</b>
ARABIA SAUDITA ARABIE SEODITE SAUDI ARABIA SAUDIARABIEN	<b>SA</b>	EQUADOR EQUATEUR ECUATOR EKUADOR	<b>EQ</b>	JUGOSLAVIA YUGOSLAVIE YUGOSLAVIA IUGOSLAVIEN	<b>YU</b>	RODI RHODES RHODES RHODHES	<b>RD</b>
ARGENTINA ARGENTINE ARGENTINA ARGENTINIEN	<b>RA</b>	FINLANDIA FINLANDE FINLAND FINNLAND	<b>SF</b>	KUWAIT KOWEIT KUWAIT KUWAIT	<b>KWT</b>	REUNION REUNION REUNION REUNION	<b>IR</b>
AUSTRALIA AUSTRALIE AUSTRALIA AUSTRALIEN	<b>AUS</b>	FORMOSA FORMOSE FORMOSA TAI-WAN	<b>RC</b>	KENIA KENYA KENYA KENIALAND	<b>EAK</b>	SENEGAL SENEGAL SENEGAL SENEGAL	<b>SN</b>
AUSTRIA AUTRICHE AUSTRIA ÖSTERREICH	<b>A</b>	FRANCIA FRANCE FRANCE FRANKREICH	<b>F</b>	LIBANO LIBAN LEBANON LIBANON	<b>RL</b>	SRILANKA SRILANKA SRI LANKA SRI LANKA	<b>LK</b>
BANGLADESH BANGLADESH BANGLADESH BANGLADESH	<b>BSH</b>	GIAPPONE JAPON JAPAN JAPAN	<b>J</b>	MALI MALI MALI REP. MALI	<b>RMM</b>	SVEZIA SUEDE SWEDEN SCHWEDEN	<b>S</b>
BELGIO BELGIQUE BELGIUM BELGIEN	<b>B</b>	GIORDANIA JORDANIE JORDAN JORDANIEN	<b>GRD</b>	MALTA MALTE MALTA MALTA	<b>M</b>	SUD AFRICA REP. SUDAFRICAINE SOUTH AFRICA SUDAFRIKA	<b>ZA</b>
BERMUDA BERMUDES BERMUDA IS. BERMUDAS	<b>BRM</b>	GRECIA GRECE GREECE GRIECHENLAND	<b>GR</b>	MARTINICA MARTINIQUE MARTINIQUE MARTINIQUE	<b>MT</b>	SUDAN SOUDAN SUDAN SUDAN	<b>SUD</b>
BRASILE BRÉSIL BRAZIL BRASILIEN	<b>BR</b>	GUYANA FRANCESE GUYANEZ FRANCAISE FRENCH GUIANA FRANZÖSISCHE GUAYANA	<b>FG</b>	NORVEGIA NORVEGE NORWAY NORWEGEN	<b>N</b>	TAHITI TAHITI TAHITI TAHITI	<b>TH</b>
CANADA CANADA CANADA KANADA	<b>CDN</b>	GUATEMALA GUATEMALA GUATEMALA GUATEMALA	<b>GT</b>	NOVA CALEDONIA NOUVELLE CALEDONIE NEW CALEDONIA NEUE KALEDONIEN	<b>FK</b>	TOGO TOGO TOGO REP. TOGO	<b>TG</b>
CEUTA CEUTA CEUTA CEUTA	<b>CE</b>	HONDURAS HONDURAS HONDURAS HONDURAS	<b>BH</b>	OLANDA HOLLANDE NETHERLANDS HOLLAND	<b>NL</b>	TUNISIA TUNISIE TUNISIA TUNESEIN	<b>TN</b>
CONGO CONGO CONGO REP. KONGO	<b>CGO</b>	IRAN IRAN IRAN IRAN	<b>IR</b>	PANAMA PANAMA PANAMA PANAMA	<b>PA</b>	VENEZUELA VENEZUELA VENEZUELA VENEZUELA	<b>VE</b>
COSTA D'AVORIO CÔTE D'IVOIRE IVORY COAST ELFENBEINKÜSTE	<b>CI</b>	IRLANDA IRLANDE REP. OF IRELAND IRLAND	<b>EIRE</b>	PARAGUAY PARAGUAY PARAGUAY PARAGUAY	<b>PY</b>	SINGAPORE SINGAPOUR SINGAPORE SINGAPUR	<b>SGP</b>
COSTARICA COSTARICA COSTARICA KOSTARICA	<b>CR</b>	INGHILTERRA ANGLETERRE ENGLAND ENGLAND	<b>GB</b>	PORTOGALLO PORTUGAL PORTUGAL PORTUGAL	<b>P</b>		
DANIMARCA DANEMARK DENMARK DÄNEMARK	<b>DK</b>	ISOLE MAURIZIO MAURITIUS MAURITIUS MAURITIUS	<b>MS</b>	PORTORICO PORTO-RICO PUERTO RICO PORTO RICO	<b>PR</b>		



**INDICE PER LA RICERCA E CONSULTAZIONE DELLE TAVOLE  
TABLES DES MATIERES POUR LA RECHER. ET LA CONSULT. DES TABLES  
SUMMARY FOR THE SEARCH AND REFERENCE OF THE TABLES  
ZUSAMMENFASSUNG FÜR DIE SUCHE UND KONSULTIERUNG DER TAFELN  
INDICE PARA LA BUSCA Y CONSULTACION DE LAS TABLAS**

**ZAPM 22500**

- T.1 PAG. 21** MOTORE - MOTEUR - ENGINE - MOTOR - MOTOR
- T.2 PAG. 22** CARTER - CARTER - CRANKCASE - KURBELGEHÄUSE - CARTER
- T.3 PAG. 23** ALBERO MOTORE - VILEBREQUIN - CRANKSHAFT - KURBELWELLE - CIGÜENAL
- T.4 PAG. 24** GRUPPO CILINDRO-PISTONE-SPINOTTO - ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON-AXE DE PISTON - CYLINDER-PISTON-WRIST PIN, ASSY - GRUPPE ZYLINDER-KOLBEN- KOLBENBOLZEN - GRUPO CILINDRO-PISTON-EJE DE PISTON
- T.5 PAG. 26** TESTA-VALVOLE - ENSEMBLE CULASSE-SOUPAPES - CYLINDER HEAD-VALVES - EINHEIT KOPF-VENTIL CULATA - VÁLVULAS
- T.6 PAG. 27** GRUPPO SUPPORTO BILANCIERI - ENSEMBLE SUPPORT BILANCIERS - ROCKER LEVERS SUPPORT - EINHEIT KIPPBEHÄLTER - SOPORTE BRAZO OSCILANTE
- T.7 PAG. 28** COPERCHIO TESTA - COUVERCLE CULASSE - CILINDER HEAD COVER - ZYLINDERKOPFABDECKUNG - TAPA CULATA
- T.8 PAG. 29** VALVOLA SFIATO OLIO - SOUPAPE RENIFLARD HUILE - OIL DRAIN VALVE - ÖLENTLÜFTUNGSVENTIL - VALVULA DESFOGUE ACEITE
- T.9 PAG. 30** TENDICATENA-VALVOLA BY-PASS - TENDEUR DE CHÂÎNE-SOUPAPE BY-PASS - CHAIN TIGHTENER-BY-PASS VALVE - KETTEN SPANNER-BY-PASS VENTIL - TENSOR DE CADENA-VALVULA BY-PASS
- T.10 PAG. 31** FILTRO OLIO - FILTRE À HUILE - OIL FILTER - ÖLFILTER - FILTRO DE ACEITE
- T.11 PAG. 32** PULEGGIA CONDOTTA - POULIE ENTRAINEE - DRIVEN PULLEY - GETRIEBENE RIEMENSCHLEIBEN - POLEA CONDUcida
- T.12 PAG. 33** POMPA OLIO-CARTER OLIO - POMPE D'HUILE-CARTER HUILE - OIL PUMP-OIL PAN - ÖLPUMPE-KURBELGEHÄUSE ÖL - BOMBA DE ACEITE-COLECTOR DE ACEITE
- T.13 PAG. 35** ASSE RUOTA POST. - ARBRE ROUE AR. - REAR WHEEL SHAFT - HINTERRAD ACHSE - EJE RUEDA TRASERA
- T.14 PAG. 36** SEMIPULEGGIA MOTRICE - DEMI-POULIE MOTRICE - DRIVING HALF PULLEY - TREIBENDE RIEMENSCHLEIBENHÄLFTE - SEMIPOLEA MOTRIZ
- T.15 PAG. 37** AVVIAMENTO ELETTRICO - DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE - ELECTRIC STARTER - ELEKTRISCHER STARTER - ARRANQUE ELECTRICO
- T.16 PAG. 38** RAFFREDDAMENTO CARTER - REFROIDISSEMENT CARTER - CRANKCASE COOLING - KÜHLUNG KURBELGEHÄUSE - REFRIGERACION CARTER
- T.17 PAG.39** TUBO RAFFREDDAMENTO CINGHIA-TUBO ASPIRAZIONE - TUYAU DE REFROIDISSEMENT COURROIE-TUYAU D'ASPIRATION BELT COOLING TUBE-INTAKE TUBE - KÜHLLLEITUNG RIEMEN-ANSAUGROHR - CONDUCTO REFRIGERACION CORREA-TUBO DE ADMISSION
- T.18 PAG. 40** VOLANO MAGNETE - VOLANT MAGNETIQUE - FLYWHEEL MAGNETO - LICHTMASCHINE - VOLANTE MAGNETICO
- T.19 PAG. 41** LEVA FRENO - LEVIER DU FREIN - BRAKE LEVER - BREMSHEBEL - PALANCA FRENO
- T.20 PAG. 42** CARBURATORE - CARBURATEUR - CARBURETTOR - VERGASER - CARBURADOR
- T.21 PAG. 43** CARBURATORE - CARBURATEUR - CARBURETTOR - VERGASER - CARBURADOR



- T.22 PAG. 45** DEPURATORE - FILTRE A AIR - AIR CLEANER - LUFTFILTER - FILTRO DE AIRE
- T.23 PAG. 46** MARMITTA CATALIZZATA - SILENCIEUX CATALYTIQUE - CATALYTIC SILENCER - AUSPUFF MIT KATALYSATOR - SILENCIADOR ESCAPE CATALIZADO
- T.24 PAG. 47** TELAIO-CAVALLETTO - CHASSIS - BEQUILLE - CHASIS-CENTRAL STAND - RAHMEN-STÄNDER - CHASIS-CABALLETE
- T.25 PAG. 48** SCUDO ANT.-PEDANA-SPOILER - TABLIER AV.-MARCHEPIED-SPOILER - FRONT SHIELD-FOOT BOARD-SPOILER - VORDER SCHUTZ-FUßRETT-SPOILER - SCUDO DELANTERO-ESTRIBO-SPOILER
- T.26 PAG. 50** BAULETTO ANTERIORE - COFFRE A L'AVANT - FRONT GLOVE COMPARTMENT - VORDERES GEPÄCKFACH - MALETA DELANTERA-ESTRIBO
- T.27 PAG. 51** GRUPPO CANISTER - ENSEMBLE CANISTER - CANISTER UNIT - CANISTER GRUPPE - GRUPO CANISTER
- T.28 PAG. 52** SERBATOIO CARBURANTE - RESERVOIR - FUEL TANK - KRAFTSTOFFTANK - DEPOSITO CARBURANTE
- T.29 PAG. 53** PORTACASCO - PORTE CASQUE - CASE HELMET - SCHUTZHELMTRÄGER - PORTA CASCO
- T.30 PAG. 54** COPERTURA CENTRALE - PROTECTION CENTRALE - CENTRAL PROTECTION - ZENTRALE ABDECKUNG - PROTECCIÓN CENTRALE
- T.31 PAG. 55** PARAFANGO ANT. E POST. - GARDE BOUE AV. ET AR. - FRONT AND REAR MUDGUARD - VORDERKOTFLÜGEL-HINTERKOTFLÜGEL - GUARDABARROS DEL Y TRAS.
- T.32 PAG. 56** PARAFANGO POSTERIORE - GARDE BOUE AR. - REAR MUDGUARD - HINTERKOTFLÜGEL - GUARDABARROS TRASERO
- T.33 PAG. 57** SELLA-PORTAPACCHI - SELLE-PORTE BAGAGES - SADDLE-CARRIER - SATTEL-GEPACKTRÄGER - SILLIN-PORTA EQUIPAJES
- T.34 PAG. 58** RALLE STERZO - SIEGES DIRECTION - STEERING BEARING BALL TRACKS - LAGERRUNGEN STEUERROHR - COJINETES DE DIRECCION
- T.35 PAG. 59** BRACCIO OSCILLANTE - BRAS OSCILLANT - SWINGING ARM - SCHWINGARM - BRAZO OSCILANTE
- T.36 PAG. 60** AMMORTIZZATORE POSTERIORE - AMORTISSEUR AR. - REAR DAMPER - HINTERER STOßDAMPFER - AMORTIGUADOR TRASER
- T.37 PAG. 61** SOSPENSIONE ANTERIORE - SUSPENSION AV. - FRONT WHEEL SUSPENSION - VORDERACHSAUFHÄNGUNG - SUSPENSIÓN DELANTERA
- T.38 PAG. 62** CONTACHILOMETRI-COPERCHI MANUBRIO - COMPTEUR KILOMETRIQUE-COUVERCLES DU GUIDON - SPEEDOMETER KMS.-HANDLEBAR COVERS - TACHOMETER-LENKERDECKEL - CUENTAKM.-TAPAS MANILLAR
- T.39 PAG. 63** COMPONENTI DEL MANUBRIO - PIECES COMPOSANT LE GUIDON - HANDLEBARS COMPONENT PARTS LENKER BAUTEILE - PIEZAS QUE COMPONEN EL MANILLAR
- T.40 PAG. 65** COMPONENTI DEL MANUBRIO - PIECES COMPOSANT LE GUIDON - HANDLEBARS COMPONENT PARTS LENKER BAUTEILE - PIEZAS QUE COMPONEN EL MANILLAR
- T.41 PAG. 66** TRASMISSIONI CONTAKM.-FRENO POSTERIORE - TRANSMISSIONS DU COMPTEUR KILOMÉTRIQUE-FREIN ARRIÈRE - ODOMETER TRANSMISSIONS-REAR BRAKE - BOWDENZÜGE KILOMETERZÄHLER - HINTERRADBREMSE - TRANSMISIONES CUENTAKM.-FRENO TRASERO



- T.42 PAG. 67** DISPOSITIVI ELETTRICI - DISPOSITIFS ELECTRIQUES - ELECTRICAL DEVICE - ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG  
- DISPOSITIVOS ELECTRICOS
- T.43 PAG. 68** GRUPPO OTTICO - GROUPE OPTIQUE - OPTICAL UNIT - SCHEINWERFEREINHEIT - GRUPO OPTICO
- T.44 PAG. 69** FANALINO POSTERIORE - FEU A.R. - REAR TAIL LAMP - HINTERRAD SCHLUßLEUCHTE - PILOTO
- T.45 PAG. 70** DISPOSITIVI ELETTRICI - DISPOSITIFS ELECTRIQUES - ELECTRICAL DEVICE - ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG  
- DISPOSITIVOS ELECTRICOS
- T.46 PAG. 71** DISPOSITIVI ELETTRICI - DISPOSITIFS ELECTRIQUES - ELECTRICAL DEVICE - ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG  
- DISPOSITIVOS ELECTRICOS
- T.47 PAG. 72** PINZA FRENO A DISCO - ETRIER FREIN A DISQUE - DISC BRAKE CALIPER - BREMSZANGE - PINZA FRENO  
DE DISCO
- T.48 PAG. 73** RUOTA POSTERIORE - ROUE AR. - REAR WHEEL - HINTERRAD - RUEDA TRASERA
- T.49 PAG. 74** RUOTA ANTERIORE - ROUE AV. - FRONT WHEEL - VORDERRAD - RUEDA DELANTERA
- T.50 PAG. 75** TARGHETTE - MONOGRAMME - NAME PLATE - PLAKETTE - LETRERO

**PIAGGIO®**
**INDICE ALFANUMERICO**  
**INDEX ALPHANUMERIQUE**  
**ALPHANUMERIC INDEX**  
**NUMMERNVERZEICHNIS**  
**INDICE ALFANUMERICO**
**ZAPM 22500**

Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.
000267	18	6	021108	36	2	239388	2	9
000674	13	16	021210	44	8	241937	46	15
002613	39	20	030034	40	4	252420	26	4
003054	44	15	030115	24	8	252945	46	7
003055	43	4	031056	46	16	253469	26	6
003056	20	13	031088	33	16	253937	45	7
003056	22	10	031091	15	1	254485	22	2
003056	31	10	031091	7	6	254485	25	11
003058	36	3	031116	35	13	254485	26	15
003058	47	11	077023	34	4	254485	27	9
005955	25	22	077024	34	3	254485	28	3
006416	35	8	090854	27	6	254485	29	9
006635	16	10	109960	16	7	254485	30	12
006652	13	4	109960	17	2	254485	31	3
006965	18	2	109960	22	9	254485	31	7
006965	23	5	109960	28	17	254485	32	5
006975	18	12	109960	29	11	254485	33	7
008372	43	2	109960	41	12	254485	42	12
008375	41	13	118745	25	24	254485	45	10
011109	34	5	123394	39	14	257614	26	7
012528	42	6	127927	47	9	257617	26	1
012533	22	5	145298	20	9	258146	16	5
012533	31	6	145298	41	3	258146	22	7
012543	39	11	145298	46	6	258146	38	7
012789	48	8	147511	39	17	258160	28	8
013763	32	9	178150	36	1	258249	26	13
013777	33	9	178790	39	12	258249	29	3
013861	23	14	179640	41	7	258249	30	3
013950	27	8	180095	25	18	258403	25	9
015330	39	13	180859	30	9	258403	45	16
015585	12	25	181351	32	3	258536	22	11
015835	7	4	184142	26	9	259151	18	11
015856	42	5	184142	29	4	259349	26	12
015901	18	1	184142	30	4	259349	46	10
016404	32	10	184400	33	3	259349	46	9
016405	23	4	185802	46	3	259577	18	13
016408	23	16	185802	46	5	259577	18	15
016408	36	4	186323	41	9	259708	29	5
016626	36	7	194423	48	7	259830	25	2
016626	44	10	196272	17	5	259830	25	13
018536	44	3	196868	28	9	259830	26	14
018538	6	17	199190	17	6	259830	30	11
018575	18	14	2188235	46	2	259830	32	12
018575	2	10	219528	43	9	259832	28	6
018583	23	12	223605	39	1	265451	47	8
018591	32	8	230359	25	19	266005	44	11
018640	22	6	231027	30	7	266040	41	4
020008	36	6	231370	35	6	266724	19	7
020008	40	2	232108	24	12	266725	19	2
020104	32	11	232108	35	7	267038	36	10
020105	39	16	232108	36	8	267115	43	11
020105	43	3	239388	16	12	267115	44	16



**INDICE ALFANUMERICO**  
**INDEX ALPHANUMERIQUE**  
**ALPHANUMERIC INDEX**  
**NUMMERNVERZEICHNIS**  
**INDICE ALFANUMERICO**

**ZAPM 22500**

Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.
267948	40	3	298581	45	15	436788	45	11
268139	38	4	298594	45	17	436919	42	7
268158	36	9	298604	24	5	436947	23	17
269145	39	7	298731	45	18	464615	25	4
269755	13	18	298838	45	4	464620	25	20
270310	41	6	298903	45	13	464654	49	9
270723	29	7	299636	26	3	464656	17	3
270793	17	4	2997090043	30	10	478115	2	13
270793	25	23	2997100043	30	10	478984	13	8
270793	38	1	327187	49	5	478985	16	11
270991	48	4	411295	2	2	479178	23	6
270991	49	2	411296	5	12	479415	11	5
271477	28	2	411311	2	7	479986	12	28
271740	49	10	414837	12	4	480401	23	2
271807	35	4	414837	12	6	482291	16	8
272176	35	15	414837	42	11	482335	4	4
272750	35	10	414838	6	9	483226	11	2
272836	25	14	42720000D8	38	2	483261	11	3
272836	28	15	42720000VA	38	2	483706	5	6
272836	42	4	4272005090	38	2	483707	5	6
273099	48	5	42720050A7	38	2	483711	5	5
273460	35	9	42720050B2	38	2	483767	12	10
273754	24	7	430264	16	1	483776	10	8
274246	11	18	430350	9	3	483783	16	16
274705	49	8	430585	11	8	483784	12	16
274706	49	7	431089	11	7	483841	10	2
277330	31	8	4310935	11	9	483889	14	12
277916	2	12	431860	15	5	483914	5	2
277916	5	10	431860	16	13	483915	5	3
285536	10	3	432142	2	3	483918	12	20
285846	5	1	432334	23	13	483923	9	5
287913	12	14	432334	36	12	484033	8	2
288245	32	15	433232	11	13	484034	2	8
288245	41	14	433391	14	8	484123	12	11
288474	10	7	433477	12	7	484123	12	13
289731	16	9	433800	23	3	484123	6	12
289731	19	5	433800	23	10	4843165	16	6
290860	46	12	434078	2	4	484573	7	7
292022	43	8	434345	12	23	484654	6	2
292022	44	13	434541	25	29	484726	16	4
293549	45	5	434541	9	1	484819	6	1
293550	45	3	434855	14	3	485047	12	30
294112	43	12	434885	14	5	485118	14	7
294485	46	1	435251	16	3	485603	4	1
294828	45	9	435571	5	11	485603	5	9
294877	45	1	435629	5	13	485655	9	4
295486	25	6	436438	5	4	485703	13	19
295528	26	2	436688	31	5	485710	14	2
296170	27	7	436695	12	8	485868	12	1
296324	7	5	436783	14	10	4858795	13	1
296743	33	13	436783	18	3	485912	13	5
297498	26	8	436788	12	9	485912	13	13

**PIAGGIO®**
**INDICE ALFANUMERICO**  
**INDEX ALPHANUMERIQUE**  
**ALPHANUMERIC INDEX**  
**NUMMERNVERZEICHNIS**  
**INDICE ALFANUMERICO**
**ZAPM 22500**

Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.
486075	10	1	497101	37	13	57493250A7	25	5
486081	2	5	497102	37	12	57493250B2	25	5
486082	12	17	497103	37	2	57493250D8	25	5
486294	4	6	498850	47	7	57493250VA	25	5
486295	4	7	56002R	34	1	575249	25	7
486324	11	16	56003R	34	2	575249	25	26
486331	6	8	560580	40	5	575249	28	18
486336	6	7	560582	39	4	575249	31	2
486339	6	6	560671	38	6	575249	31	4
486355	4	8	560973	41	2	575249	32	4
486954	42	8	560974	49	4	575321	28	7
486974	6	10	562897	29	8	575654	31	9
487115	13	20	562912	47	10	575685000D	25	3
487211	13	7	562923	39	10	575810	45	8
487286	22	4	563075	41	1	575990	29	2
487287	22	3	563235	48	2	576034	25	15
487288	22	1	563324	36	11	576035	25	15
487343	12	5	563728	48	6	576036	25	25
487383	13	12	563977	35	18	576037	25	25
487475	48	10	563989	39	21	5761785090	25	10
487832	6	14	564134	19	4	57617850A7	25	10
487833	6	15	564136	19	3	57617850B2	25	10
487936	11	11	564213	49	1	57617850D8	25	10
487937	12	29	564215	19	6	57617850VA	25	10
487948	13	11	564217	41	5	576254	33	14
487968	7	8	564257	34	3	576258	29	6
487989	8	4	564260	34	4	576265	33	14
488008	4	6	564573	49	6	576454	27	3
488009	4	7	564641	40	8	576461	27	2
488010	4	8	564642	40	6	576468	27	1
488012	4	6	564645	41	11	576469	27	4
488013	4	7	564662	48	9	576511	27	10
488014	4	8	564721	12	32	576702	50	2
488016	4	6	564838	48	1	576704	50	3
488017	4	7	564883	36	5	576705	50	4
488018	4	8	5649665090	31	1	576707	50	5
494097	47	2	56496650A7	31	1	576708	50	6
494518	38	9	56496650B2	31	1	576725	28	19
494519	38	8	56496650D8	31	1	576773	29	10
494521	38	10	56496650VA	31	1	576825	45	12
494766	37	7	573057	26	11	576907000D	25	1
494767	37	8	5737690043	26	5	5769755090	30	1
494768	37	16	573983	25	30	57697550A7	30	1
494769	37	10	574244	28	16	57697550B2	30	1
494770	37	9	574260	33	6	57697550D8	30	1
494771	37	11	574382	25	21	57697550VA	30	1
494921	20	7	574384	25	21	5774196	24	1
494948	39	23	574399000N	25	17	577511000D	33	5
494984	1	3	5743990038	25	17	577542	33	4
494985	1	2	574448000D	32	1	577658	27	5
497099	37	14	574811	32	6	577788	28	1
497100	37	6	5749325090	25	5	580522000D	26	10



**INDICE ALFANUMERICO**  
**INDEX ALPHANUMERIQUE**  
**ALPHANUMERIC INDEX**  
**NUMMERNVERZEICHNIS**  
**INDICE ALFANUMERICO**

**ZAPM 22500**

Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.
580621	45	14	597281	35	16	82580R	10	5
580645	39	8	597374	35	3	8258745	13	9
580653	46	11	597425	35	11	825952	3	6
580953	39	8	597499	35	1	82597R	42	3
580953	40	7	597659	35	5	826117	23	7
580978000D	38	3	598092	37	1	826118	23	9
581079	45	6	598118	40	1	82611R	15	2
581107	43	7	598119	40	1	82612R	15	3
581109	45	2	598125T	49	12	826165	10	4
581139	46	4	598127	49	3	826176	20	11
581248	24	11	598128	49	11	826275	7	11
581249	24	3	598180	37	3	82635R	10	6
581310	16	15	598181	37	4	826396	6	16
581560	24	10	598189	37	15	82643R	12	18
581573	46	14	602263M	7	9	82647R	5	8
581597	42	2	620065	50	1	82649R	12	15
5817164	39	9	620068	33	8	82650R	9	2
581767	41	15	620219	25	28	826768	21	30
581835	24	4	620317	29	1	826770	21	12
582058	32	2	660064	50	7	826778	21	7
582135	46	13	702195	30	8	826780	21	29
5822514	48	3	709047	47	6	826781	21	22
582298	24	2	709532	20	3	826783	21	28
582532	37	5	709532	20	8	826785	21	16
5826914	32	7	812592	41	10	826786	21	15
582787	34	6	8169005090	30	2	826811	21	14
582828	39	22	81690050A7	30	2	826812	21	10
582911	39	3	81690050B2	30	2	826817	21	8
583248	39	19	81690050D8	30	2	826818	21	25
583252	39	18	81690050VA	30	2	826819	21	24
583331	44	14	82501R	42	10	826820	21	26
583332	44	12	82517R	11	14	826821	21	2
583337	46	8	82518R	11	1	826822	21	1
583962	43	1	825363	6	4	826823	21	23
583963	43	5	825364	7	10	826824	21	35
583964	44	1	825368	7	1	826825	21	36
583965	44	6	82538R	12	22	82682R	5	7
583966	44	17	82539R	13	15	826830	21	20
583967	44	2	82540R	3	1	826839	21	4
584006	44	5	82541R	13	3	826843	21	3
584007	44	9	82541R	3	2	826857	21	11
584022	43	6	825420	7	2	826858	21	33
584023	43	10	825421	7	3	826866	21	31
584069	42	1	825426	18	8	826869	21	17
584083	33	11	825430	18	10	826901	21	6
584084	33	10	825481	10	9	8270280001	4	5
584158	44	4	825552	15	4	8270280002	4	5
584206	38	5	825595	12	19	8270280003	4	5
584214	42	8	825620	12	21	8270280004	4	5
597027	47	4	825643	23	15	827029	4	5
597048	39	2	825726	11	10	827030	4	5
597150	47	5	82572R	18	7	827031	4	5

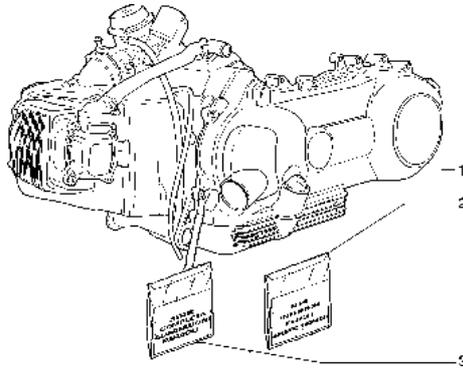


**INDICE ALFANUMERICO**  
**INDEX ALPHANUMERIQUE**  
**ALPHANUMERIC INDEX**  
**NUMMERNVERZEICHNIS**  
**INDICE ALFANUMERICO**

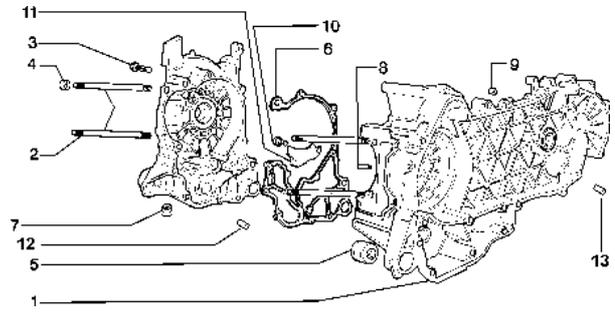
**ZAPM 22500**

Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	N. Tavola Nr. Planche Drawing No. Zeichnung Nr. N. Tabla	Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.
827041	4	3	963486	4	2			
827085	3	5	969348	42	9			
8270885	13	2	CM001204	28	14			
827277	13	17	CM001507	28	13			
827386	14	9	CM001904	8	5			
827499	11	4	CM001912	20	6			
827542	18	16	CM001912	20	15			
827611	16	2	CM001912	27	12			
827761	12	26	CM001914	27	13			
827877	11	17	CM002901	22	12			
827902	18	5	CM002901	28	11			
827903	18	4	CM002904	28	10			
827919	20	12	CM002904	28	20			
828146	4	9	CM006102	28	12			
828147	4	9	CM0073010043	25	8			
828148	4	9	CM0073020043	25	8			
828297	3	7	CM007502	27	11			
828303	12	2	CM007503	27	14			
828308	12	3	CM007504	27	15			
828424	20	2	CM007605	20	14			
828583	23	8	CM007801	17	1			
828653	8	3	CM0147020054	33	1			
828662	18	9	CM0147020056	33	1			
828700	22	8	CM0147020061	33	1			
828766	2	11	CM060402	19	1			
828800	45	19	CM060919	39	6			
828875	12	24	CM065904	39	5			
828961	47	3	CM066101	47	1			
829001	20	5	CM066901	28	4			
829008	8	1	CM067801	35	17			
8291335	6	5	CM067803	35	2			
8291345	6	13	CM1038015	14	4			
829184	11	12	CM103901	14	1			
829523	12	12	CM1040335	1	1			
829526	2	6	CM104905	21	19			
829661	9	5	CM105301	21	9			
830128	12	31	CM105401	21	18			
830334	21	21	CM106401	21	5			
830453	6	3	CM106602	21	27			
8304725001	3	3	CM109704	21	34			
8304725002	3	3	CM109808	21	13			
830487	20	1	CM1136085	2	1			
830580	11	6	CM114303	21	32			
830584	11	15	CM115003	20	4			
830671	13	10	CM121901	16	14			
832023	14	6						
832130	3	4						
832883	23	1						
833308	6	11						
833701	13	14						
833707	23	11						
8340635	13	6						

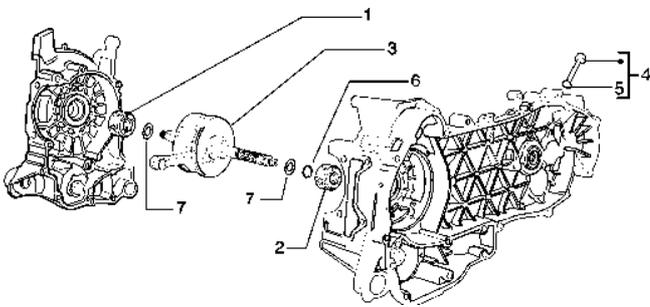
**TAV. 1**



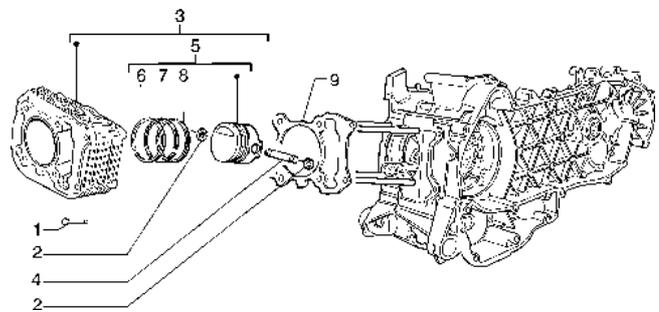
**TAV. 2**



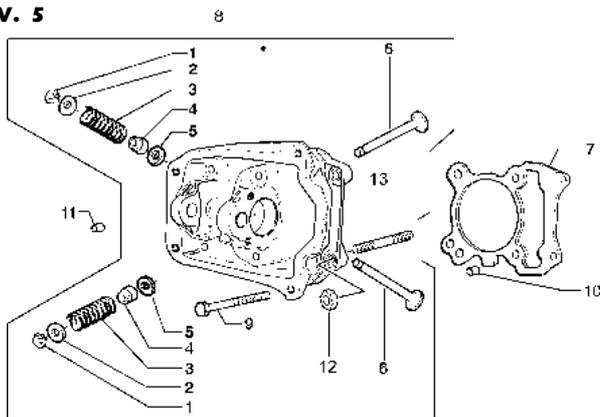
**TAV. 3**



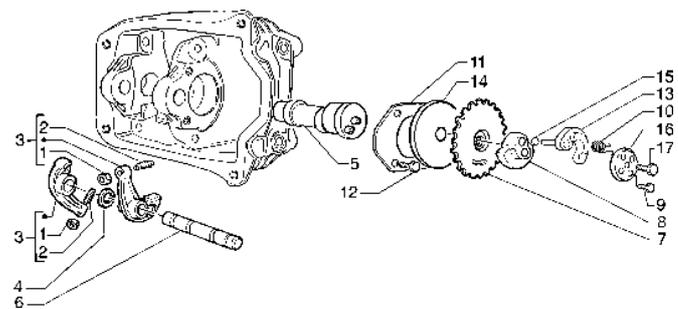
**TAV. 4**



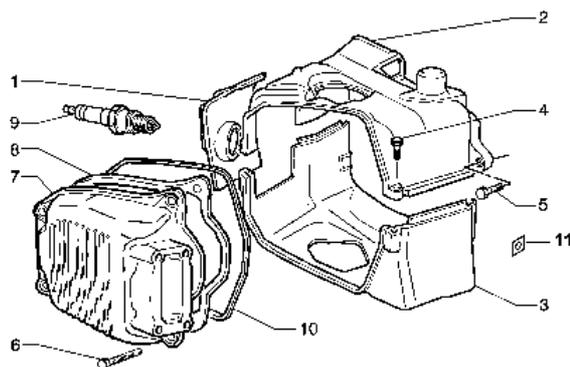
**TAV. 5**



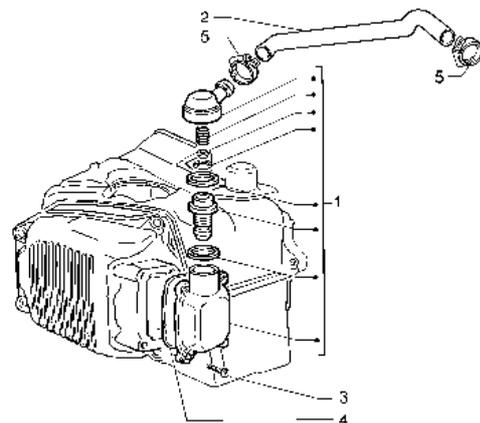
**TAV. 6**



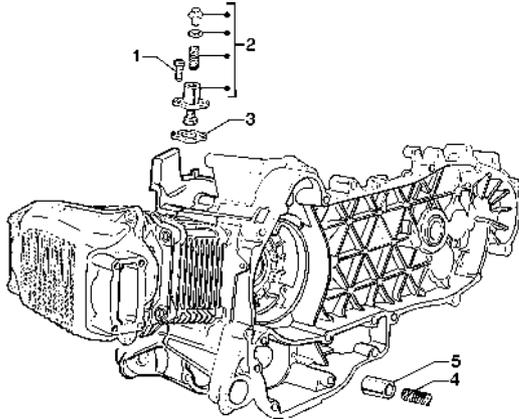
**TAV. 7**



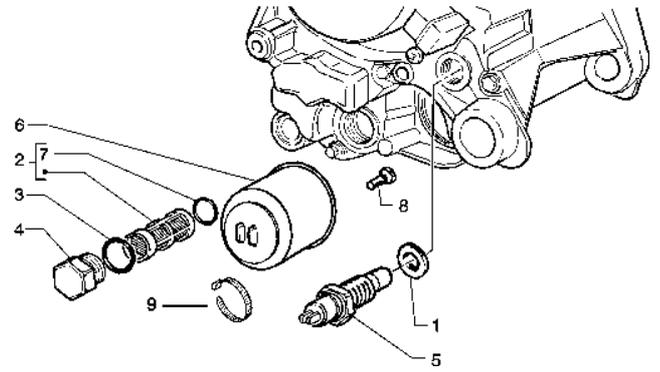
**TAV. 8**



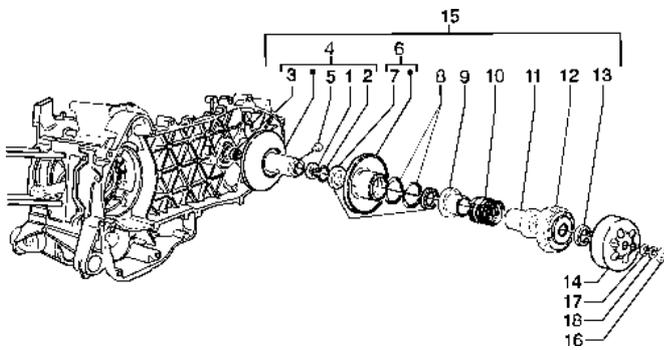
**TAV. 9**



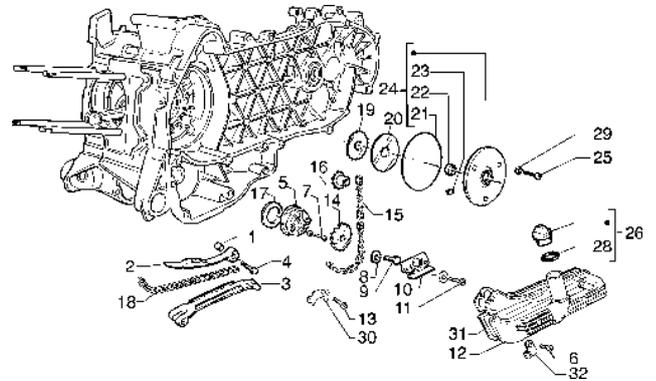
**TAV. 10**



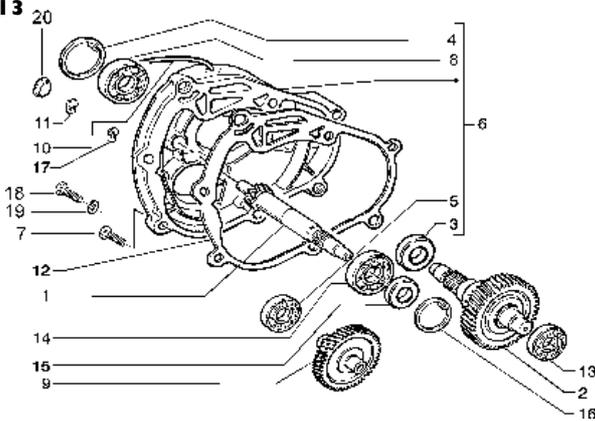
**TAV. 11**



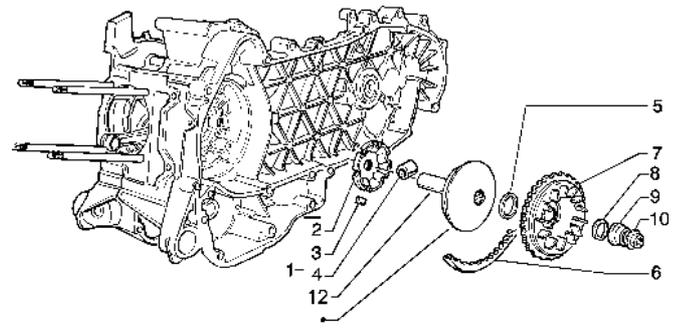
**TAV. 12**



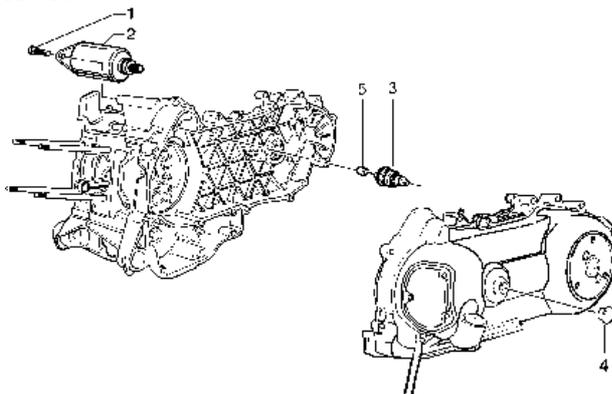
**TAV. 13**



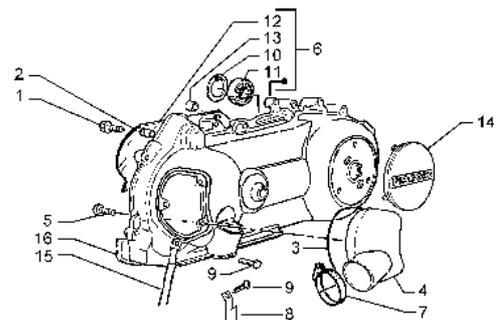
**TAV. 14**



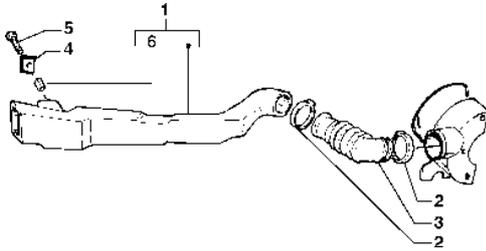
**TAV. 15**



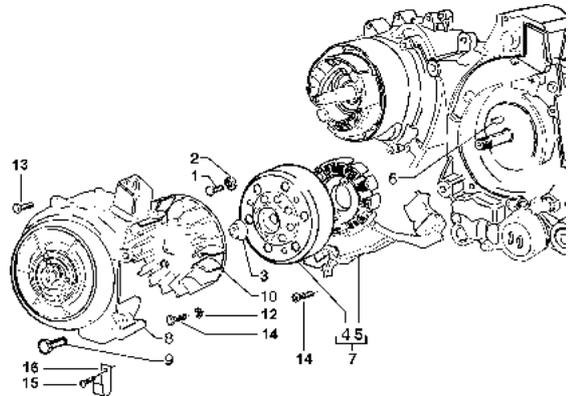
**TAV. 16**



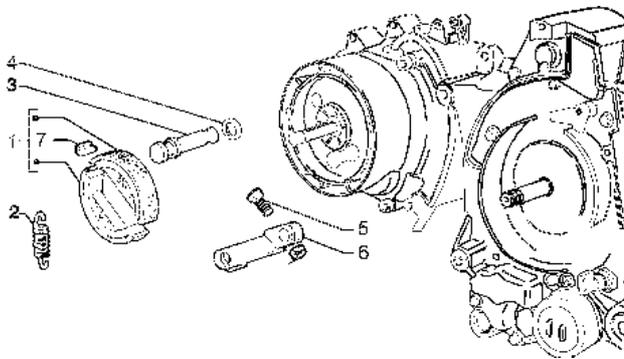
**TAV. 17**



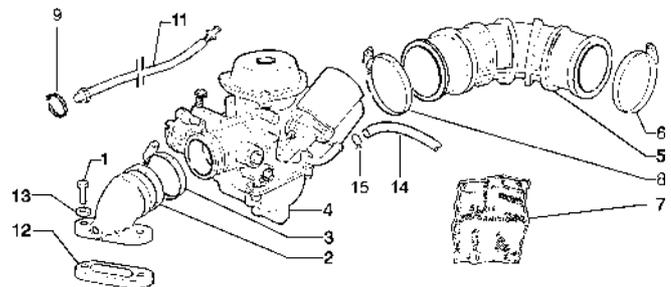
**TAV. 18**



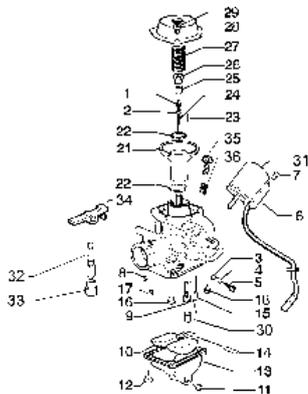
**TAV. 19**



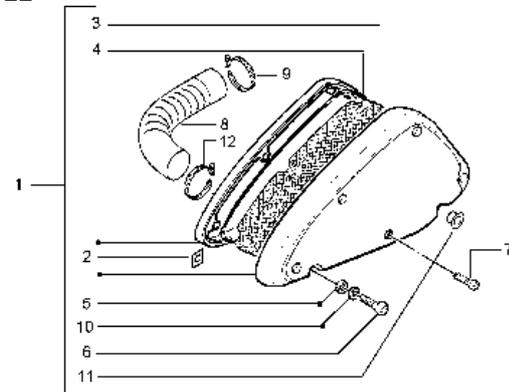
**TAV. 20**



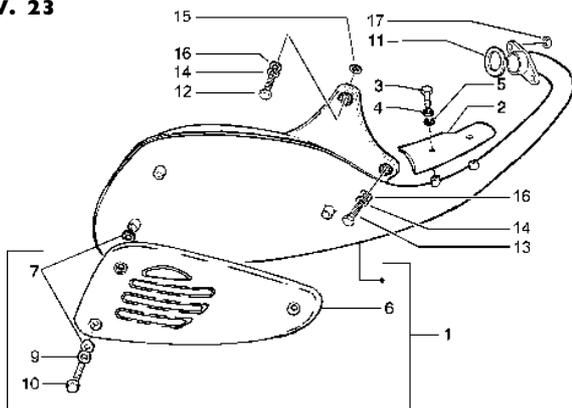
**TAV. 21**



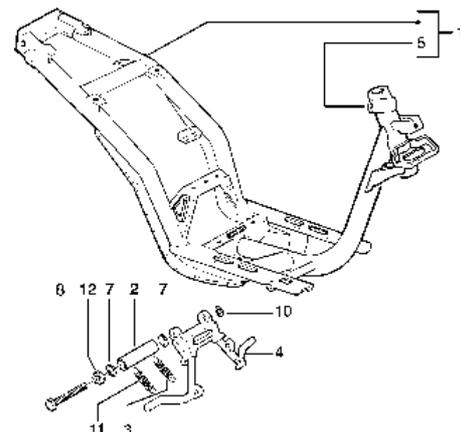
**TAV. 22**



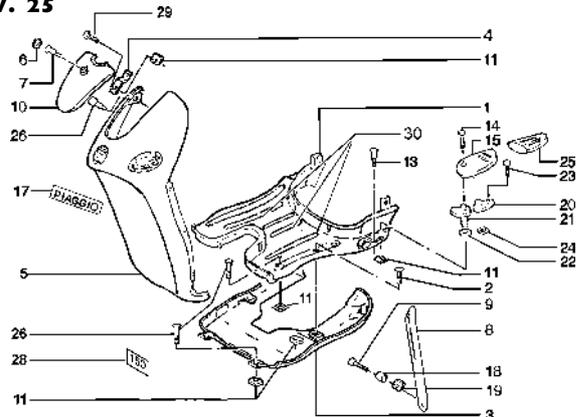
**TAV. 23**



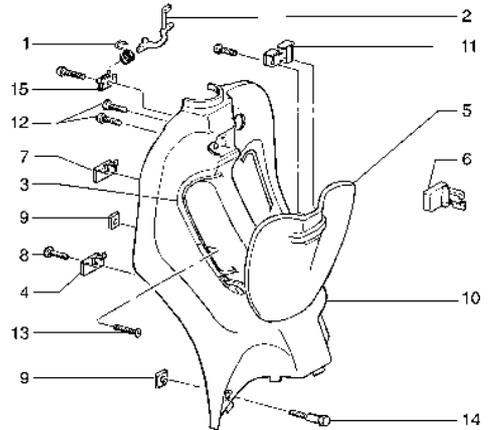
**TAV. 24**



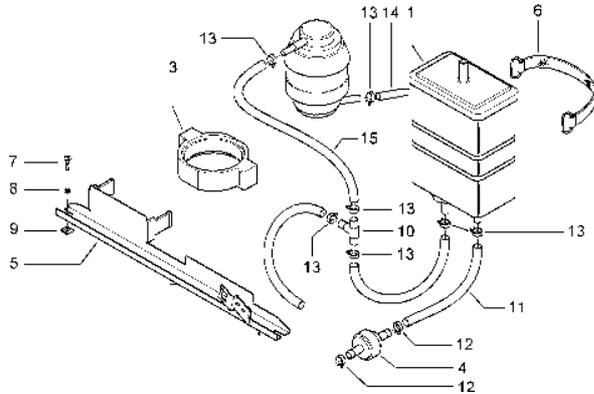
**TAV. 25**



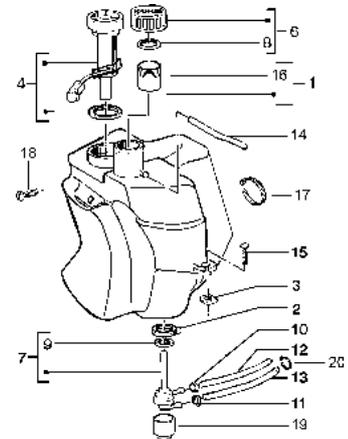
**TAV. 26**



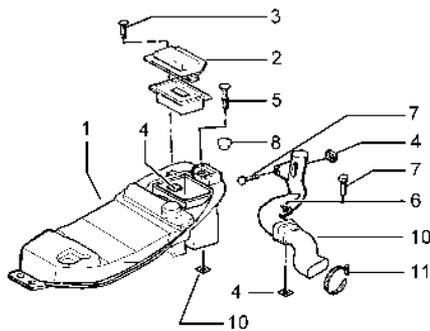
**TAV. 27**



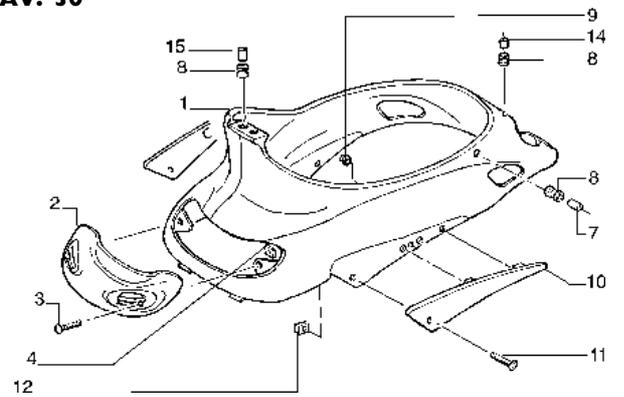
**TAV. 28**



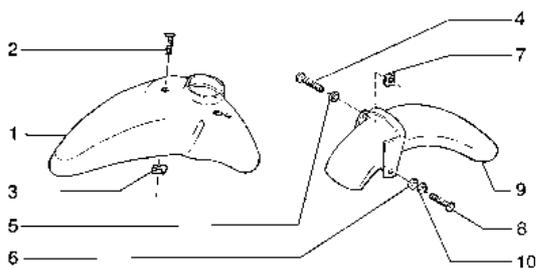
**TAV. 29**



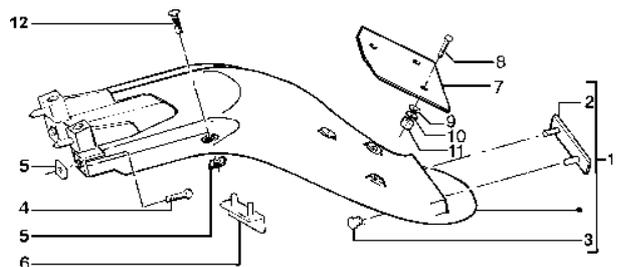
**TAV. 30**



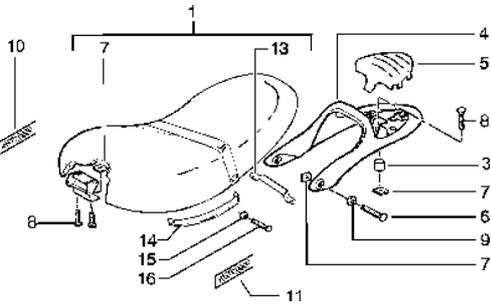
**TAV. 31**



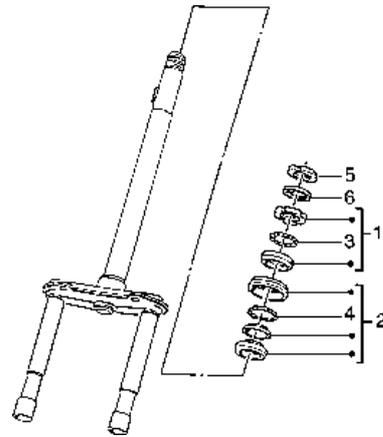
**TAV. 32**



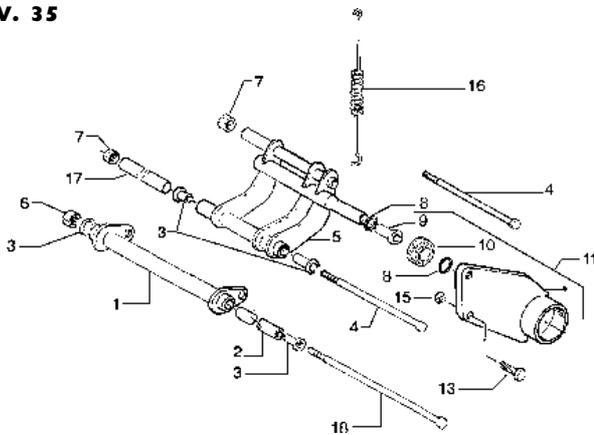
**TAV. 33**



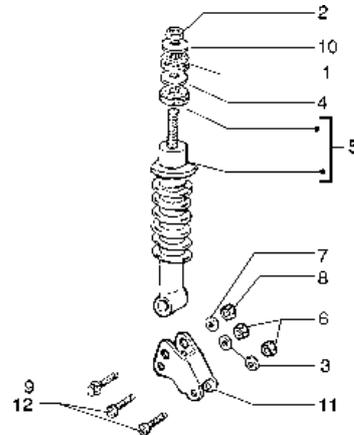
**TAV. 34**



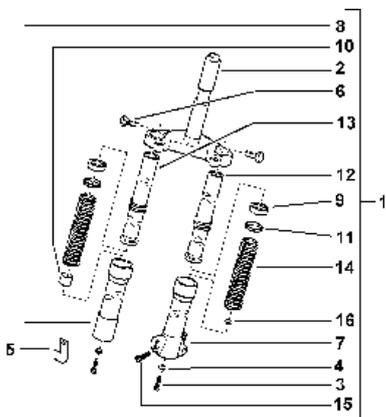
**TAV. 35**



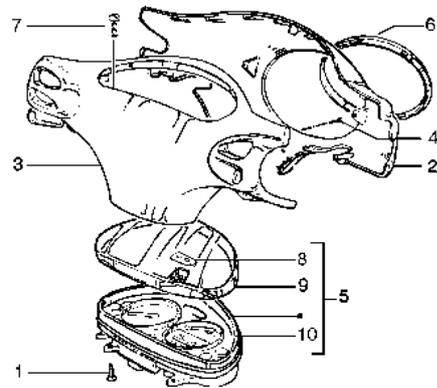
**TAV. 36**



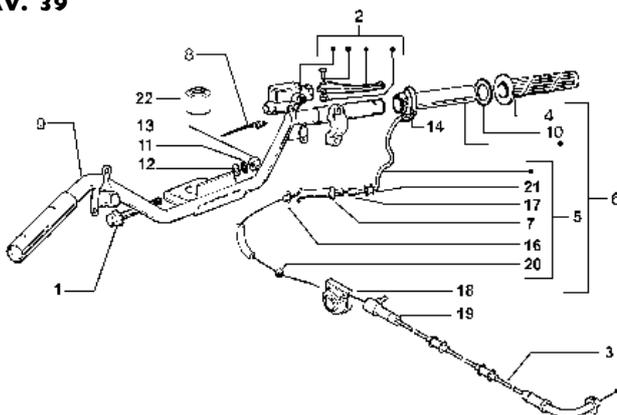
**TAV. 37**



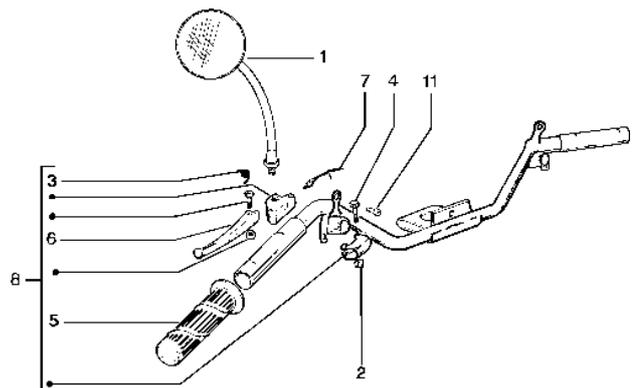
**TAV. 38**



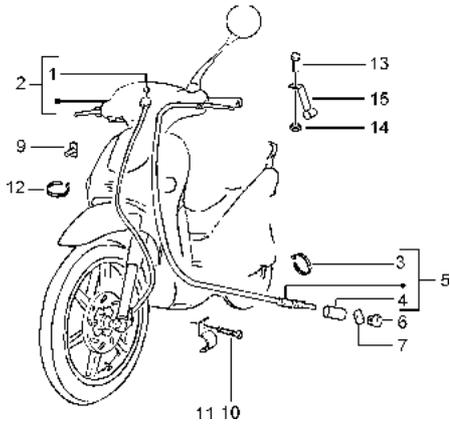
**TAV. 39**



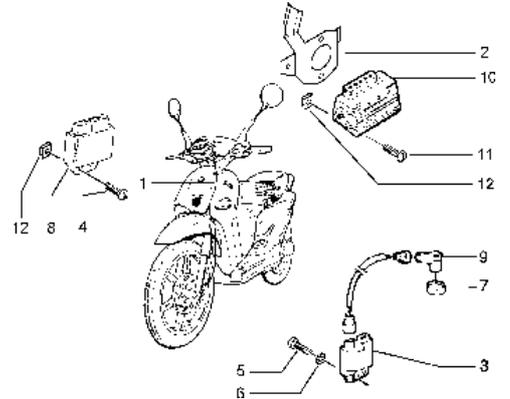
**TAV. 40**



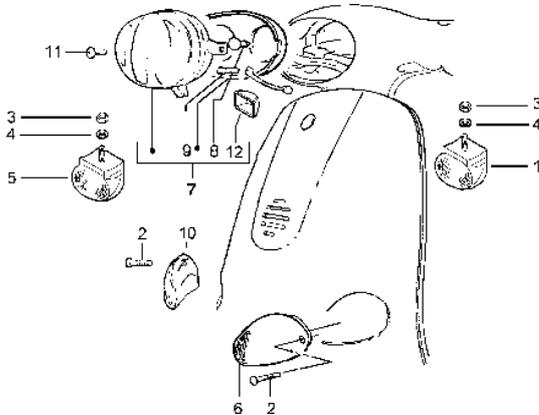
**TAV. 41**



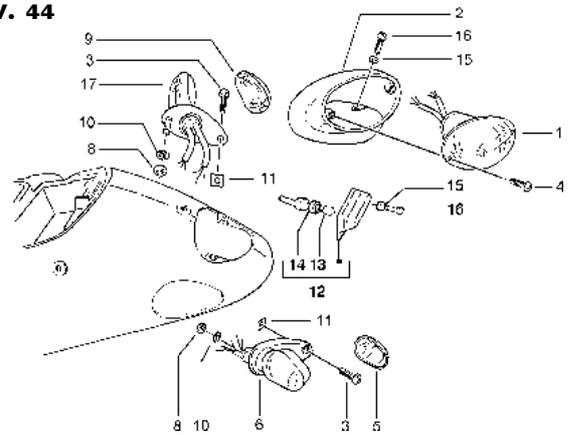
**TAV. 42**



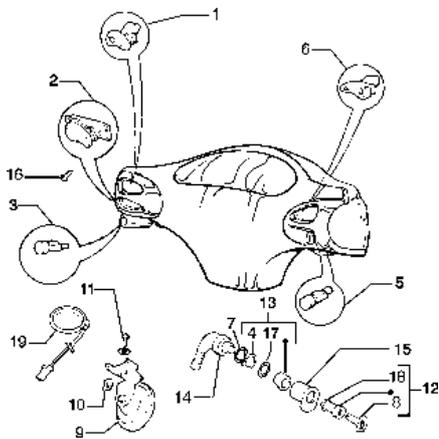
**TAV. 43**



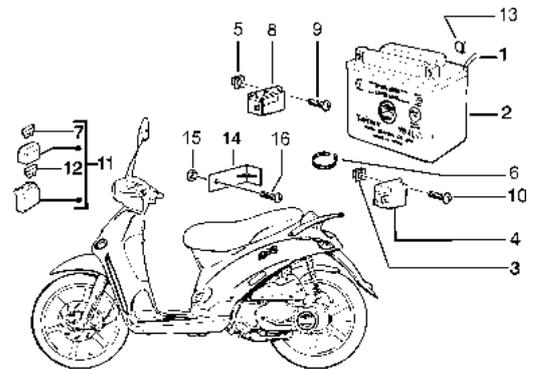
**TAV. 44**



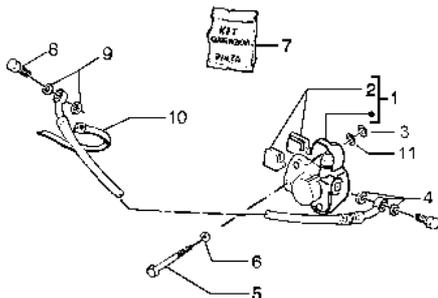
**TAV. 45**



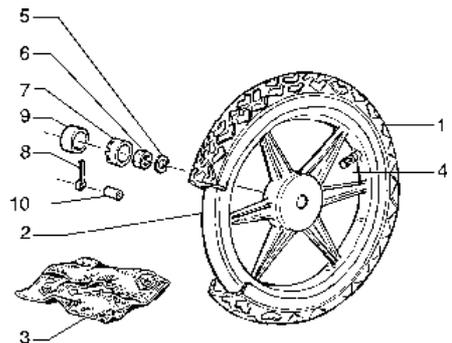
**TAV. 46**



**TAV. 47**



**TAV. 48**



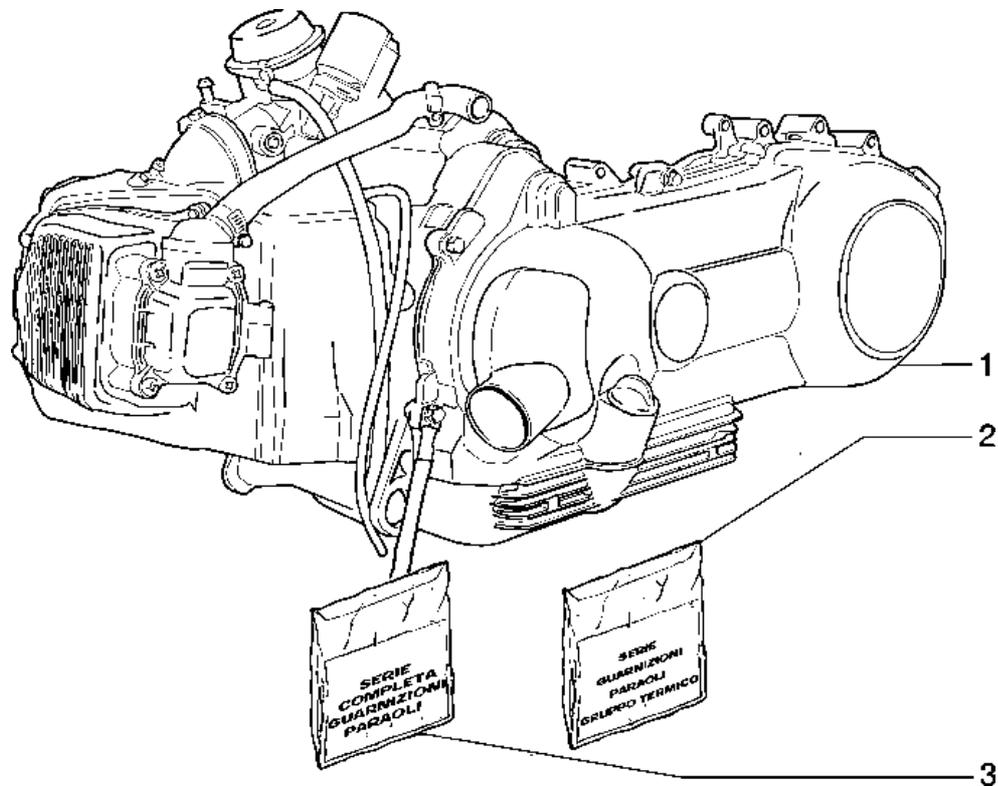




**MOTORE  
MOTEUR  
ENGINE  
MOTOR  
MOTOR**

**T. I**

**ZAPM 22500**



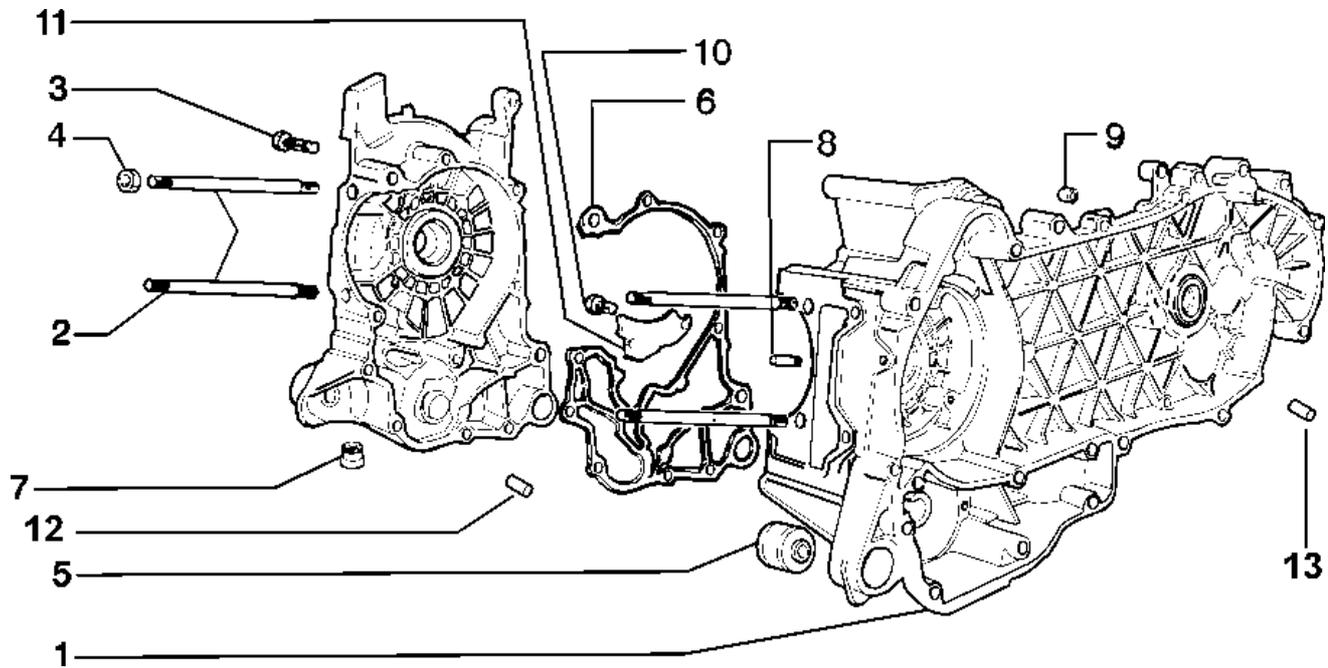
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Ann. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	CM1040335	1		Motore	Moteur	Engine	Motor	Motor
2	494985	1		Serie guarniz. gr. termico	Set join. groupe thermique	Gask. set thermic unit	Dichtungssatz therm. Einheit	Juego de juntas
3	494984	1		Ser. guarn. e paraoli	Jeu bagues d'et.	Oil seal and gask. set	Dicht. und ölschutz	Juego retenes



**CARTER  
CARTER  
CRANKCASE  
KURBELGEHÄUSE  
CARTER**

**T. 2**

**ZAPM 22500**



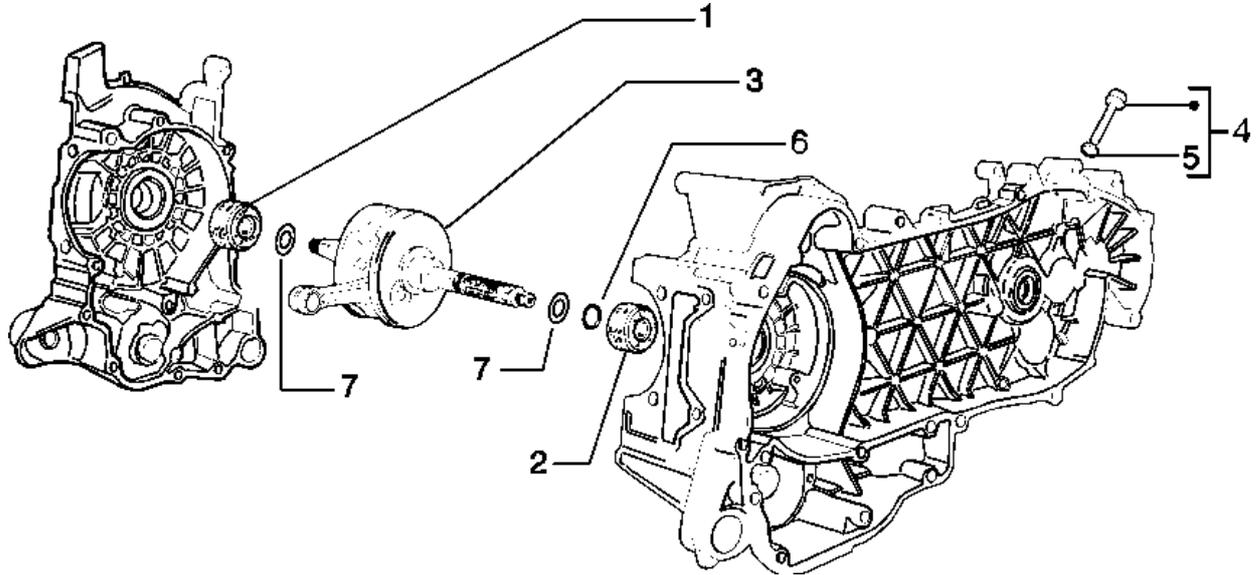
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	CM1136085	1		Carter	Carter	Crankcase	Kurbelwellengehäuse	Cárter
<b>2</b>	411295	2		Prigioniero	Goujon	Stud	Stiftschraube	Espárrago
<b>3</b>	432142	11		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>4</b>	434078	4		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>5</b>	486081	2		Silentbloc	Silentbloc	Sil.block	Puffer	Silent-block
<b>6</b>	829526	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>7</b>	411311	2		Tappo	Bouchon	Plug	Verschuß	Tapón
<b>8</b>	484034	1		Ugello	Gicleur	Nozzle	Duse	Boquilla
<b>9</b>	239388	2		Spina	Goupille	Pin	Stift	Pasador
<b>10</b>	018575	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>11</b>	828766	1		Lamierino	Tâle	Sheet	Blechstück	Lámina
<b>12</b>	277916	1		Grano	Goujon	Dowel	Stift	Clavija
<b>13</b>	478115	1		Grano	Goujon	Dowel	Stift	Clavija



**ALBERO MOTORE  
VILEBREQUIN  
CRANKSHAFT  
KURBELWELLE  
CIGÜENAL**

**T. 3**

**ZAPM 22500**



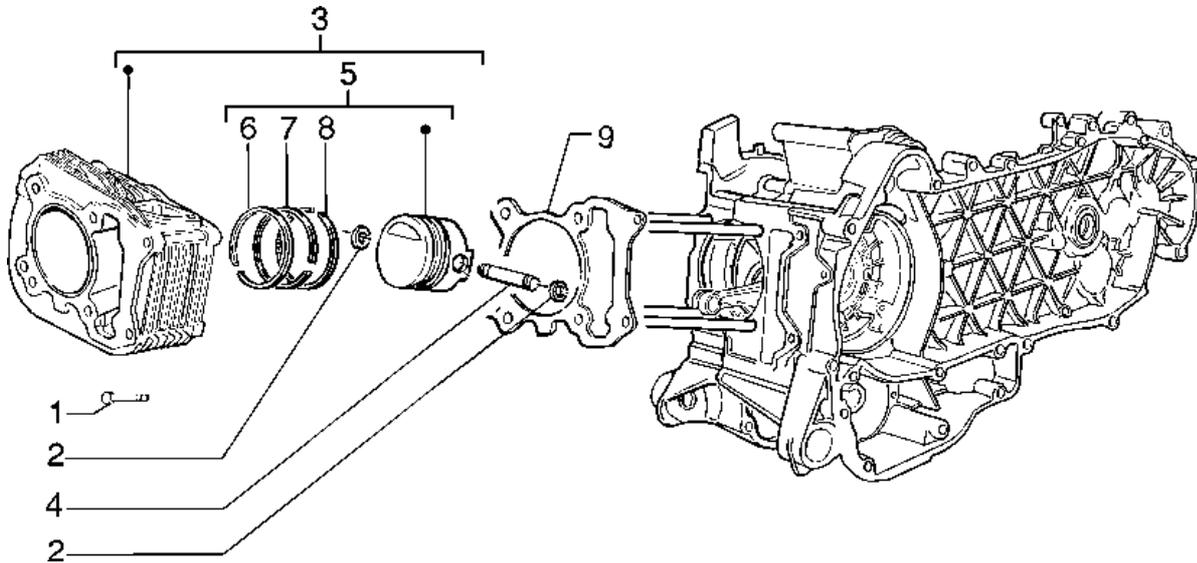
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	82540R	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
<b>2</b>	82541R	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
<b>3</b>	8304725001	1	FC1	Albero motore	Vilebrequin	Crankshaft	Kurbelwelle	Cig³eñal
<b>3</b>	8304725002	1	FC2	Albero motore	Vilebrequin	Crankshaft	Kurbelwelle	Cig³eñal
<b>4</b>	832130	1		Asta olio	Jauge niveau d'huile	Oil dipstick	Ölmeßstab	Varilla
<b>5</b>	827085	1		Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>6</b>	825952	1		Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>7</b>	828297	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



**GRUPPO CILINDRO - PISTONE - SPINOTTO**  
**ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON-AXE DE PISTON**  
**CYLINDER-PISTON-WRIST PIN, ASSY**  
**GRUPPE ZYLINDER-KOLBEN-KOLBENBOLZEN**  
**GRUPO CILINDRO-PISTON-EJE DE PISTON**

**T. 4**

**ZAPM 22500**



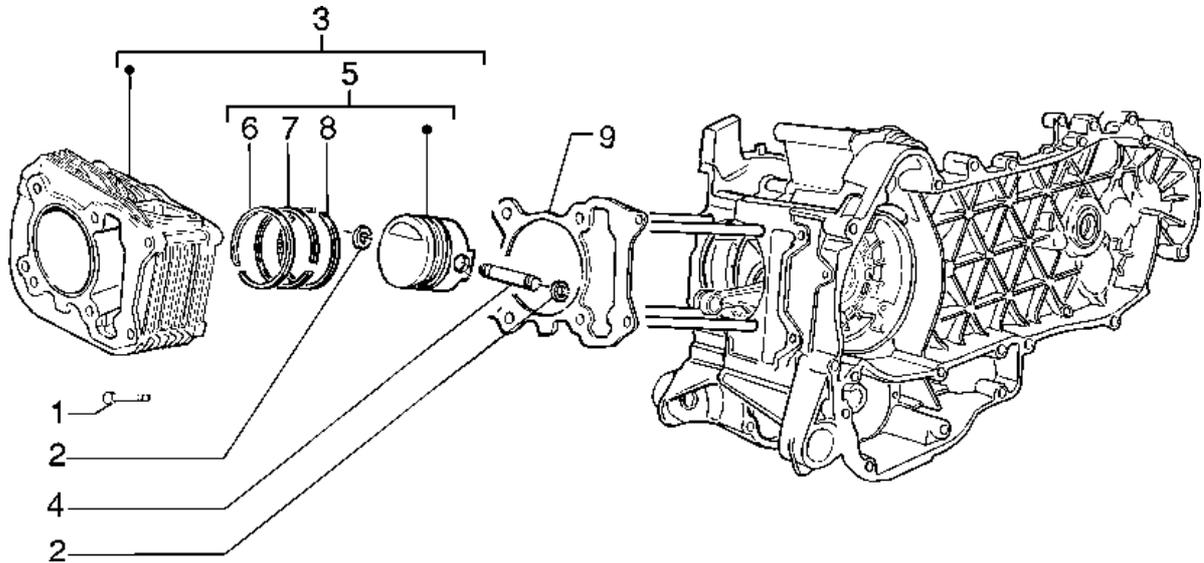
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	485603	2		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
2	963486	2		Anello el.	Circlips	Circlip	Sprengring	Anillo
3	827041	1		Gr.cilindro	Gr.cil.	Cyl.unit	Zylinder	Grupo cilindro
4	482335	1		Spinotto	Axe	Pin	Zapfen	Eje
5	8270280001	1	FC1	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	8270280002	1	FC2	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	8270280003	1	FC3	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	8270280004	1	FC4	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	827029	1	1M	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	827030	1	2M	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
5	827031	1	3M	Gr.pist.spin.	Ens pist.-Axe	Pist.-wrist pin assy.	Kolben kpl.	Gr. Pistón-bulón
6	486294	1	STD	Anello tenuta	Bague d'étanchéite	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
6	488008	1	1M	Anello tenuta	Bague d'étanchéite	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
6	488012	1	2M	Anello tenuta	Bague d'étanchéite	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
6	488016	1	3M	Anello tenuta	Bague d'étanchéite	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
7	486295	1	STD	Raschiaolio	Segment racleur d'huile	Scraper Ring	Ölabstreifring	Segmento
7	488009	1	1M	Raschiaolio	Segment racleur d'huile	Scraper Ring	Ölabstreifring	Segmento
7	488013	1	2M	Raschiaolio	Segment racleur d'huile	Scraper Ring	Ölabstreifring	Segmento
7	488017	1	3M	Raschiaolio	Segment racleur d'huile	Scraper Ring	Ölabstreifring	Segmento
8	486355	1	STD	Raschiaolio	Segment racleur d'huile	Scraper Ring	Ölabstreifring	Segmento



**GRUPPO CILINDRO - PISTONE - SPINOTTO**  
**ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON-AXE DE PISTON**  
**CYLINDER-PISTON-WRIST PIN, ASSY**  
**GRUPPE ZYLINDER-KOLBEN-KOLBENBOLZEN**  
**GRUPO CILINDRO-PISTON-EJE DE PISTON**

**T. 4**

**ZAPM 22500**



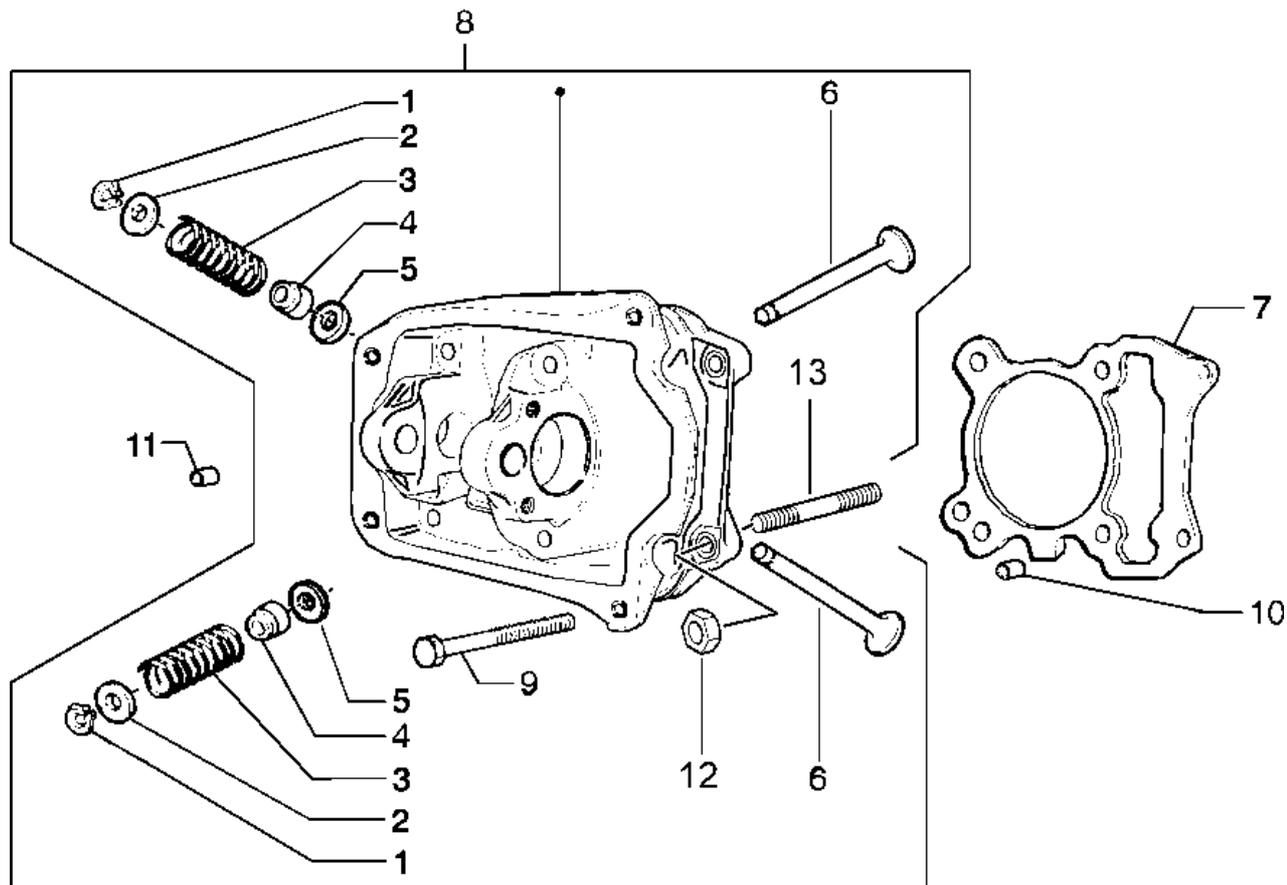
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
8	488010	1	1M	Raschiaolio	Segment raqueur d'huile	Scrapper Ring	Ölabstreifring	Segmento
8	488014	1	2M	Raschiaolio	Segment raqueur d'huile	Scrapper Ring	Ölabstreifring	Segmento
8	488018	1	3M	Raschiaolio	Segment raqueur d'huile	Scrapper Ring	Ölabstreifring	Segmento
9	828146	1	0,4	Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
9	828147	1	0,6	Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
9	828148	1	0,8	Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta



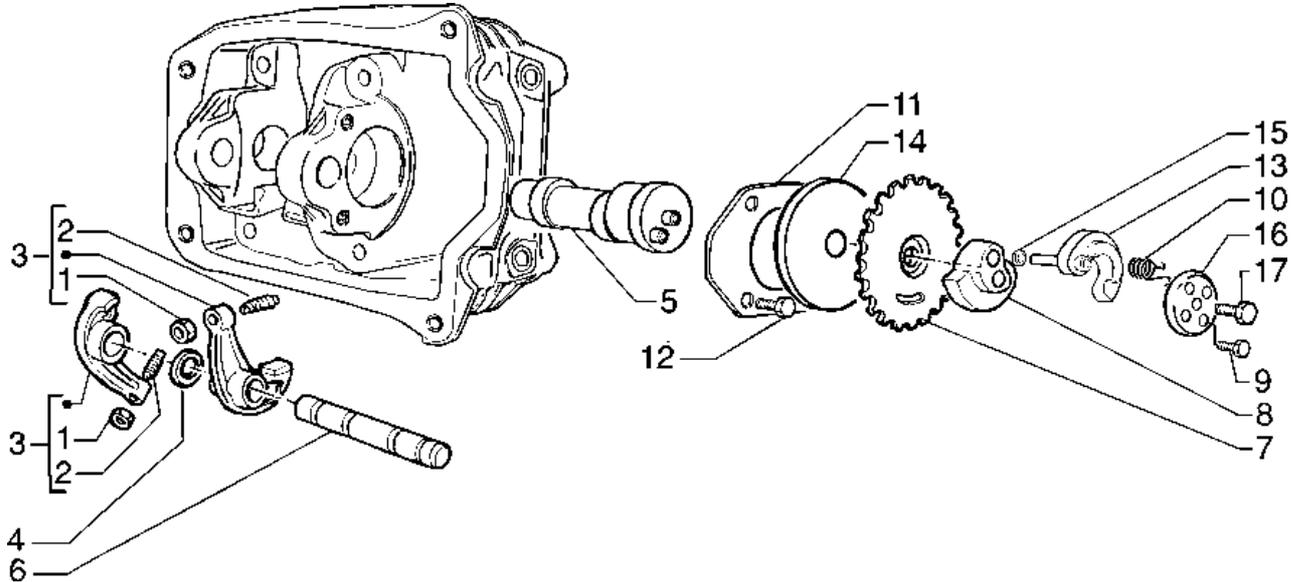
**GR. TESTA - VALVOLE**  
**ENSEMBLE CULASSE - SOUPAPES**  
**CYLINDER HEAD - VALVES**  
**EINHEIT KOPF - VENTIL**  
**CULATA - VÁLVULAS**

**T. 5**

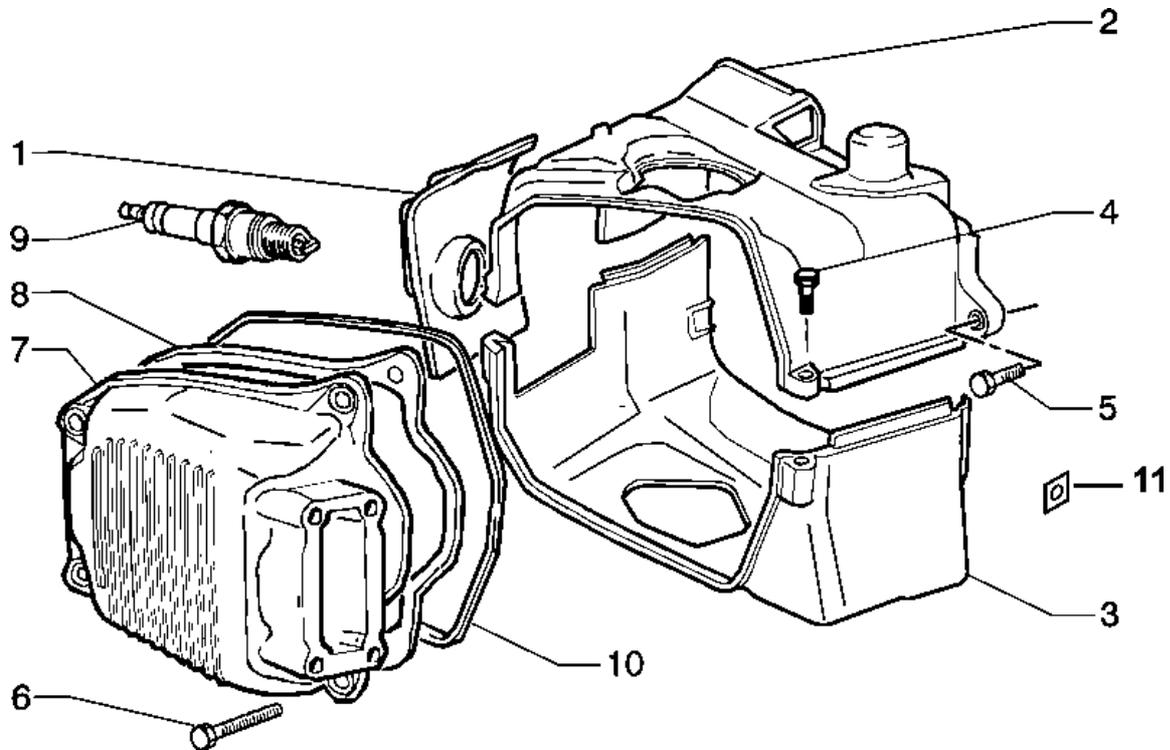
**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	285846	4		Semicono	Demi bague	Cone, half	Buchse halb	Semicasquillo
2	483914	2		Scodellino sup.	Rondelle d'ar	Stop washer	Federaufnahme	Platillo
3	483915	2		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
4	436438	2		Anello di tenuta	Joint spie	Oil seal	Dichtring	RetÚn de aceite
5	483711	2		Scodellino inf.	Rondelle d'ar	Stop washer	Federaufnahme	Platillo
6	483706	1	ASP	Valvola aspirazione	Soupape aspir.	Suction valve	EinlaÙventil	Válvula aspiración
6	483707	1	SCA	Valvola di scarico	Soupape d'échapp.	Exhaust valve	Auslassventil	Válvula de descarga
7	82682R	1	0,3	Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
8	82647R	1		Testa	Culasse	Cylinder head	Kopf	Culata
9	485603	2		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
10	277916	2		Grano	Goujon	Dowel	Stift	Clavija
11	435571	2		Grano	Goujon	Dowel	Stift	Clavija
12	411296	4		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
13	435629	2		Prigioniero	Goujon	Stud	Stiftschraube	Espárrago



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	484819	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>2</b>	484654	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>3</b>	830453	2		Bilanciere	Balancier	Lever	Kipphebel	Balancin
<b>4</b>	825363	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>5</b>	8291335	1		Albero a camme	Arbre à Cames	Camshaft	Nockenwelle	Eje de excÚntricas
<b>6</b>	486339	1		Asse bilancieri	Axe du culbuteurs	Rocker arm shaft	Spindel	Eje brazos oscilantes
<b>7</b>	486336	1		Corona	Couronne	Ring gear	Zahnkranz	Corona
<b>8</b>	486331	1		Contrappeso	Contrepoids	Counter weight	Gegengewicht	Contrapeso
<b>9</b>	414838	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>10</b>	486974	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>11</b>	833308	1		Lamierino	Tôle	Sheet	Blechstück	Lámina
<b>12</b>	484123	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>13</b>	8291345	1		Massetta	Masselotte	Centrif.weights	Schleudermassen	Masa
<b>14</b>	487832	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>15</b>	487833	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>16</b>	826396	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
<b>17</b>	018538	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo



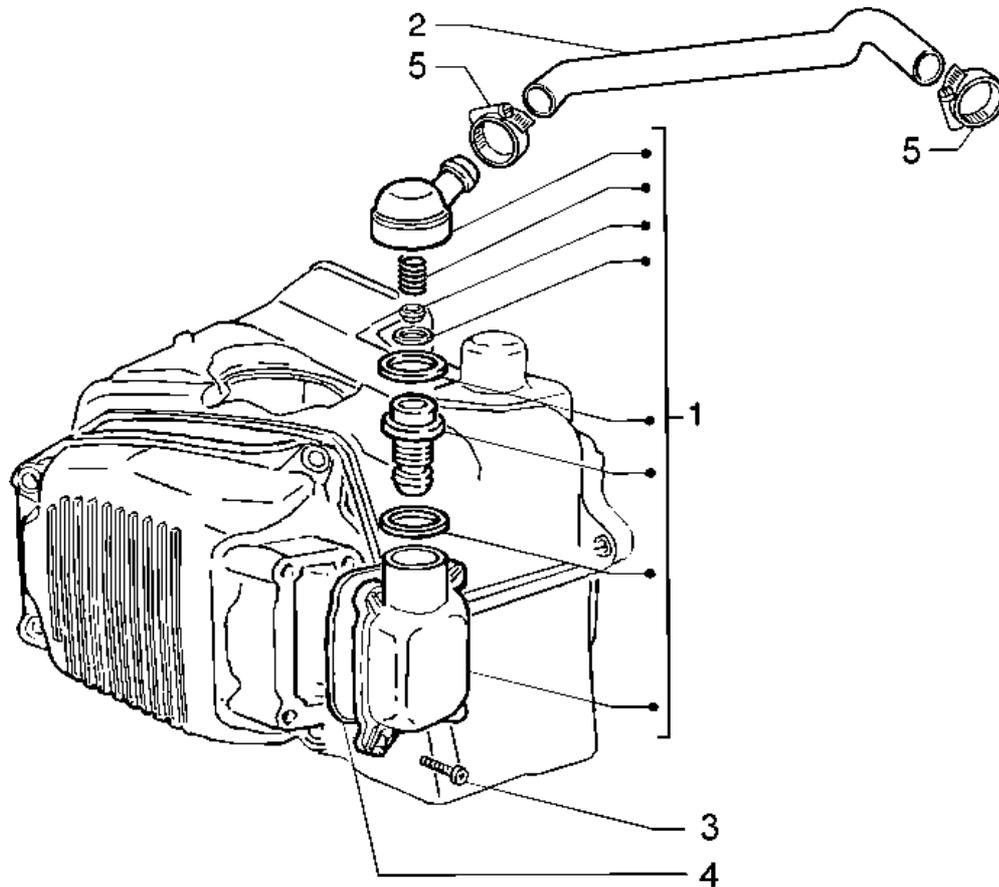
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	825368	1		Chiusura	Serrure	Sec.lock	Verschluß	Cerradura
2	825420	1		Cuffia	Coiffe	Cooling hood	Haube	Deflector
3	825421	1		Cuffia	Coiffe	Cooling hood	Haube	Deflector
4	015835	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
5	296324	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
6	031091	4		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
7	484573	1		Coperchio testa	Couvercle culasse	Cylinder head cover	Zylinderkopfabdeckung	Tapa culata
8	487968	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
9	602263M	1	RG6YC	Candela	Bougie	Spark.plug	Zundkerze	Bujia
10	825364	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
11	826275	2		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa



**VALVOLA SFIATO OLIO**  
**SOUPAPE RENIFLARD HUILE**  
**OIL DRAIN VALVE**  
**ÖLENTLÜFTUNGSVENTIL**  
**VALVULA DESFOGUE ACEITE**

**T. 8**

**ZAPM 22500**



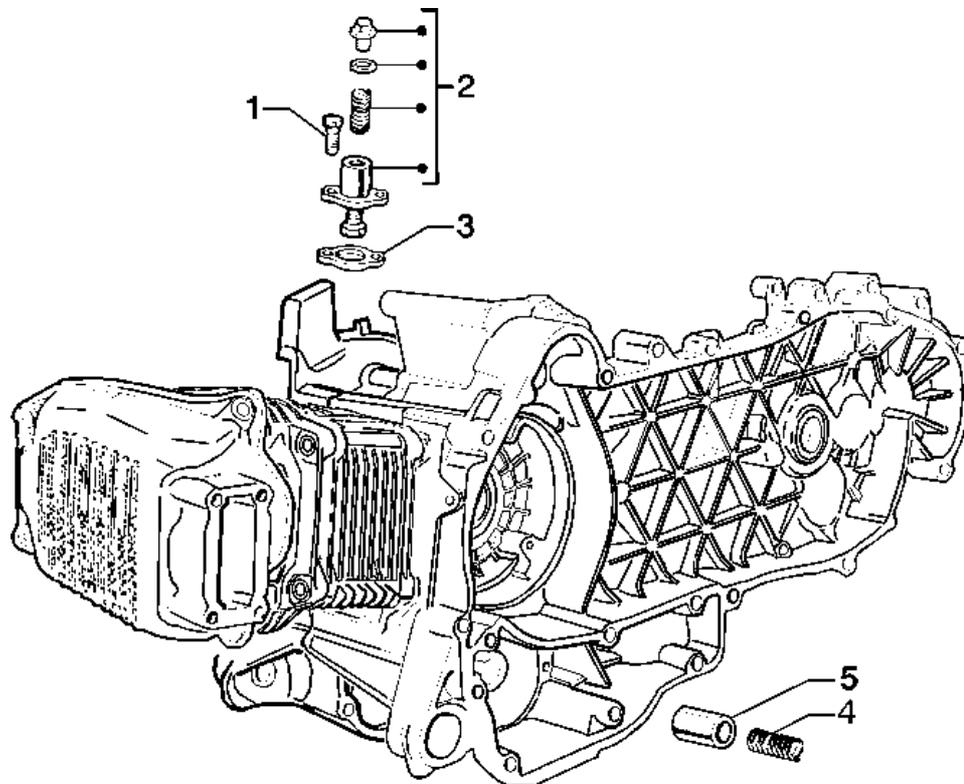
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	829008	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
2	484033	1		Tubo sfiato	Tuyau reniflard	Breather tube	Entlüftungsleitung	Tubo respiradero
3	828653	4		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
4	487989	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
5	CM001904	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



**TENDICATENA - VALVOLA BY-PASS  
 TENDEUR DE CHAÎNE - SOUPAPE BY-PASS  
 CHAIN TIGHTENER - BY-PASS VALVE  
 KETTEN SPANNER - BY-PASS VENTIL  
 TENSOR DE CADENA - VALVULA BY-PASS**

**T. 9**

**ZAPM 22500**



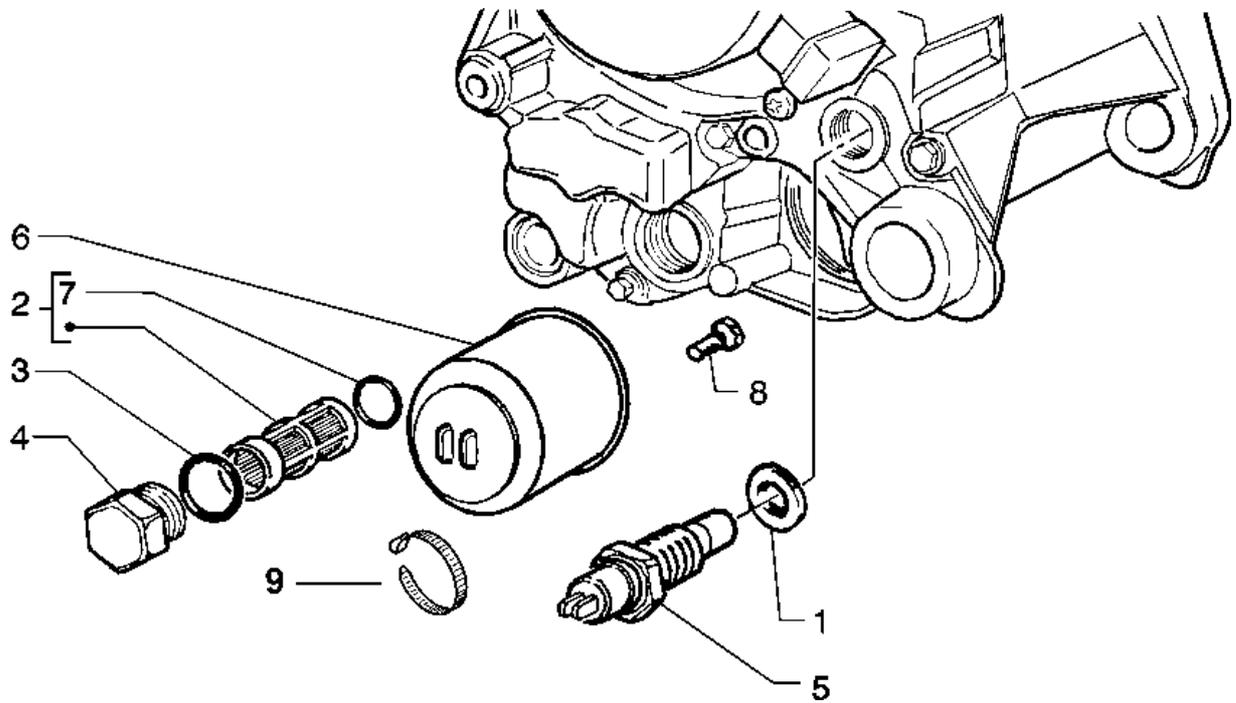
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	434541	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
2	82650R	1		Supporto	Support tendeur de chaîne	Chain tensioner bracket	Halter für Kettenspanner	Soporte tensor de cadena
3	430350	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
4	485655	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
5	829661	1	(2)	Valvola	Volet de gaz	Valve	Ventil	Válvula gas
5	483923	1	(1)	Valvola	Volet de gaz	Valve	Ventil	Válvula gas



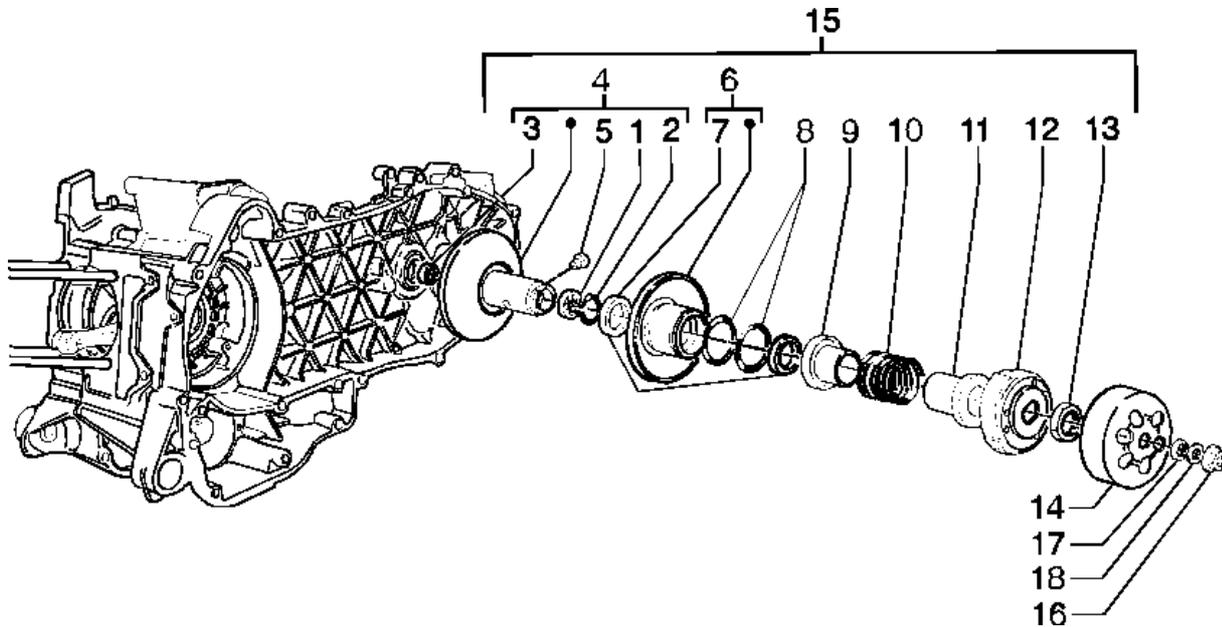
**FILTRO OLIO**  
**FILTRE À HUILE**  
**OIL FILTER**  
**ÖLFILTER**  
**FILTRO DE ACEITE**

**T. 10**

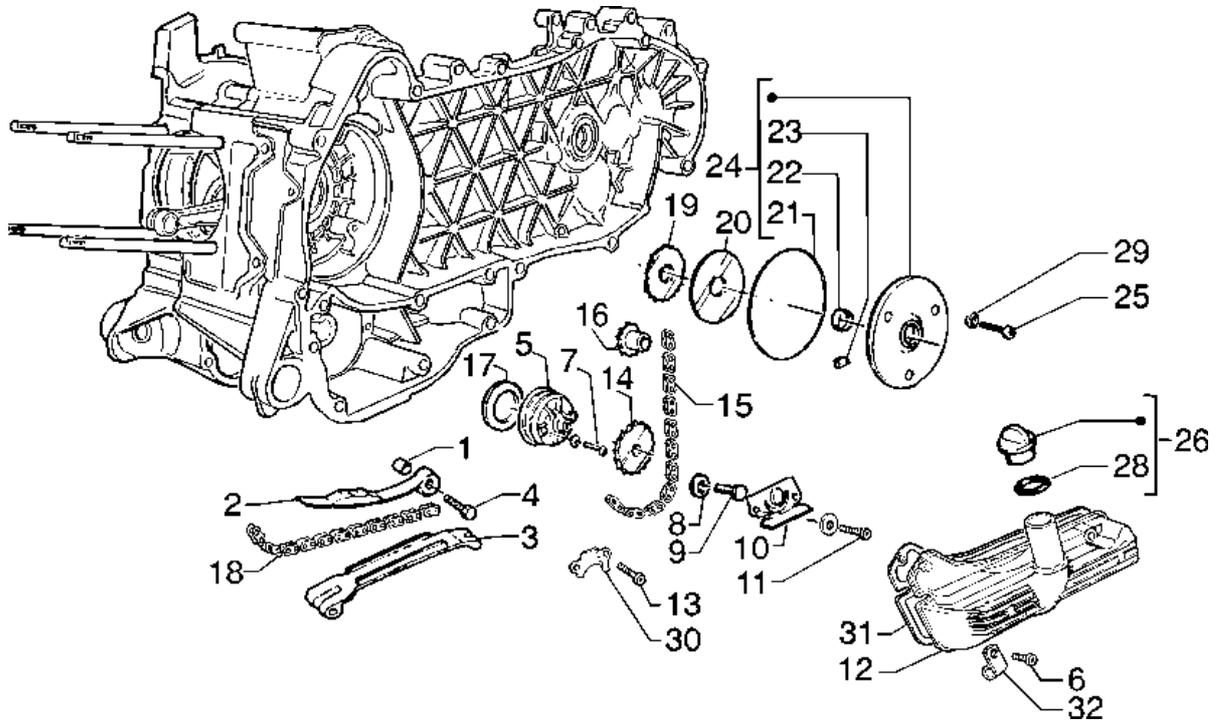
**ZAPM 22500**



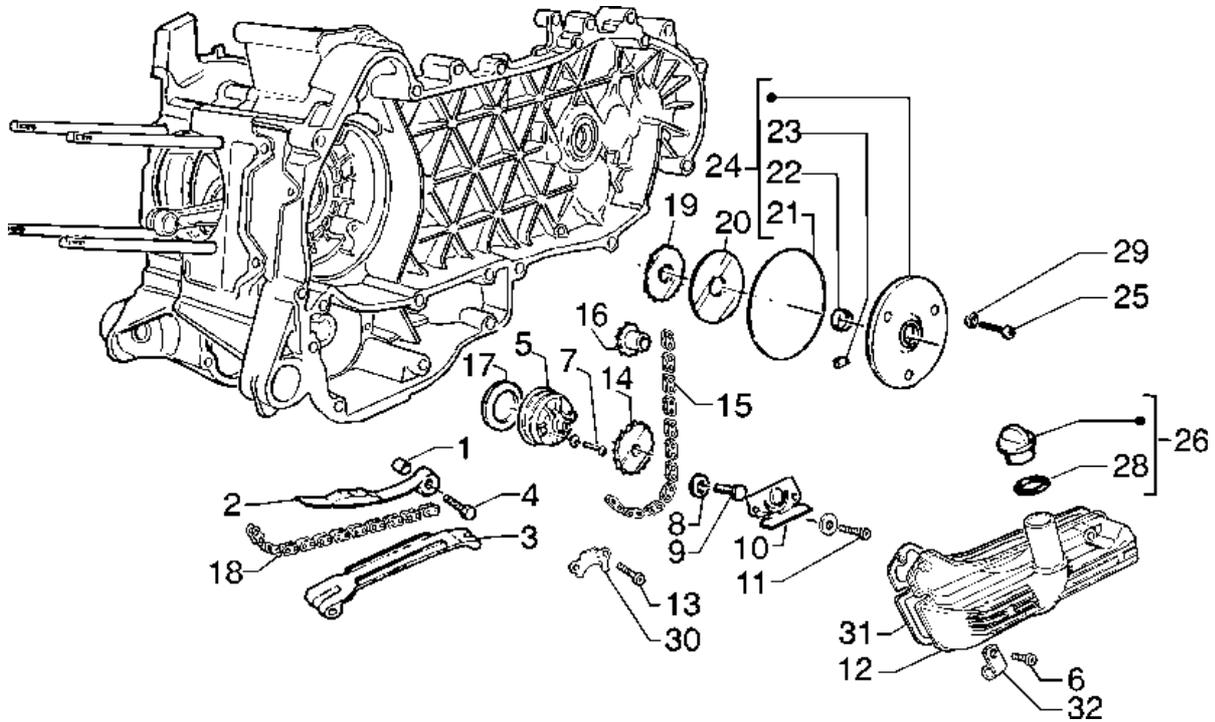
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Ann. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	486075	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
2	483841	1		Filtro olio	Filtre à huile	Oil filter	Ölfilter	Filtro de aceite
3	285536	2		Anello di tenuta	Joint spie	Oil seal	Dichtring	RetÚn de aceite
4	826165	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
5	82580R	1		Sensore	Capteur	Sensor	Sensor	Sensor
6	82635R	1		Cartuccia olio	Filtre à huile	Oil cartridge	Ölpatrone	Cartucho aceite
7	288474	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
8	483776	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
9	825481	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	82518R	1		Astuccio	Douille	Drawn cap	Büchse	Casquillo
<b>2</b>	483226	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
<b>3</b>	483261	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
<b>4</b>	827499	1		Semipuleggia	Demi poulie	Pulley, half	Riemenscheibenhälfte	Semipolea
<b>5</b>	479415	3		Perno	Pivot	Pin	Zapfen	Perno
<b>6</b>	830580	1		Semipuleggia	Demi poulie	Pulley, half	Riemenscheibenhälfte	Semipolea
<b>7</b>	431089	2		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
<b>8</b>	430585	2		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>9</b>	4310935	1		Scodellino	Rondelle d'ar	Stop washer	Federaufnahme	Platillo
<b>10</b>	825726	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>11</b>	487936	1		Scodellino	Rondelle d'ar	Stop washer	Federaufnahme	Platillo
<b>12</b>	829184	1		Gr.frizione	Gr.embrayage	Clutch assy	Kupplungbacken	Gr.embrague
<b>13</b>	433232	1		Ghiera	Douille	Ring nut	Gewinding	Casquillo
<b>14</b>	82517R	1		Tamburo	Tambour	Drum	Trommel	Tambor
<b>15</b>	830584	1		Puleggia	Poulie	Pulley	Riemenscheibe	Polea
<b>16</b>	486324	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>17</b>	827877	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciator
<b>18</b>	274246	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	485868	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
2	828303	1		Asta	Tige	Rod	Stange	Varilla
3	828308	1		Pattino	Doigt	Shoe	Gleitauflage	Patín
4	414837	1		Vite fiss.	Vis fix.	Sec. screw	Schraube	Tornillo
5	487343	1		Pompa olio	Pompe huile	Oil pump	Ölpumpe	Bomba aceite
6	414837	7		Vite fiss.	Vis fix.	Sec. screw	Schraube	Tornillo
7	433477	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
8	436695	1		Molla a tazza	Ressort à diaphragme	Cup spring	Tassenfeder	Muelle
9	436788	1		Vite fiss.	Vis fix.	Sec. screw	Schraube	Tornillo
10	483767	1		Paratia inf.	Panneau inférieure	Lower panel	Wand, unten	Panel inferior
11	484123	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
12	829523	1		Coppa olio	Carter à huile	Pan oil	Ölwanne	Cárter de aceite
13	484123	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
14	287913	1		Corona	Couronne	Ring gear	Zahnkranz	Corona
15	82649R	1		Catena	Chaîne	Chain	Kette	Cadena
16	483784	1		Pignone	Pignon	Pinion	Ritzel	Piñón
17	486082	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
18	82643R	1		Catena	Chaîne	Chain	Kette	Cadena
19	825595	1		Pignone	Pignon	Pinion	Ritzel	Piñón
20	483918	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



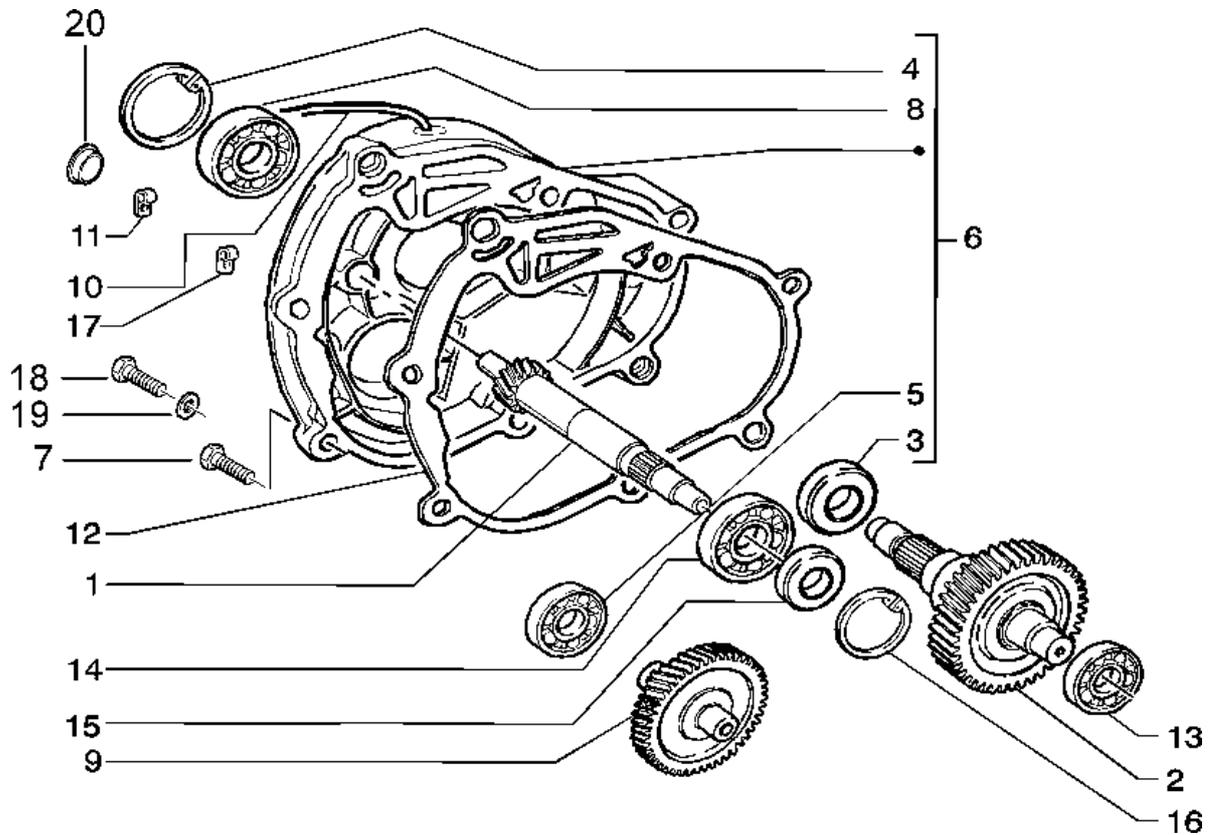
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
21	825620	1		Anello di tenuta	Joint spie	Oil seal	Dichtring	Retén de aceite
22	82538R	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
23	434345	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
24	828875	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
25	015585	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
26	827761	1		Tappo olio	Bouchon huile	Oil plug	Öleinfüllschraube	Tapón aceite
28	479986	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
29	487937	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
30	485047	1		Paratia sup.	Panneau supérieure	Upper panel	Wand, oben	Panel superior
31	830128	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
32	564721	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



**ASSE RUOTA POST.  
ARBRE ROUE AR.  
REAR WHEEL SHAFT  
HINTERRAD ACHSE  
EJE RUEDA TRASERA**

**T. 13**

**ZAPM 22500**



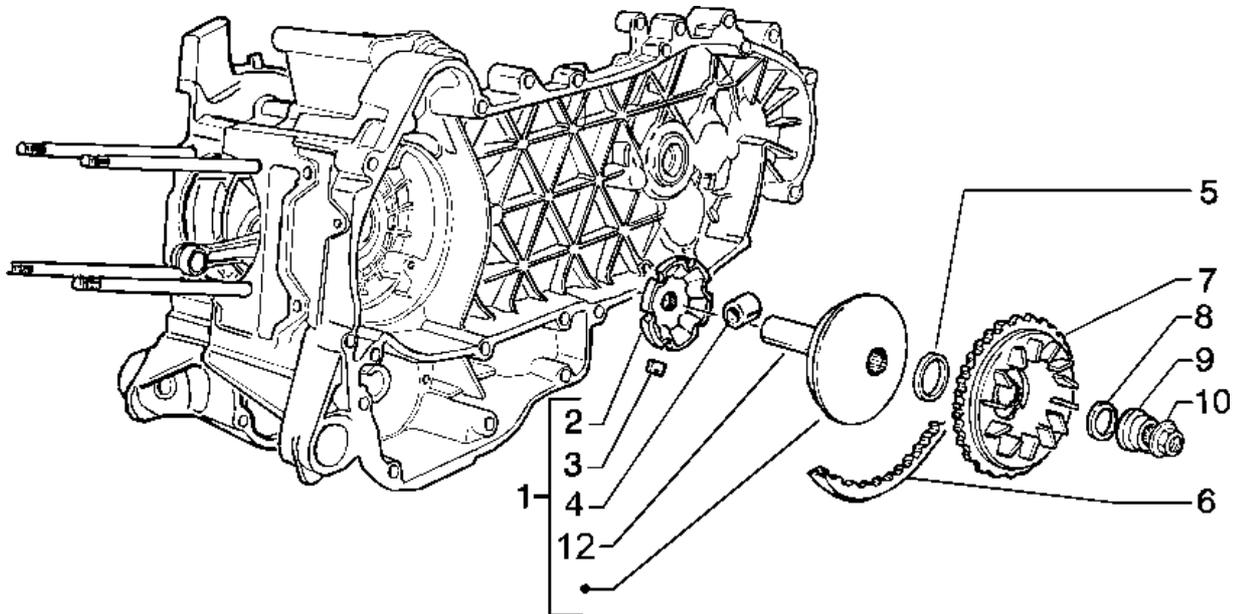
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	4858795	1		Albero pul.	Arbre de poulie	Pulley shaft	Scheibenwelle	Eje para polea
2	8270885	1		Asse ruota	Axe roue	Wheel axle	Radachse	Eje rueda
3	82541R	1		Anello ten.	Joint spie	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
4	006652	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
5	485912	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
6	8340635	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
7	487211	7		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
8	478984	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
9	8258745	1		Albero rinvio	Arbre de renvoi	Countershaft	Vorgelegezahnrad	Eje de reenvío
10	830671	1		Sfiato	Reniflard	Breather	Entlüfter	Respiradero
11	487948	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
12	487383	1		Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
13	485912	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
14	833701	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
15	82539R	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
16	000674	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
17	827277	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
18	269755	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
19	485703	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
20	487115	1		Tappo	Bouchon	Plug	Verschuß	Tapón



**SEMPULEGGIA MOTRICE  
DEMI-POULIE MOTRICE  
DRIVING HALF PULLEY  
TREIBENDE RIEMENSCHLEIBENHÄLFTE  
SEMPIOLEA MOTRIZ**

**T. 14**

**ZAPM 22500**



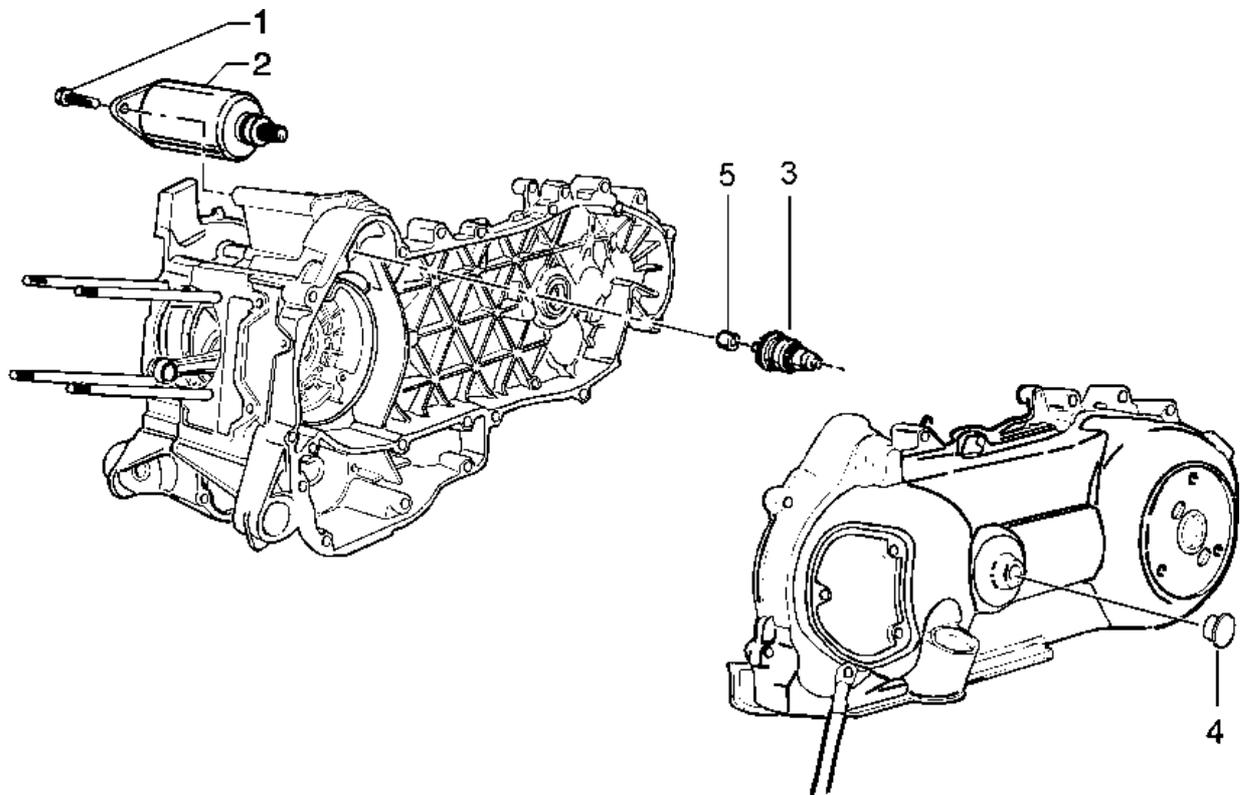
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	CM103901	1		Sempipuleggia	Demi poulie	Pulley, half	Riemenscheibenhälfte	Sempipolea
<b>2</b>	485710	1		Contrasto	Cuvette	Fixed plate	Klammer	Platillo
<b>3</b>	434855	3		Pattino	Doigt	Shoe	Gleitaufilage	Patín
<b>4</b>	CM1038015	1		Kit rulli	Kit rouleaux	Rollers kit	Bausatz Rollen	Kit rodillos
<b>5</b>	434885	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>6</b>	832023	1		Cinghia trapezoidale	Courroie trapéz	V-belt	Keilriemen	Correa trapezoidal
<b>7</b>	485118	1		Sempipuleggia	Demi poulie	Pulley, half	Riemenscheibenhälfte	Sempipolea
<b>8</b>	433391	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>9</b>	827386	1		Boccolo	Joint	Bush	Buchse	Casquillo
<b>10</b>	436783	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>12</b>	483889	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciator



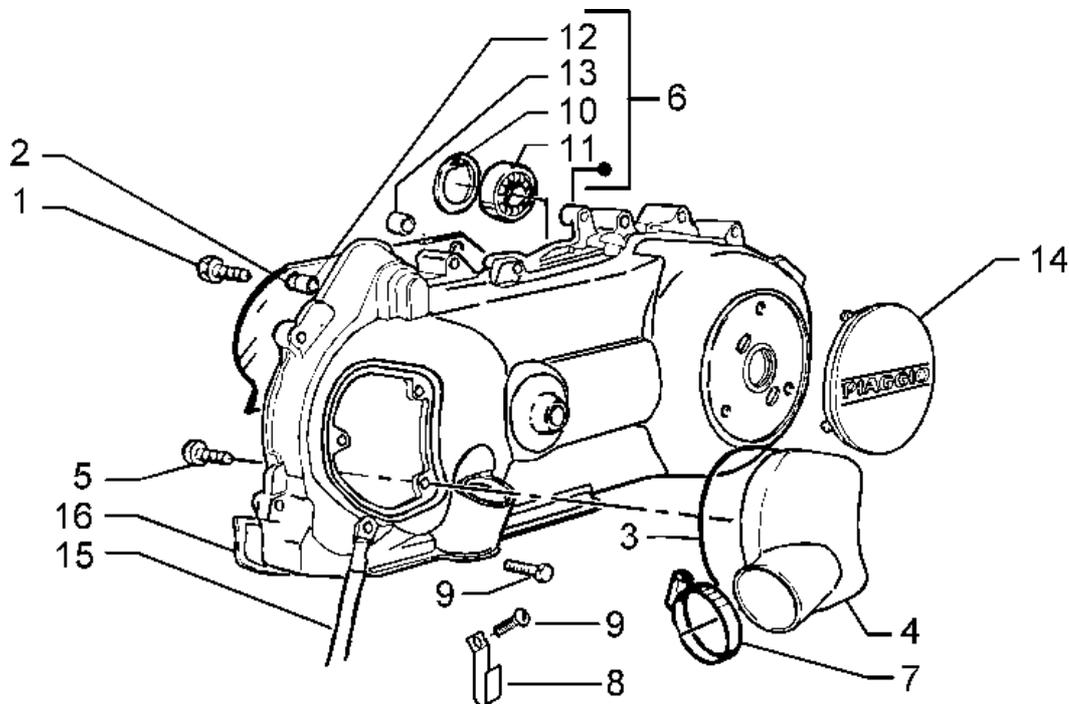
**AVVIAMENTO ELETTRICO  
DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE  
ELECTRIC STARTER  
ELEKTRISCHER STARTER  
ARRANQUE ELECTRICO**

**T. 15**

**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Ann. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	031091	2		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
2	82611R	1		Motorino avv.	Mot du démar.	Starter motor	Startermotor	Motor de arr.
3	82612R	1		Gruppo rinvio	Ensemble renvoi	Pinion, assy	Ritzel	Grupo reenvío
4	825552	1		Tappo	Bouchon	Plug	Verschluß	Tapón
5	431860	1		Bussola	Joint	Bush	Buchse	Buje



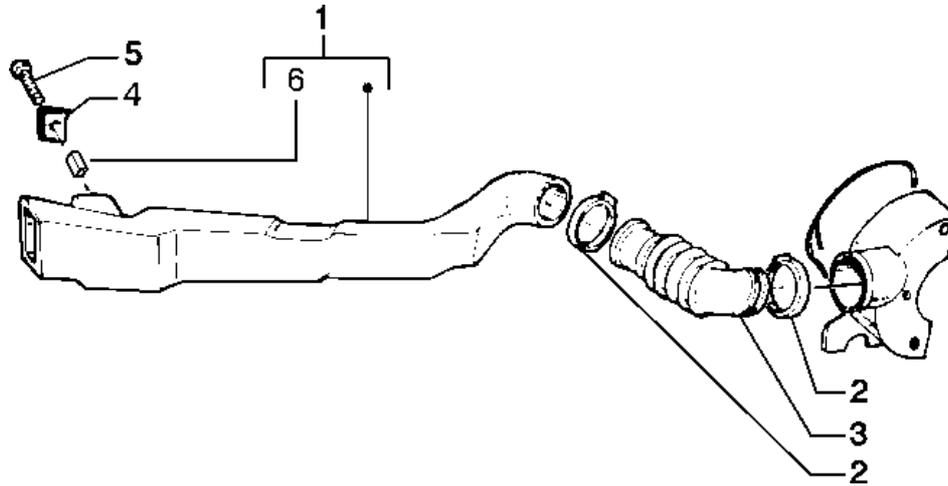
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	430264	4		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
2	827611	1		Deviatore aria calda	Diaphragme pour air chaud	Warm air diaphragm	Warmluftabweichung	Desviador de aire caliente
3	435251	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
4	484726	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
5	258146	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
6	4843165	1		Coperchio trasmissione	Couvercle transmission	Transmission cover	Getriebeabdeckung	Tapa transmision
7	109960	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
8	482291	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
9	289731	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
10	006635	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
11	478985	1		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
12	239388	2		Spina	Goupille	Pin	Stift	Pasador
13	431860	1		Bussola	Joint	Bush	Buchse	Buje
14	CM121901	1		Coperchietto	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
15	581310	1		Calza di massa	Tresse de masse	Earth braid	Massegeflecht	Pantalla del cable
16	483783	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta



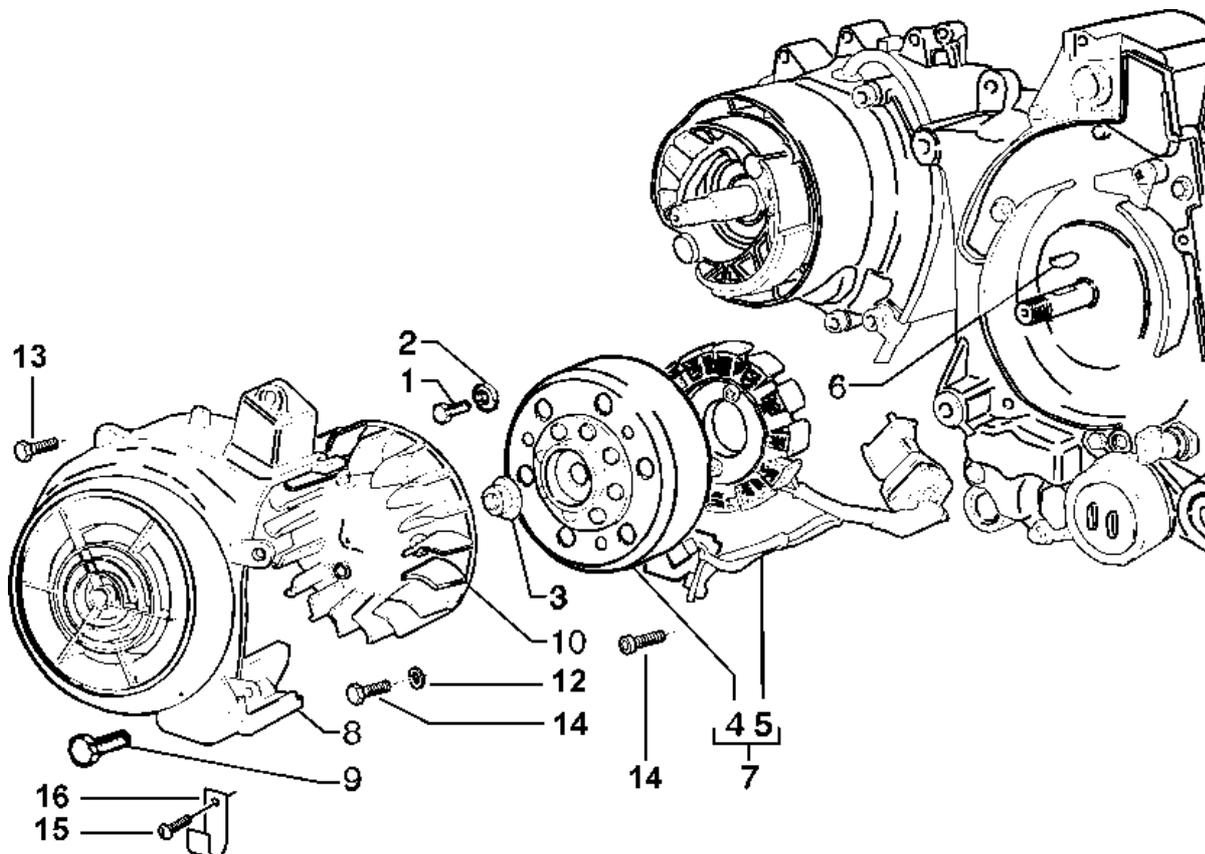
**TUBO RAFFREDDAMENTO CINGHIA - TUBO ASPIRAZIONE**  
**TUYAU DE REFROIDISSEMENT COURROIE - TUYAU D'ASPIRATION**  
**BELT COOLING TUBE - INTAKE TUBE**  
**KÜHLEITUNG RIEMEN - ANSAUGROHR**  
**CONDUCTO REFRIGERACION CORREA - TUBO DE ADMISION**

**T. 17**

**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	CM007801	1		Condotto	Canalisation	Pipe	Ansaugleitung	Conducto
2	109960	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
3	464656	2		Soffietto	Manchon	Bellows	Balg	Fuelle
4	270793	2		Vite autof.	Vis taraud	Self tapp.screw	Schraube, Blech	Tomillo autorrosc.
5	196272	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
6	199190	1		Tassello	Taquet	Plate	Pfropfen	Taco



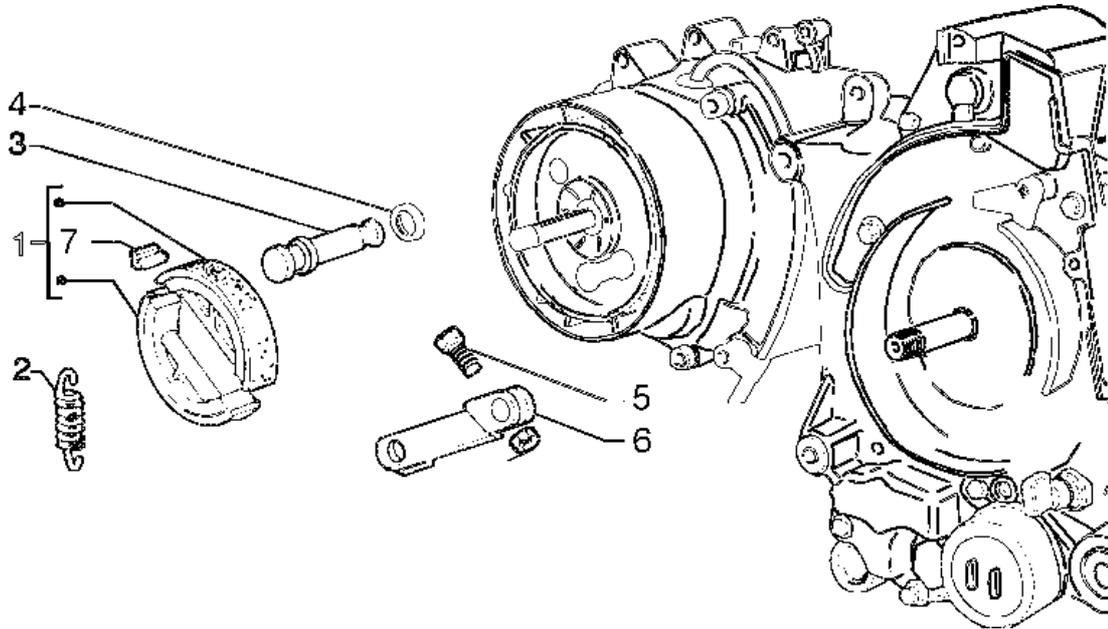
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	015901	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
2	006965	5		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
3	436783	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
4	827903	1		Rotore	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
5	827902	1		Statore	Stator	Backplate	Ankerplatte	Estator
6	000267	1		Chiavetta	Clavette	Key	Keil	Chaveta
7	82572R	1		Volano magnete	Volant magnetique	Flywh.magn.	Lichtmaschine, kpl.	Volante magn.
8	825426	1		Convogliatore	Canalisation	Conveyor	Luftzufuhr	Deflector
9	828662	5		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
10	825430	1		Ventola	Ventilateur	Fan	Lüfterrad	Ventilador
11	259151	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
12	006975	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
13	259577	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
14	018575	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
15	259577	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
16	827542	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



**LEVA FRENO  
LEVIER DU FREIN  
BRAKE LEVER  
BREMSHEBEL  
PALANCA FRENO**

**T. 19**

**ZAPM 22500**



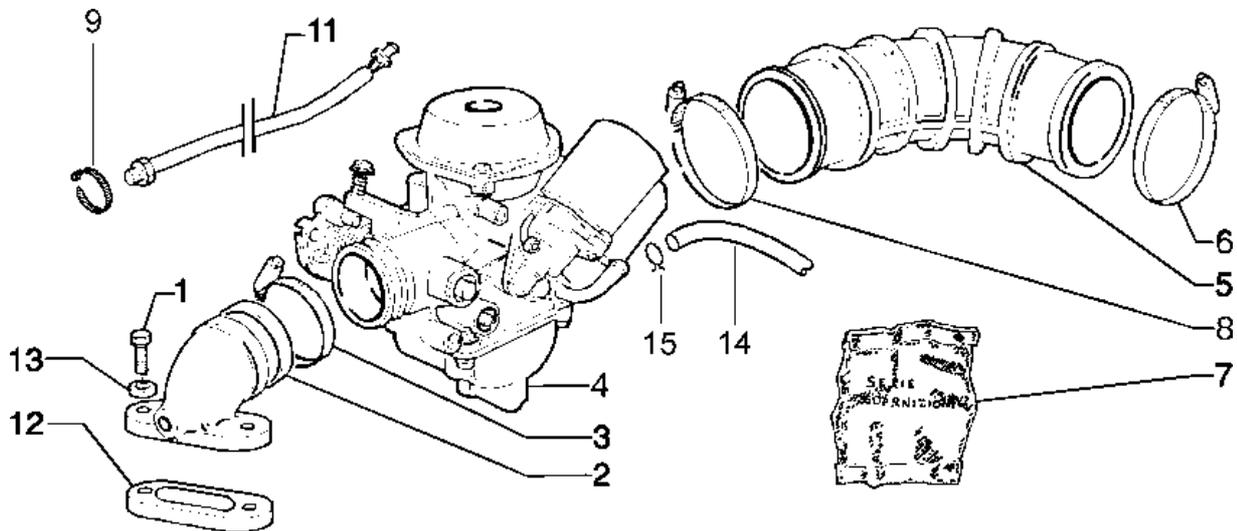
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	CM060402	1		Coppia ganasce freno	Couple mâchoires frein	Brake shoes couple	Bremsbackensatz	Juego de zapatas
<b>2</b>	266725	2		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>3</b>	564136	1		Leva freno	Levier du frein	Brake lever	Bremshebel	Palanca de freno
<b>4</b>	564134	2		O-ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	Anillo
<b>5</b>	289731	1		Vite fiss.	Vis fix.	Sec. screw	Schraube	Tornillo
<b>6</b>	564215	1		Leva freno	Levier du frein	Brake lever	Bremshebel	Palanca de freno
<b>7</b>	266724	1		Piastra	Plaque	Plate	Platte	Chapa



**CARBURATORE  
CARBURATEUR  
CARBURETTOR  
VERGASER  
CARBURADOR**

**T. 20**

**ZAPM 22500**



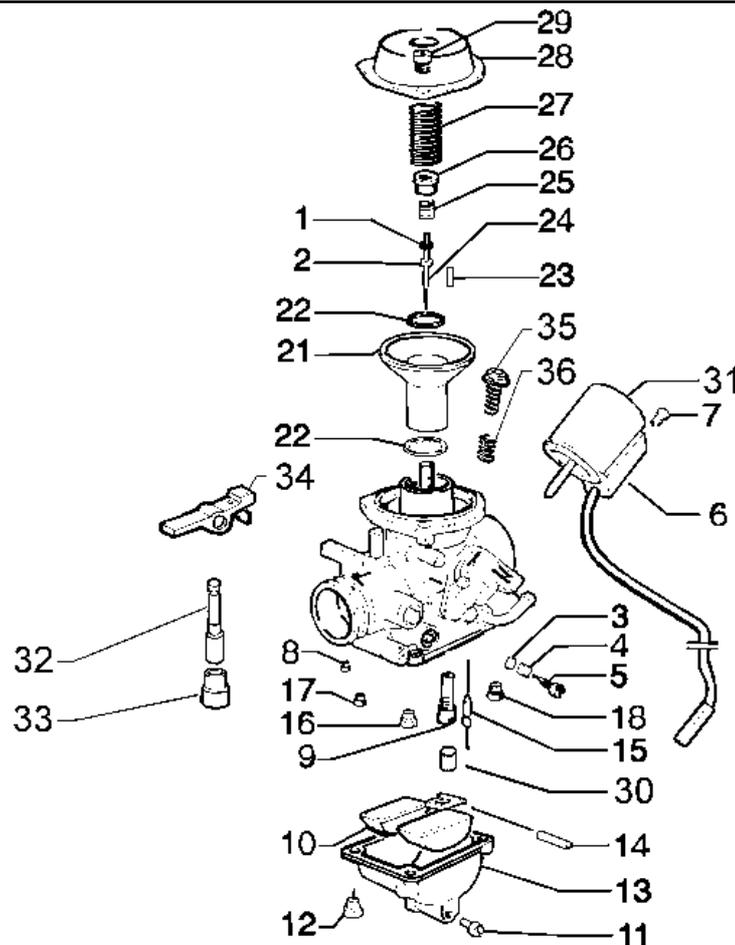
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	830487	2		Bullone	Boulon	Bolt	Bolzen	Tornillo
2	828424	1		Raccordo amm.	Racc. d'admiss.	Union pipe	Ansaugstutzen	Rac. admisión
3	709532	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
4	CM115003	1		Carburatore	Carburateur	Carburettor	Vergaser	Carburador
5	829001	1		Manicotto	Manchon	Sleeve	Muffe	Manguito
6	CM001912	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
7	494921	1		Serie guarnizioni	Jeu de joints	Set of gaskets	Dichtungssatz	Juego de juntas
8	709532	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
9	145298	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
11	826176	1		Resistenza	Résistance	Resistance	Widerstand	Resistencia
12	827919	1	0,4	Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
13	003056	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
14	CM007605	1		Tobo	Tuyau	Tube	Schlauch	Tubo
15	CM001912	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



**CARBURATORE  
CARBURATEUR  
CARBURETTOR  
VERGASER  
CARBURADOR**

**T. 21**

**ZAPM 22500**



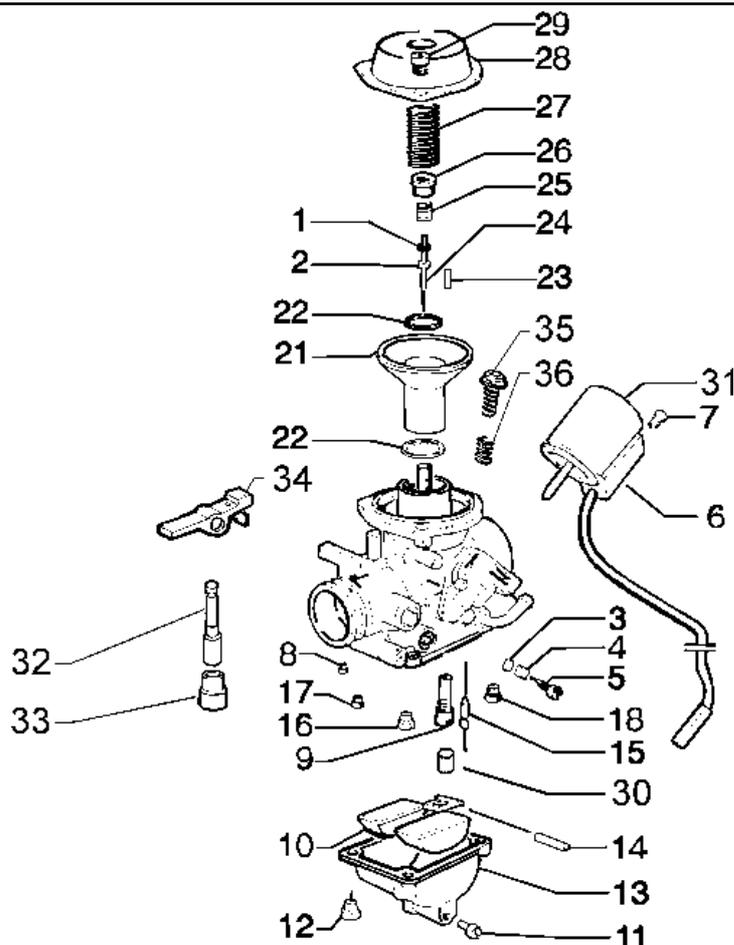
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	826822	1		Anello ritegno	Circlips	Circlip	Ring zur Befest. der Zapfen	Reten de ac.
2	826821	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
3	826843	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
4	826839	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
5	CM106401	1		Vite reg.	Vis	Screw	Schraube regelung	Tornillo regulación
6	826901	1		Dispositivo avv. el.	Dispositif du démarr. el.	El. start device	Srartervorrichtung	Dispos. arr. el.
7	826778	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
8	826817	1		Tappo	Bouchon	Plug	Verschluß	Tapón
9	CM105301	1	34	Getto min.	Gicleur ralenti	Idling jet	Leerlaufdu.	Surtidor ralenti
10	826812	1		Galleggiante	Flotteur	Float	Schwimmer	Flotador
11	826857	1		Vite spurgo	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
12	826770	4		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
13	CM109808	1		Vaschetta	Cuvette	Float ch.	Schwimmergehäuse	Cuba
14	826811	1		Spina	Goupille	Pin	Stift	Pasador
15	826786	1		Spillo benzina	Pointeau essence	Petrol needle	Nadel	Aguja gasolina
16	826785	1		Sede spillo	Siège de l'aiguille	Needle seat	Nadelsitz	Asiento del obturador
17	826869	1		Spina	Goupille	Pin	Stift	Pasador
18	CM105401	1	82	Getto max.	Jet maximum	Maximum jet	Maximalstrahl	Chorro máximo
19	CM104905	1		Tubo emulsionatore	Tube d'émulsion	Diffuser tube	Mischrohr	Tubo difusor
20	826830	1		Valvola gas	Volet de gaz	Throttle valve	Gasschieber	Válvula gas



**CARBURATORE  
CARBURATEUR  
CARBURETTOR  
VERGASER  
CARBURADOR**

**T. 21**

**ZAPM 22500**



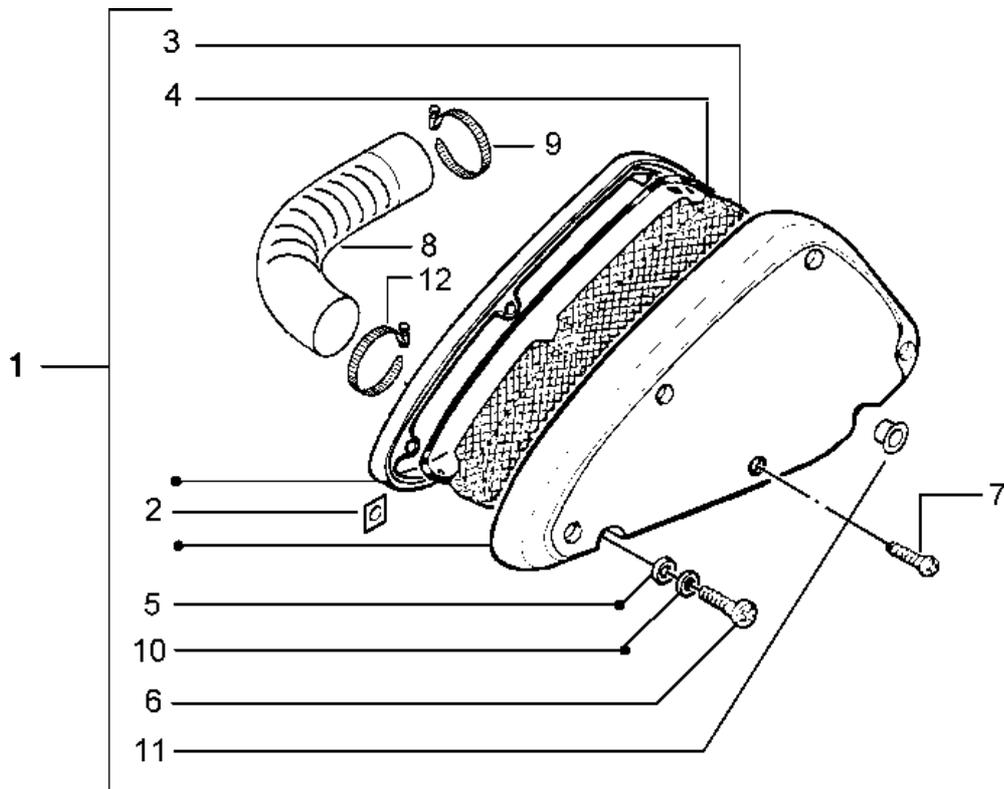
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>21</b>	830334	1		Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
<b>22</b>	826781	1		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>23</b>	826823	1	100	Getto aria minimo	Gliceur d'air ralenti	Slow running jet	Leerlaufdüse	Chorro aire mínimo
<b>24</b>	826819	1		Spillo conico	Pointeau con.	Conical needle	Nadelventil.	Aguja con.
<b>25</b>	826818	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>26</b>	826820	1		Scodellino	Rondelle d'ar	Stop washer	Federaufnahme	Platillo
<b>27</b>	CM106602	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>28</b>	826783	1		Coperchio valvola	Couvercle soupape	Valve cover	Ventilabdeckung	Tapa válvula
<b>29</b>	826780	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>30</b>	826768	1		Cappuccio starter	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
<b>31</b>	826866	1		Coperchio starter	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
<b>32</b>	CM114303	1		Pistoncino	Piston	Piston	Kolben	Pistón
<b>33</b>	826858	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>34</b>	CM109704	1		Leva comando pompa	Levier de comm. pompe	Pump lever	Betätigungshebel Pumpe	Palanca mando bomba
<b>35</b>	826824	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>36</b>	826825	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle



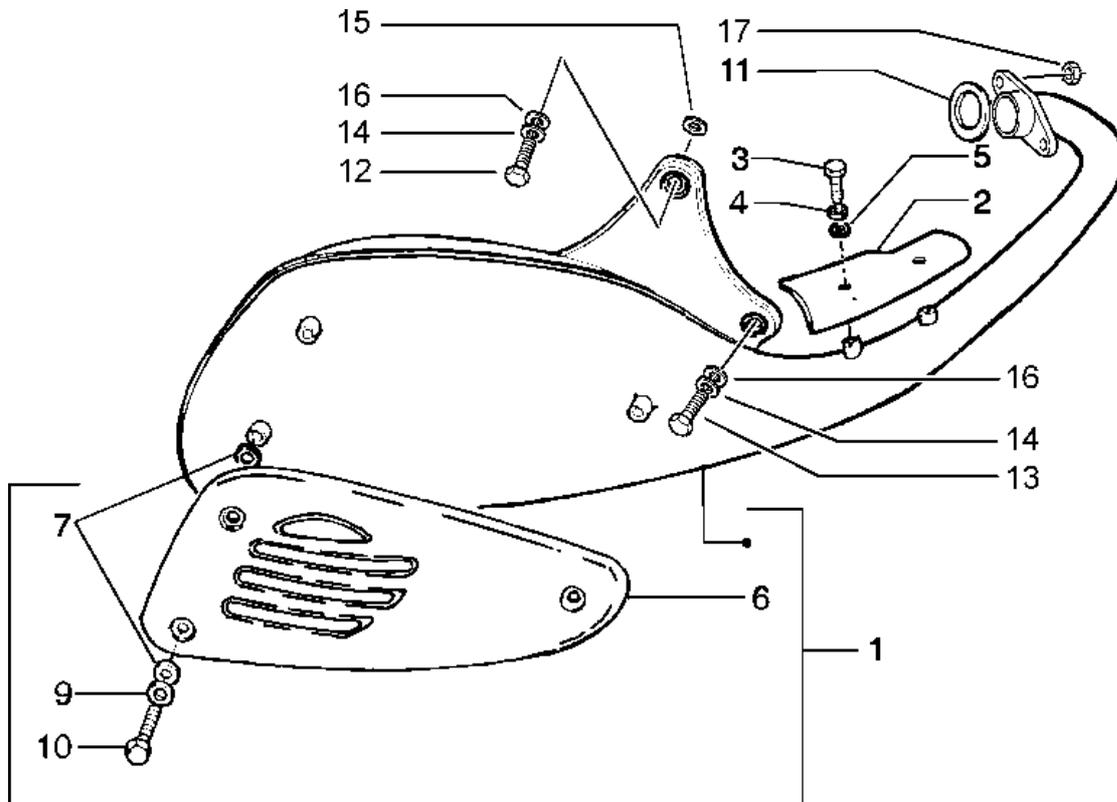
**DEPURATORE  
FILTRE A AIR  
AIR CLEANER  
LUFTFILTER  
FILTRO DE AIRE**

**T. 22**

**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	487288	1		Scatola dep.	Boîte filtre	Air.cl.case	Luftfiltergehäuse	Caja filtro
<b>2</b>	254485	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>3</b>	487287	1		Filtro aria	Filtre à air	Air filter	Luftfilter	Filtro de aire
<b>4</b>	487286	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>5</b>	012533	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>6</b>	018640	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>7</b>	258146	7		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>8</b>	828700	1		Soffietto	Manchon	Bellows	Balg	Fuelle
<b>9</b>	109960	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>10</b>	003056	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>11</b>	258536	4		Boccola	Moyeu	Bush	Buchse	Buje
<b>12</b>	CM002901	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



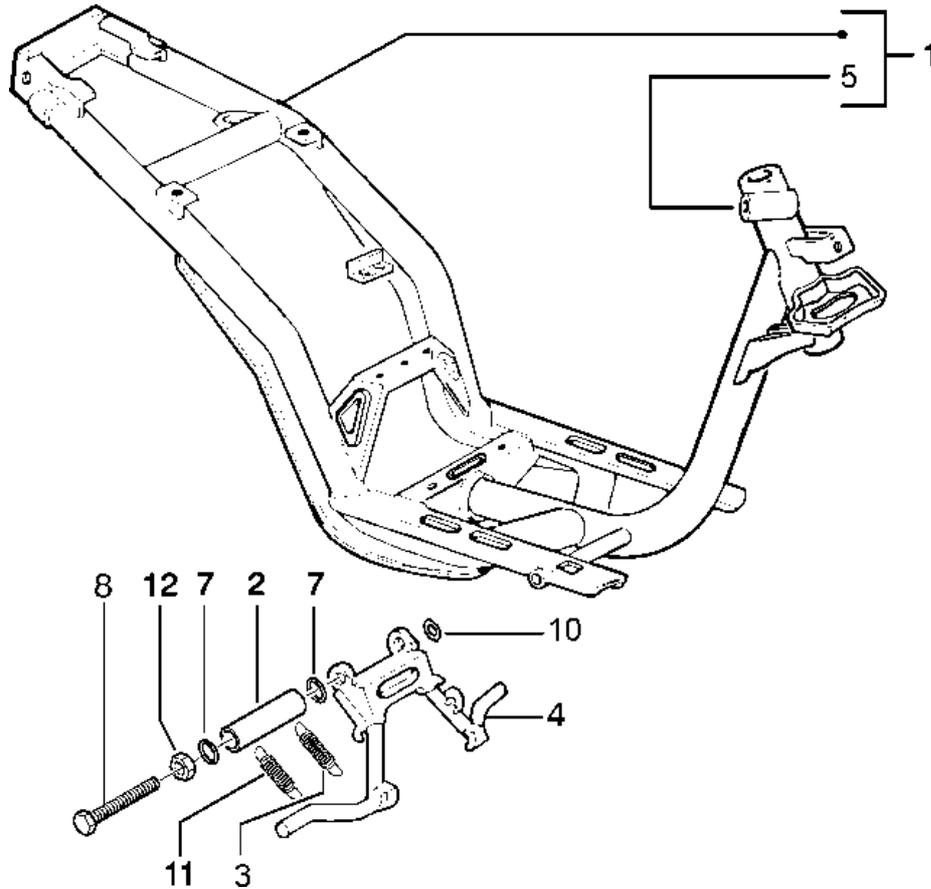
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	832883	1		Marmitta	Silencieux	Silencer	Auspufftopf	Silenciador
<b>2</b>	480401	1		Deflettore	Défecteur	Deflector	Deckblech	Deflector
<b>3</b>	433800	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>4</b>	016405	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>5</b>	006965	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>6</b>	479178	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
<b>7</b>	826117	6		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
<b>8</b>	828583	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>9</b>	826118	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>10</b>	433800	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>11</b>	833707	1		Guamizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>12</b>	018583	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>13</b>	432334	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tomillo
<b>14</b>	013861	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>15</b>	825643	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>16</b>	016408	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>17</b>	436947	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca



**TELAIO - CAVALLETTO**  
**CHASSIS - BEQUILLE**  
**CHASSIS - CENTRAL STAND**  
**RAHMEN - STÄNDER**  
**CHASSIS - CABALLETE**

**T. 24**

**ZAPM 22500**



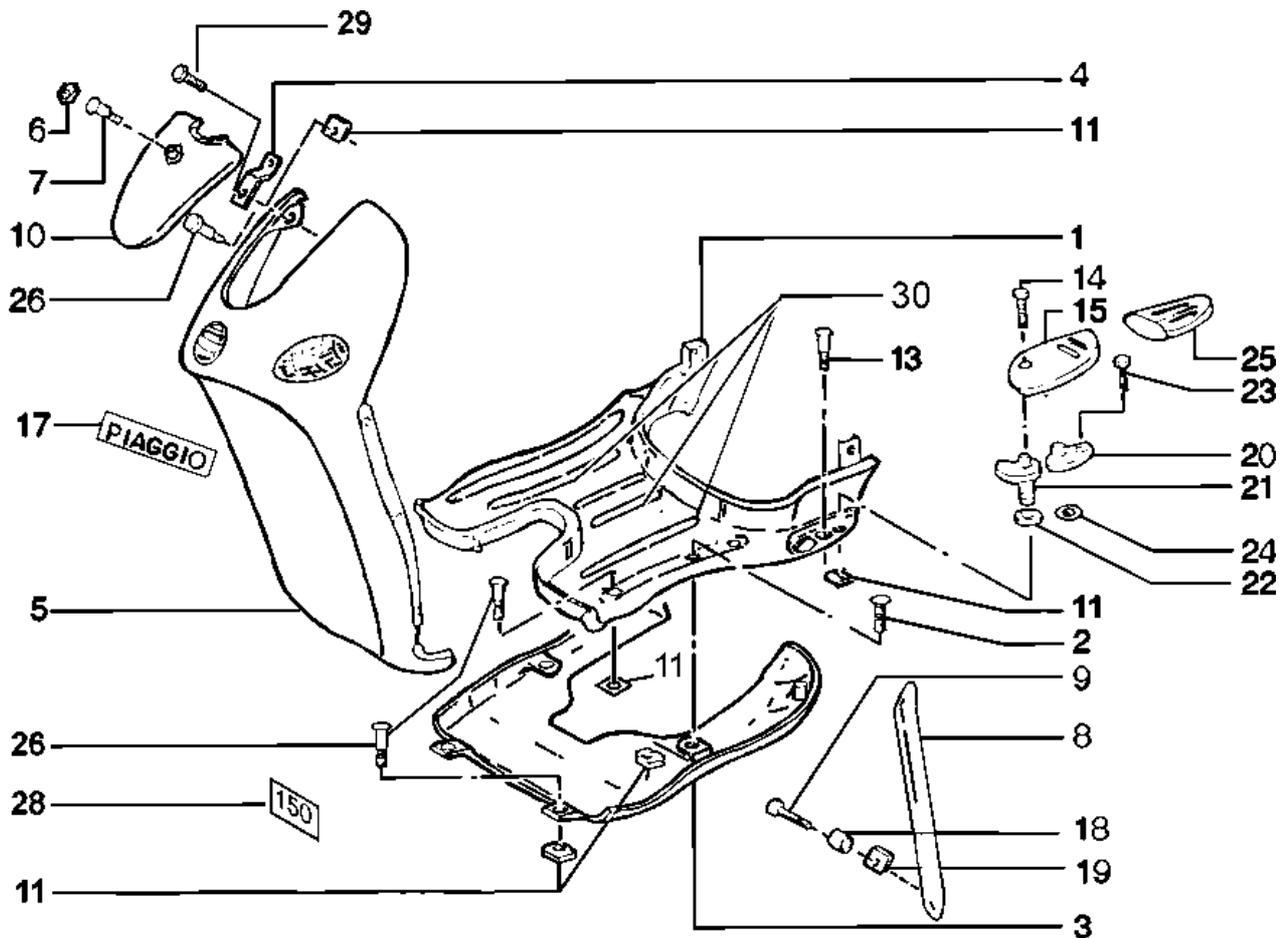
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	5774196	1		Telaio	Châssis	Frame	Fahrgestell	Chasis
<b>2</b>	582298	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
<b>3</b>	581249	1		Molla esterna	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>4</b>	581835	1		Cavalletto	Béquille	Central stand	Kippständer	Caballete
<b>5</b>	298604	1		Supporto serratura	Support	Bracket	Halter	Soporte
<b>7</b>	273754	2		Anello tenuta	Bague d'étanchéité	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
<b>8</b>	030115	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>10</b>	581560	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
<b>11</b>	581248	1		Molla interna	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>12</b>	232108	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca



**SCUDO ANT. - PEDANA - SPOILER  
 TABLIER AV. - MARCHEPIED - SPOILER  
 FRONT SHIELD - FOOT BOARD - SPOILER  
 VORDER SCHUTZ - FUßRETT - SPOILER  
 SCUDO DELANTERO - ESTRIBO - SPOILER**

**T. 25**

**ZAPM 22500**



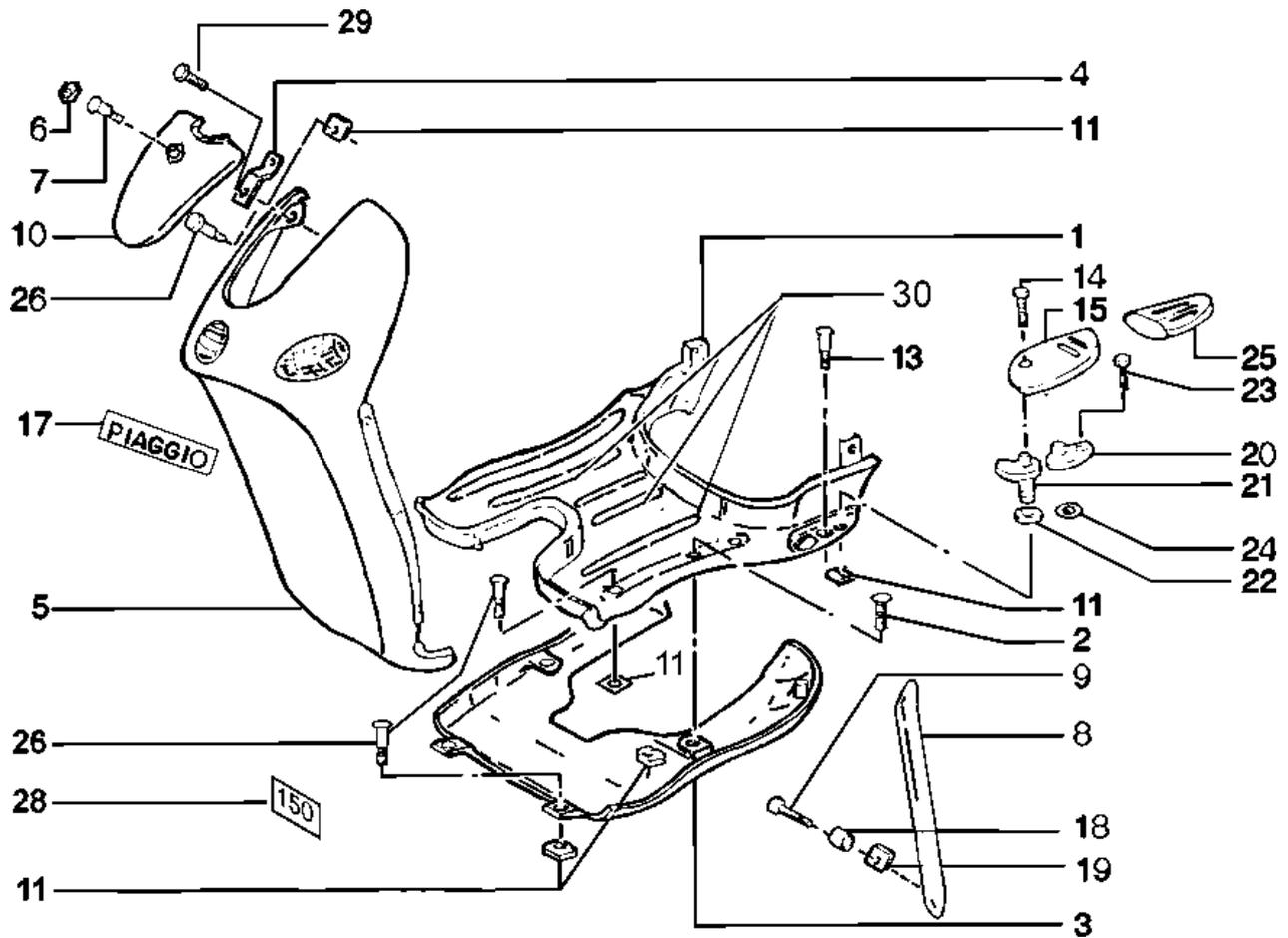
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	576907000D	1		Pedana	Tapis	Rubber mat	Fußraumabdeckung	Estribo
2	259830	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
3	575685000D	1		Spoiler	Spoiler	Spoiler	Spoiler	Spoiler
4	464615	2		Staffa	Support	Bracket	Halterung	Soporte
5	5749325090	1	94	Scudo	Tablier	Shield	Frontschild, vorne	Escudo
5	57493250A7	1	686	Scudo	Tablier	Shield	Frontschild, vorne	Escudo
5	57493250B2	1	693	Scudo	Tablier	Shield	Frontschild, vorne	Escudo
5	57493250D8	1	202	Scudo	Tablier	Shield	Frontschild, vorne	Escudo
5	57493250VA	1	374	Scudo	Tablier	Shield	Frontschild, vorne	Escudo
6	295486	1		Scudetto Piaggio	Ecusson Piaggio	Shield Piaggio	Schild Piaggio	Escudo Piaggio
7	575249	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
8	CM0073020043	1	SX	Deflettore	Déflecteur	Deflector	Deckblech	Deflector
8	CM0073010043	1	DX	Deflettore	Déflecteur	Deflector	Deckblech	Deflector
9	258403	6		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
10	5761785090	1	94	Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
10	57617850A7	1	686	Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
10	57617850B2	1	693	Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
10	57617850D8	1	202	Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
10	57617850VA	1	374	Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
11	254485	4		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa



**SCUDO ANT. - PEDANA - SPOILER**  
**TABLIER AV. - MARCHEPIED - SPOILER**  
**FRONT SHIELD - FOOT BOARD - SPOILER**  
**VORDER SCHUTZ - FUBRETT - SPOILER**  
**SCUDO DELANTERO - ESTRIBO - SPOILER**

**T. 25**

**ZAPM 22500**



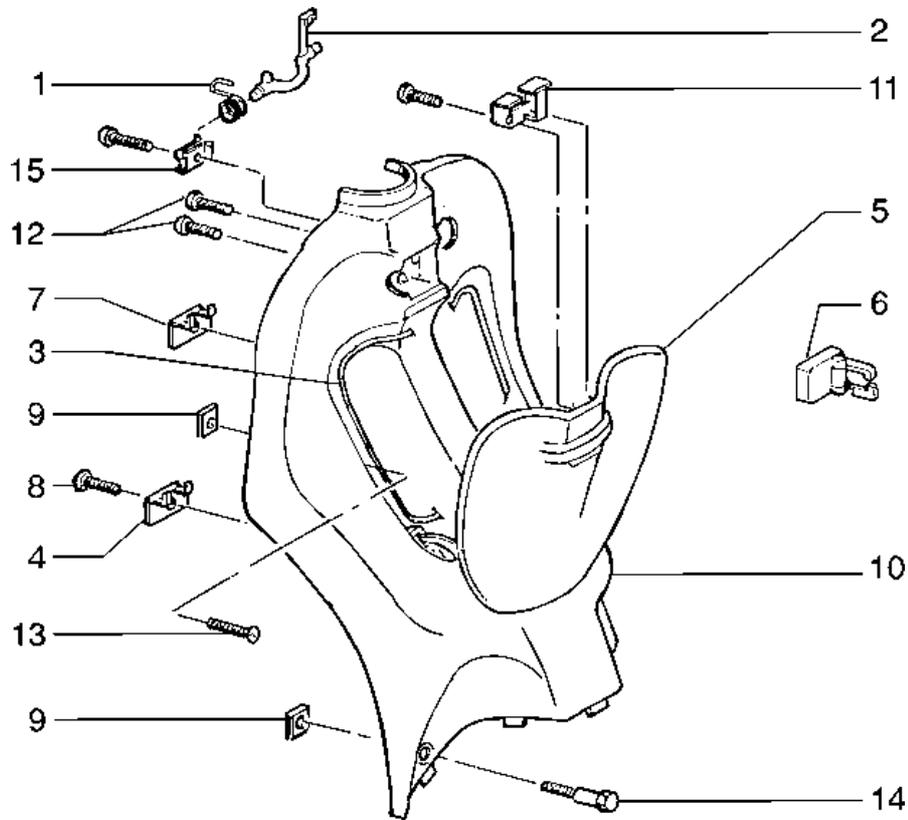
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
13	259830	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
14	272836	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
15	576034	1	SX	Poggiapiedi	Repose-pied	Footrest	Fussrasten	ReposapiÚs
15	576035	1	DX	Poggiapiedi	Repose-pied	Footrest	Fussrasten	ReposapiÚs
17	5743990038	1	GRI	Targhetta	Monogr.Piaggio	Piaggio name plate	Piaggio Plakette	Letrero Piaggio
17	574399000N	1	N	Targhetta	Monogramme	Name plate	Plakette	Letrero
18	180095	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
19	230359	6		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
20	464620	2		Molletta	Ressort	Spring	Federklammer	Muelle
21	574382	1	SX	Perno	Pivot	Pin	Zapfen	Perno
21	574384	1	DX	Perno	Pivot	Pin	Zapfen	Perno
22	005955	2		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
23	270793	2		Vite autof.	Vis taraud	Self tapp.screw	Schraube, Blech	Tornillo autorrosc.
24	118745	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
25	576036	1	SX	Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
25	576037	1	DX	Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
26	575249	4		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
28	620219	1		Targhetta 150	Monogramme	Name plate	Plakette	Letrero
29	434541	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
30	573983	1		Kit listelli	profils marche pied	strips, footboard	äußere fußbrettleisten	ribetes estribo



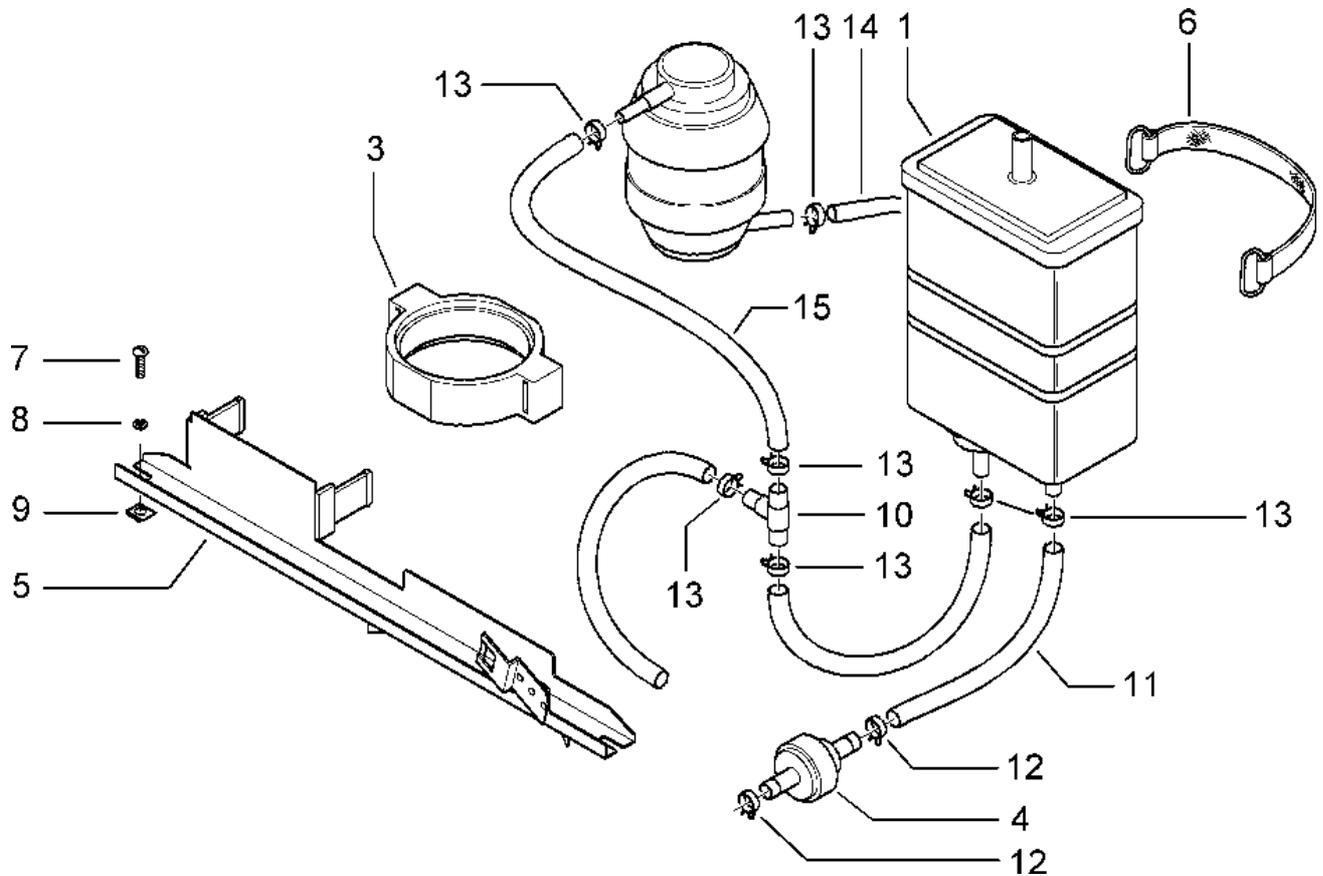
**BAULETTO ANTERIORE  
COFFRE A L'AVANT  
FRONT GLOVE COMPARTMENT  
VORDERES GEPÄCKFACH  
MALETA DELANTERA**

**T. 26**

**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	257617	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>2</b>	295528	1		Gancio	Crochet	Hook	Haken	Gancho
<b>3</b>	299636	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>4</b>	252420	1		Squadretta	Equerre	Bracket	Halter	Escuadrita
<b>5</b>	5737690043	1		Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>6</b>	253469	1		Gancio	Crochet	Hook	Haken	Gancho
<b>7</b>	257614	1		Squadretta	Equerre	Bracket	Halter	Escuadrita
<b>8</b>	297498	6		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	184142	4		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa
<b>10</b>	580522000D	1		Bauletto	Coffre	Gl.comp.	Gepäckfach	Maleta
<b>11</b>	573057	1		Molletta	Ressort	Spring	Federklammer	Muelle
<b>12</b>	259349	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>13</b>	258249	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>14</b>	259830	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>15</b>	254485	2		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa



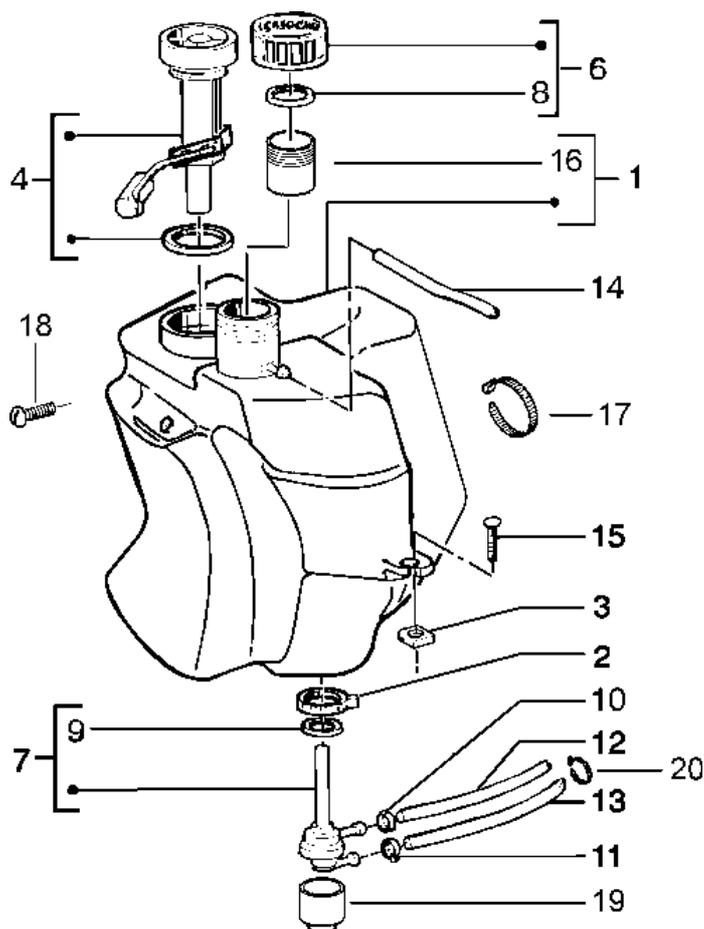
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	576468	1		Canister	Canister	Canister	Canister	Canister
<b>2</b>	576461	1		Valvola roll-over	Volet	Valve	Ventil	Válvula
<b>3</b>	576454	1		Staffa valvola	Support	Bracket	Halterung	Soporte
<b>4</b>	576469	1		Valvola sicurezza	Volet	Valve	Ventil	Válvula
<b>5</b>	577658	1		Staffa attacco canister	Support	Bracket	Halterung	Soporte
<b>6</b>	090854	1		Cinghietta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>7</b>	296170	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>8</b>	013950	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>9</b>	254485	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>10</b>	576511	1		Raccordo a "T"	Raccord	"T" filler	Dreiwegverschraubung	Unión para cañería
<b>11</b>	CM007502	1		Tobo SAE 30 1/4"	Tuyau	Tube	Schlauch	Tubo
<b>12</b>	CM001912	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>13</b>	CM001914	9		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>14</b>	CM007503	1		Tobo	Tuyau	Tube	Schlauch	Tubo
<b>15</b>	CM007504	1		Tobo	Tuyau	Tube	Schlauch	Tubo



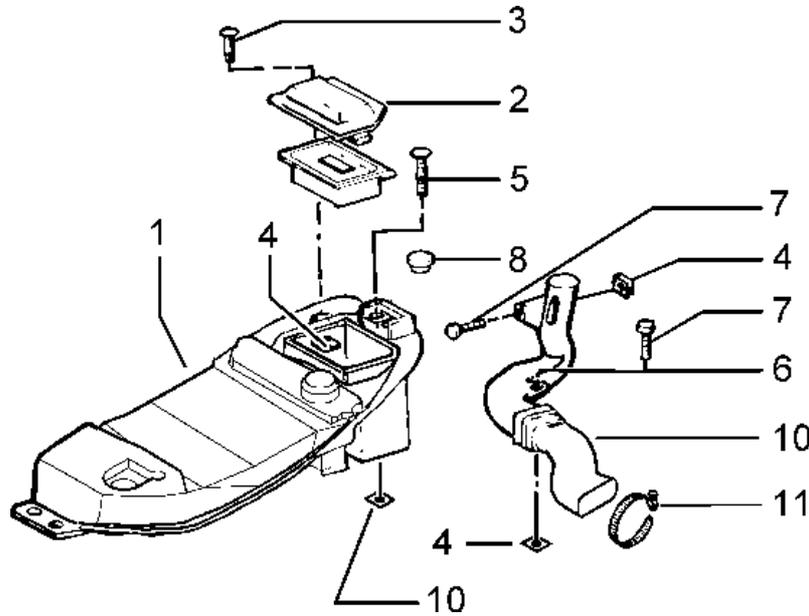
**SERBATOIO CARBURANTE**  
**RESERVOIR**  
**FUEL TANK**  
**KRAFTSTOFFTANK**  
**DEPOSITO CARBURANTE**

**T. 28**

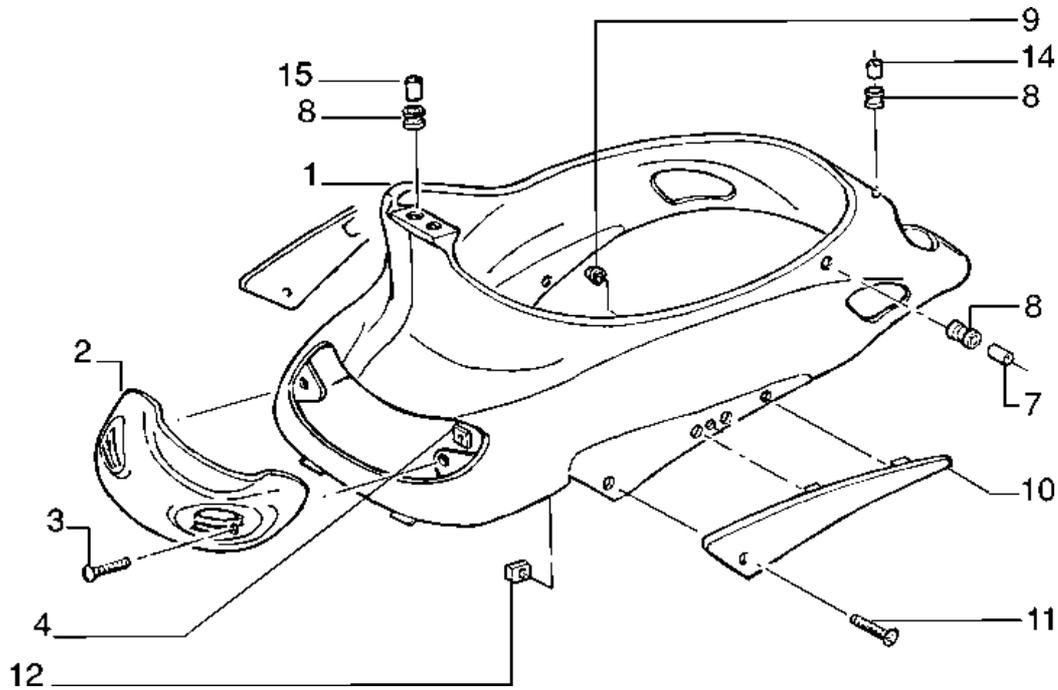
**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty Q.ty Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	577788	1		Serbatoio	Réservoir	Tank	Tank	Deposito
2	271477	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
3	254485	4		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
4	CM066901	1		Indicatore livello	Jauge	Level gauge	Kraftstoffanzeige	Indicador de nivel
6	259832	1		Tappo serb.	Bouch.voy.h.	Oil ins.pl.	Tankverschluss	Tapa d.ac.
7	575321	1		Rubinetto	Robinet	Fuel tap	Kraftstoffhahn.	Grifo
8	258160	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
9	196868	1		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
10	CM002904	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
11	CM002901	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
12	CM006102	1		Tubo benzina	Tuyau d'essence	Petrol tube	Benzinschlauch	Tubo gasolina
13	CM001507	1		Tubo carburante	Tuyau carburant	Fuel pipe	Benzinleitung	Tubo combustible
14	CM001204	1		Tubo	Tuyau	Tube	Schlauch	Tubo
15	272836	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
16	574244	1		Inserto bocchettone	Insert	Insert	Einsatz	Pieza intercalada
17	109960	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
18	575249	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
19	576725	1		Coperchio	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
20	CM002904	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	620317	1		Copertura sottosella	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>2</b>	575990	1		Portello batteria	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>3</b>	258249	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>4</b>	184142	5		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>5</b>	259708	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>6</b>	576258	1		Condotto	Canalisation	Pipe	Ansaugleitung	Conducto
<b>7</b>	270723	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>8</b>	562897	1		Tappo	Bouchon	Plug	Verschuß	Tapón
<b>9</b>	254485	1		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>10</b>	576773	1		Soffietto	Manchon	Bellows	Balg	Fuelle
<b>11</b>	109960	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



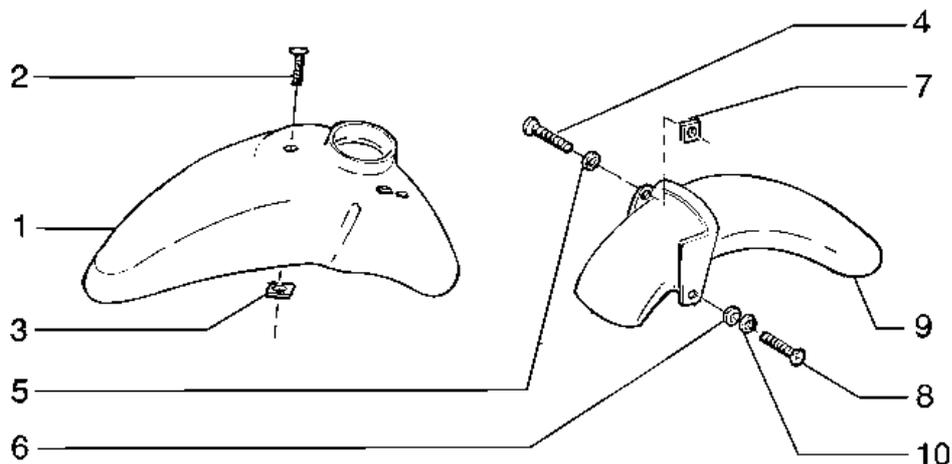
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Number Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	5769755090	1	94	Copertura	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>1</b>	57697550A7	1	686	Copertura	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>1</b>	57697550B2	1	693	Copertura	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>1</b>	57697550D8	1	202	Copertura	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>1</b>	57697550VA	1	374	Copertura	Couvercle	Cover	Abdeckung	Cubierta
<b>2</b>	8169005090	1	94	Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>2</b>	81690050A7	1	686	Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>2</b>	81690050B2	1	693	Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>2</b>	81690050D8	1	202	Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>2</b>	81690050VA	1	374	Portello	Abattant	Flap	Klappe	Registro
<b>3</b>	258249	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>4</b>	184142	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>7</b>	231027	2		Distanziale laterale	Entretoise latéral	Side spacer	Distanzstück seitlich	Distanciador lateral
<b>8</b>	702195	5		Passacavo	Passe-câble	Grommet	Kabeldurchgang	Pasacables
<b>9</b>	180859	4		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>10</b>	2997100043	1	DX	Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
<b>10</b>	2997090043	1	SX	Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
<b>11</b>	259830	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>12</b>	254485	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa



**PARAFANGO ANT. E POST.  
GARDE BOUE AV. ET AR.  
FRONT AND REAR MUDGUARD  
VORDERKOTFLÜGEL - HINTERKOTFLÜGEL  
GUARDABARROS DEL. Y TRAS.**

**T. 3 I**

**ZAPM 22500**



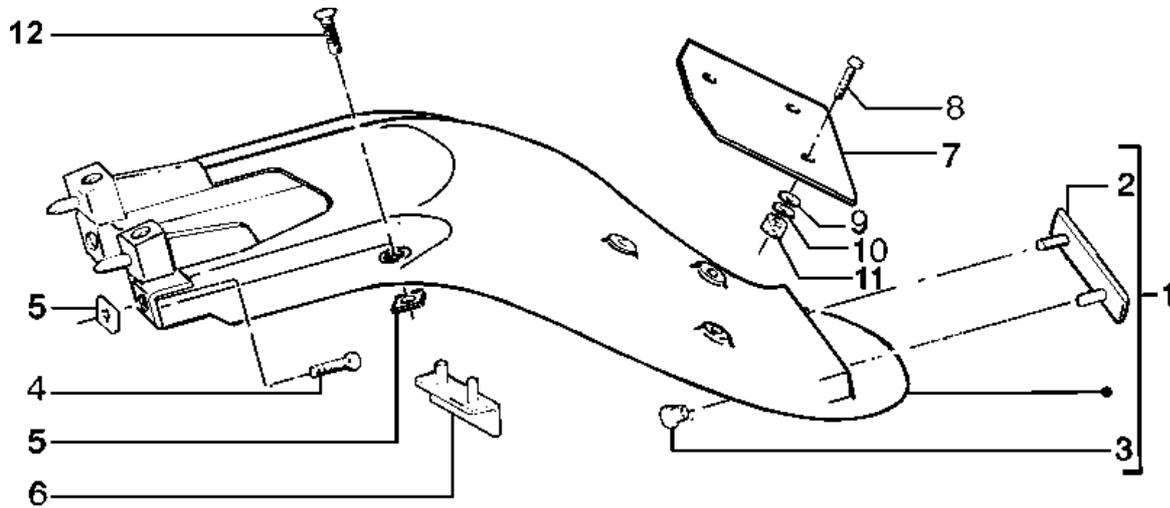
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	5649665090	1	94	Parafango	Garde -boue	Mudguard	Kotflügel	Guardabarros
<b>1</b>	56496650A7	1	686	Parafango	Garde -boue	Mudguard	Kotflügel	Guardabarros
<b>1</b>	56496650B2	1	693	Parafango	Garde -boue	Mudguard	Kotflügel	Guardabarros
<b>1</b>	56496650D8	1	202	Parafango	Garde -boue	Mudguard	Kotflügel	Guardabarros
<b>1</b>	56496650VA	1	374	Parafango	Garde -boue	Mudguard	Kotflügel	Guardabarros
<b>2</b>	575249	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>3</b>	254485	3		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>4</b>	575249	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>5</b>	436688	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>6</b>	012533	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>7</b>	254485	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>8</b>	277330	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	575654	1		Parafango post.	Garde-boue AR.	Rear mudguard	Hinterradkotflügel	Guardabarros tras.
<b>10</b>	003056	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



**PARAFANGO POSTERIORE  
GARDE BOUE AR.  
REAR MUDGUARD  
HINTERKOTFLÜGEL  
GUARDABARROS TRASERO**

**T. 32**

**ZAPM 22500**



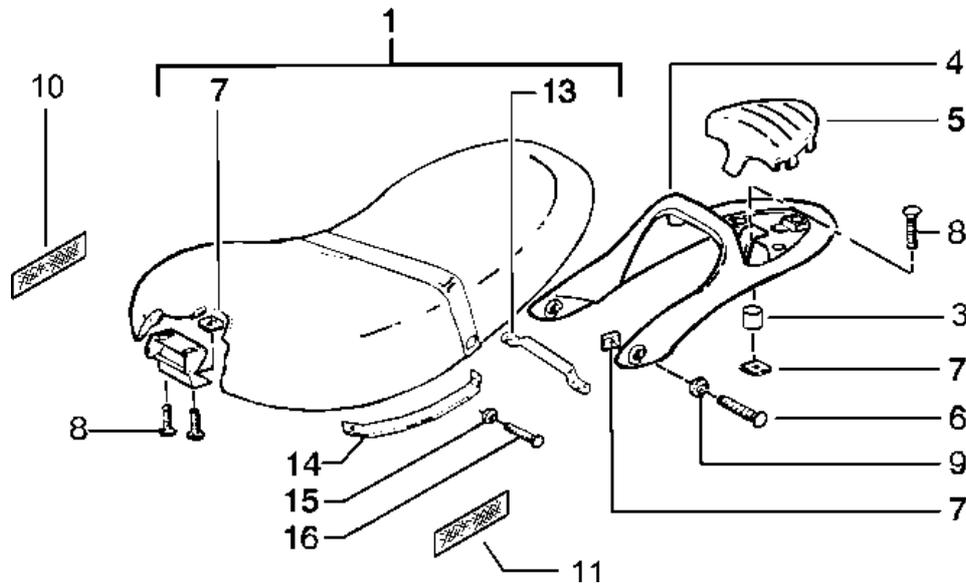
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	574448000D	1		Protezione post.	Prot. AR.	Rear protection	Schutz hinten	Protección tras.
<b>2</b>	582058	1		Catadiottro	Catadioptré	Reflector	Rückstrahler	Catafaro
<b>3</b>	181351	2		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa
<b>4</b>	575249	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>5</b>	254485	4		Piastrina	Plaque	Plate	Plättchen	Placa
<b>6</b>	574811	1		Paraspruzzi	Pare-boue	Splash guard	Kotflügellappen	Gomas aislantes
<b>7</b>	5826914	1		Portatarga	Porte-plaque	Plate holder	Kennzeichenträger	Porta matr.
<b>8</b>	018591	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	013763	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>10</b>	016404	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>11</b>	020104	3		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>12</b>	259830	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>15</b>	288245	3		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca



**SELLA - PORTAPACCHI**  
**SELLE - PORTE BAGAGES**  
**SADDLE - CARRIER**  
**SATTEL - GEPACKTRÄGER**  
**SILLIN - PORTA EQUIPAJES**

**T. 33**

**ZAPM 22500**



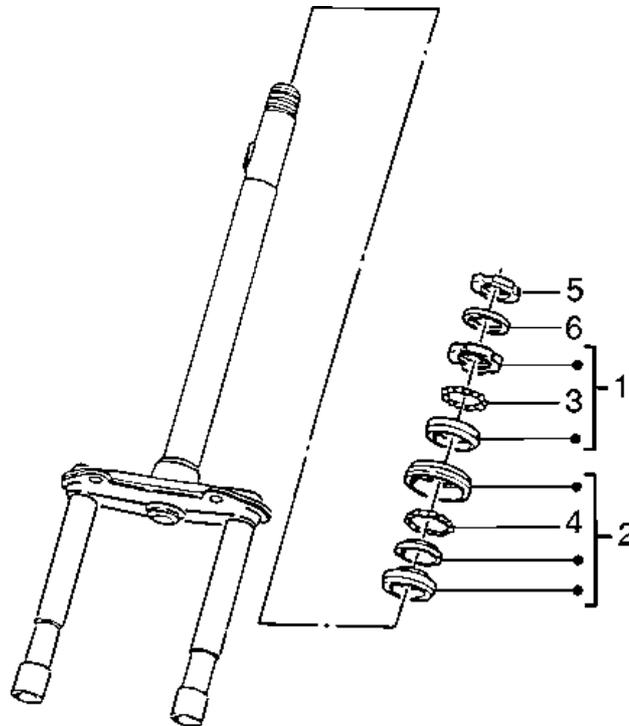
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	CM0147020061	1	N	Sella	Selle	Saddle	Sitzbank	Sillín
<b>1</b>	CM0147020054	1	MR	Sella	Selle	Saddle	Sitzbank	Sillín
<b>1</b>	CM0147020056	1	BL	Sella	Selle	Saddle	Sitzbank	Sillín
<b>3</b>	184400	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
<b>4</b>	577542	1		Portapacchi	Porte-bagages	Lugg. carrier	Gepäckträger	Porta-equipajes
<b>5</b>	577511000D	1		Chiusura	Serrure	Sec.lock	Verschuß	Cerradura
<b>6</b>	574260	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>7</b>	254485	6		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>8</b>	620068	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	013777	3		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>10</b>	584084	1		Catadiottro	Catadioptre	Reflector	Rückstrahler	Catafaro
<b>11</b>	584083	1		Catadiottro	Catadioptre	Reflector	Rückstrahler	Catafaro
<b>13</b>	296743	1		Ponticello	Pontet	Bracket	überbrückung	Puente
<b>14</b>	576254	1	SX	Supporto	Support	Bracket	Halter	Soporte
<b>14</b>	576265	1	DX	Supporto	Support	Bracket	Halter	Soporte
<b>16</b>	031088	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo



**RALLE STERZO**  
**SIEGES DIRECTION**  
**STEERING BEARING BALL TRACKS**  
**LAGERRUNGEN STEUERROHR**  
**COJINETES DE DIRECCION**

**T. 34**

**ZAPM 22500**



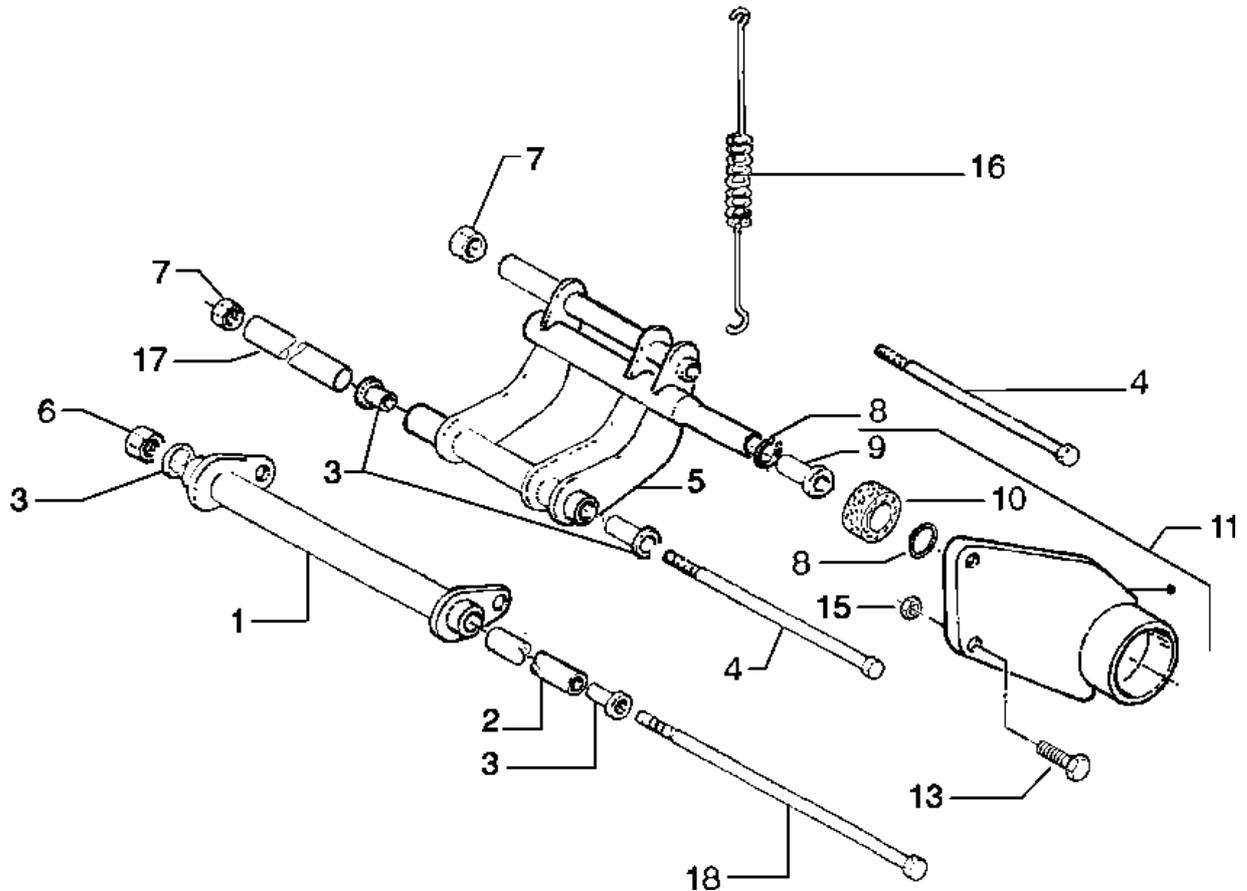
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	56002R	1		Gruppo ralle	Gr. but. dir.	Steering bearing assy.	Steuersatz	Gr. coj. de dir.
2	56003R	1		Gruppo ralle	Gr. but. dir.	Steering bearing assy.	Steuersatz	Gr. coj. de dir.
3	077024	1	B	Gabbia a sfere	Cage à billes	Ball cage	Kugelkäfig	Jaula de bolas
3	564257	1	G	Gabbia a sfere	Cage à billes	Ball cage	Kugelkäfig	Jaula de bolas
4	077023	1	B	Gabbia a sfere	Cage à billes	Ball cage	Kugelkäfig	Jaula de bolas
4	564260	1	G	Gabbia a sfere	Cage à billes	Ball cage	Kugelkäfig	Jaula de bolas
5	011109	1		Ghiera	Douille	Ring nut	Gewinding	Casquillo
6	582787	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



**BRACCIO OSCILLANTE  
BRAS OSCILLANT  
SWINGING ARM  
SCHWINGARM  
BRAZO OSCILANTE**

**T. 35**

**ZAPM 22500**



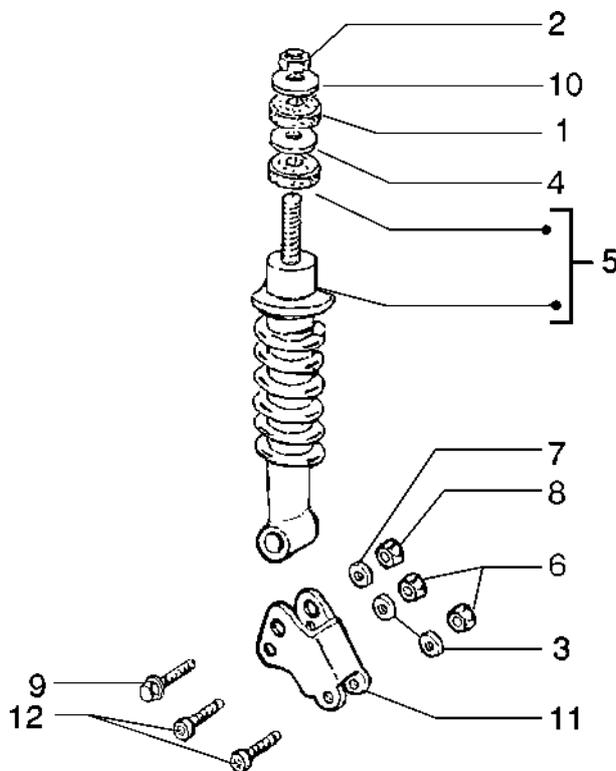
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	597499	1		Braccio oscillante	Bras oscillant	Swinging arm	Schwingarm	Brazo oscilante
<b>2</b>	CM067803	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
<b>3</b>	597374	4		Bussola	Joint	Bush	Buchse	Buje
<b>4</b>	271807	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>5</b>	597659	1		Braccio oscillante	Bras oscillant	Swinging arm	Schwingarm	Brazo oscilante
<b>6</b>	231370	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>7</b>	232108	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>8</b>	006416	2		Anello el.	Circlips	Circlip	Sprengring	Anillo
<b>9</b>	273460	2		Bussola	Joint	Bush	Buchse	Buje
<b>10</b>	272750	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
<b>11</b>	597425	1		Staffa	Support	Bracket	Halterung	Soporte
<b>13</b>	031116	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>15</b>	272176	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>16</b>	597281	1		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>17</b>	CM067801	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador
<b>18</b>	563977	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo



**AMMORTIZZATORE POSTERIORE**  
**AMORTISSEUR AR.**  
**REAR DAMPER**  
**HINTERER STÖßDAMPFER**  
**AMORTIGUADOR TRASER**

**T. 36**

**ZAPM 22500**



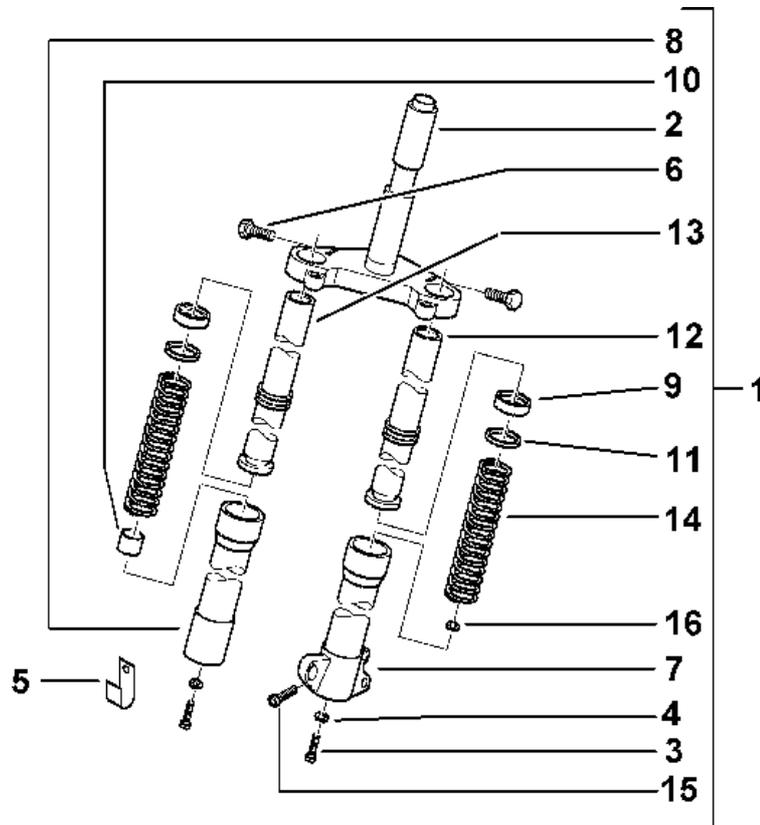
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	178150	1		Tampone sup.	Silentbloc sup.	Upper buffer	Puffer o.	Silent-block sup.
<b>2</b>	021108	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>3</b>	003058	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>4</b>	016408	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>5</b>	564883	1		Ammortizzatore post.	Amortisseur AR.	Rear damper	Stossdämpfer hinten	Amortig. trasero
<b>6</b>	020008	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>7</b>	016626	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>8</b>	232108	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>9</b>	268158	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>10</b>	267038	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>11</b>	563324	1		Piastra	Plaque	Plate	Platte	Chapa
<b>12</b>	432334	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo



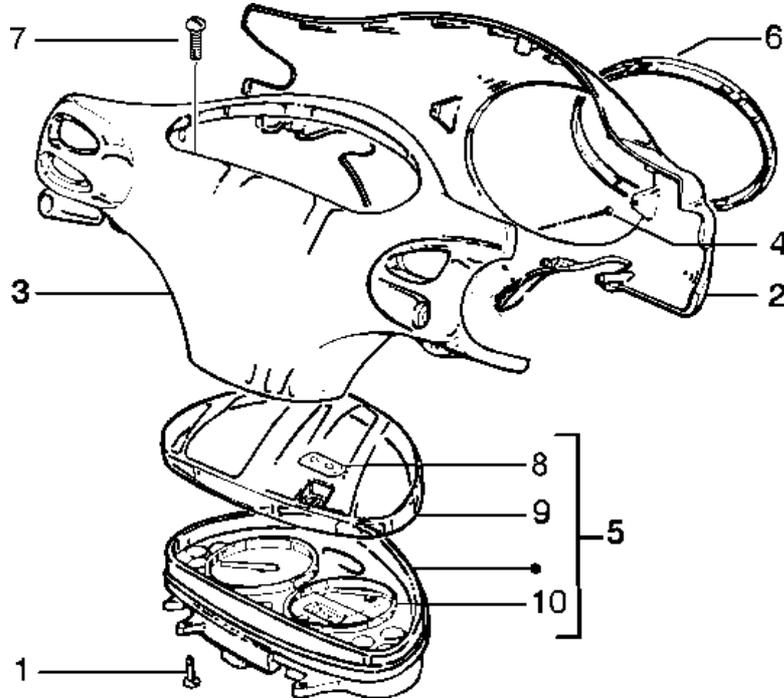
**SOSPENSIONE ANTERIORE**  
**SUSPENSION AV.**  
**FRONT WHEEL SUSPENSION**  
**VORDERACHSAUFHÄNGUNG**  
**SUSPENSIÓN DELANTERA**

**T. 37**

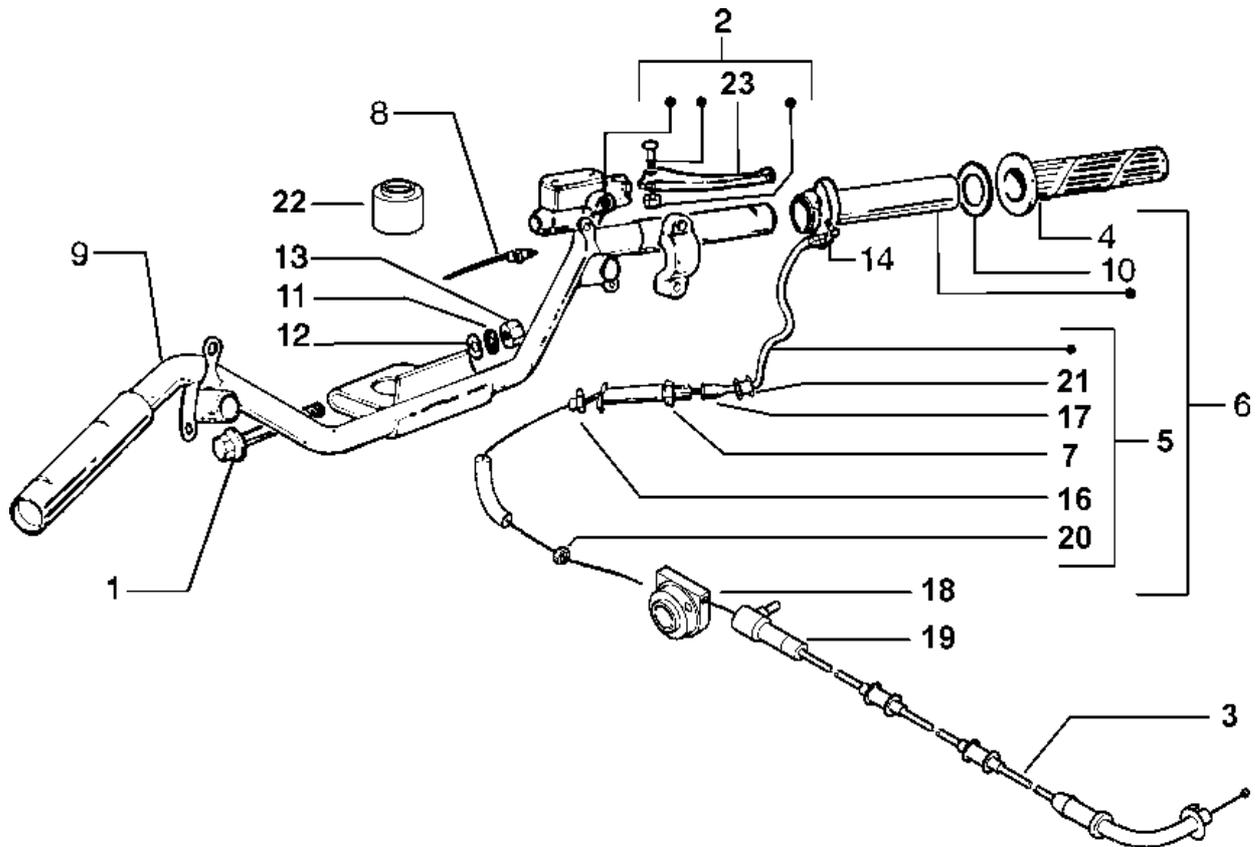
**ZAPM 22500**



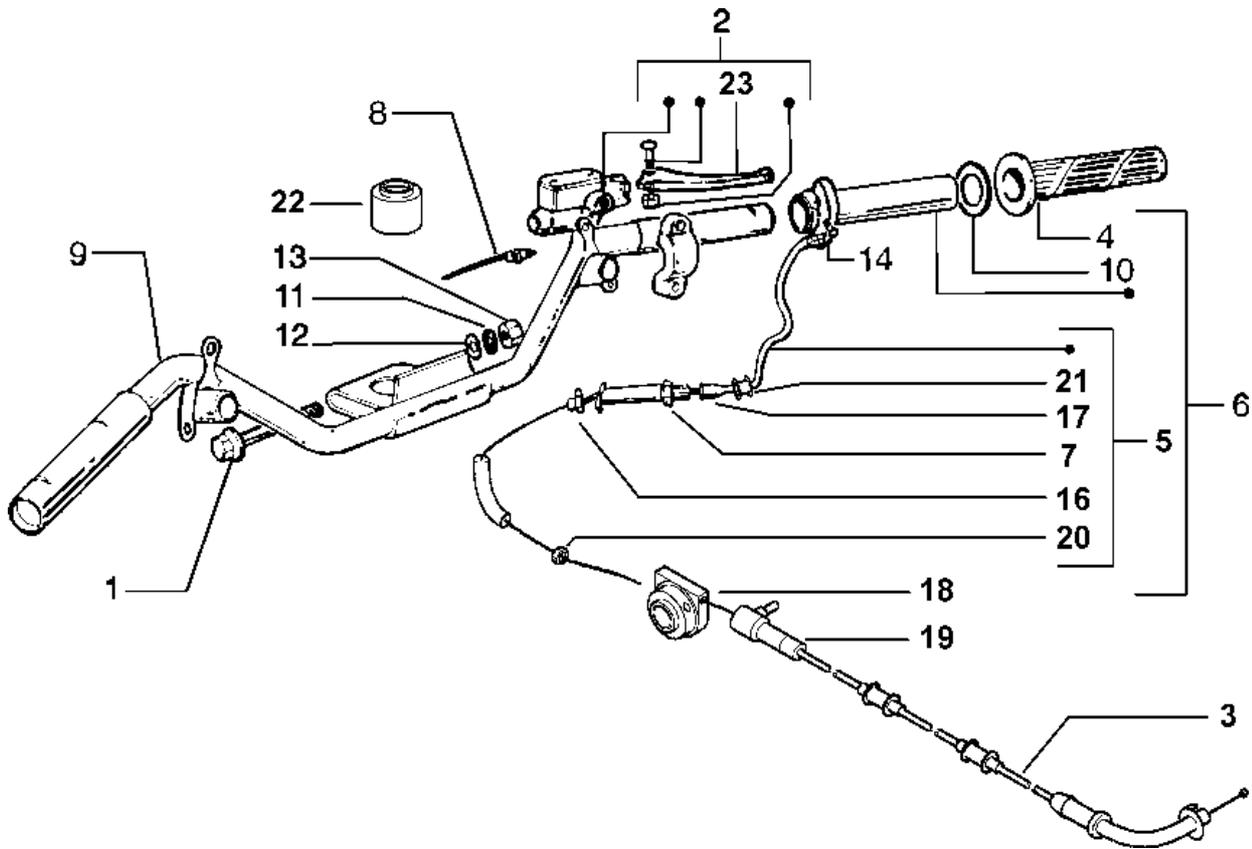
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	598092	1		Forcella	Fourche	Fork	Gabel	Horquilla
<b>2</b>	497103	1		Forcella	Fourche	Fork	Gabel	Horquilla
<b>3</b>	598180	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>4</b>	598181	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>5</b>	582532	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>6</b>	497100	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>7</b>	494766	1	SX	Gambale	Protection	Sleeve	Schutzstück	Protección
<b>8</b>	494767	1	DX	Gambale	Protection	Sleeve	Schutzstück	Protección
<b>9</b>	494770	2		Anello ten.	Joint spie	Oil seal	Dichtring	Reten de ac.
<b>10</b>	494769	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
<b>11</b>	494771	2		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
<b>12</b>	497102	2	SX	Stelo	Protection	Sleeve	Schutzstück	Protección
<b>13</b>	497101	2	DX	Stelo	Protection	Sleeve	Schutzstück	Protección
<b>14</b>	497099	2		Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
<b>15</b>	598189	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>16</b>	494768	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	270793	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
2	4272005090	1	94	Coprimanubrio ant.	Cache direction AV.	Front handlebars cover	Lenkerdeckel vorderer	Cubre manillar del.
2	42720050A7	1	686	Coprimanubrio ant.	Cache direction AV.	Front handlebars cover	Lenkerdeckel vorderer	Cubre manillar del.
2	42720050B2	1	693	Coprimanubrio ant.	Cache direction AV.	Front handlebars cover	Lenkerdeckel vorderer	Cubre manillar del.
2	42720000D8	1	202	Coprimanubrio ant.	Cache direction AV.	Front handlebars cover	Lenkerdeckel vorderer	Cubre manillar del.
2	42720000VA	1	374	Coprimanubrio ant.	Cache direction AV.	Front handlebars cover	Lenkerdeckel vorderer	Cubre manillar del.
3	580978000D	1		Coprimanubrio posteriore	Cache direction AR.	Rear handlebars cover	Lenkerdeckel hinterer	Cubre manillar tras.
4	268139	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
5	584206	1		Gr. strumenti	Groupe instr.	Meter combination	Cockpitinstrumente	Tablero de instr.
6	560671	1		Cornice	Encadrement	Rim	Ring	Cerco
7	258146	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
8	494519	1		Pulsante	Poussoir	Pushbutton	Druckknopf	Pulsador
9	494518	1		Coperchio contakm	Couvercle comp. kil.	Speed. kms. cover	Tachoglas	Tapa cuentakm.
10	494521	1		Orologio	Horloge	Watch	Uhr	Reloj



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	223605	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
2	597048	1		Pompa freno	Maître cylindre	Master cil.	Hauptbremszylinder	Bomba freno
3	582911	1		Trasmissione gas	Transmission gaz	Throttle transmiss.	Gaszug	Transmisión gas
4	560582	1		Manopola dx.	Poignée dr.	Grip, R.H.	Handgriff rechts	Puño der.
5	CM065904	1		Trasmissione gas	Transmission gaz	Throttle transmiss.	Gaszug	Transmisión gas
6	CM060919	1		Manicotto	Manchon	Sleeve	Muffe	Manguito
7	269145	1		Vite reg.	Vis	Screw	Schraube regelung	Tornillo regulación
8	580953	1		Interruttore stop	Interrupteur stop	Stop switch	Stopschalter	Interruptor stop
8	580645	1		Interruttore stop	Interrupteur stop	Stop switch	Stopschalter	Interruptor stop
9	5817164	1		Manubrio	Guidon	Handlebars	Lenker	Manillar
10	562923	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
11	012543	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
12	178790	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
13	015330	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
14	123394	1		Vite buss.	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
16	020105	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
17	147511	1		Protezione	Protection	Protection	Schutzstück	Protección
18	583252	1		Scatola	Boîte	Case		Caja
19	583248	1		Cappuccio	Cache	Cap	Kappe	Capuchón
20	002613	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca



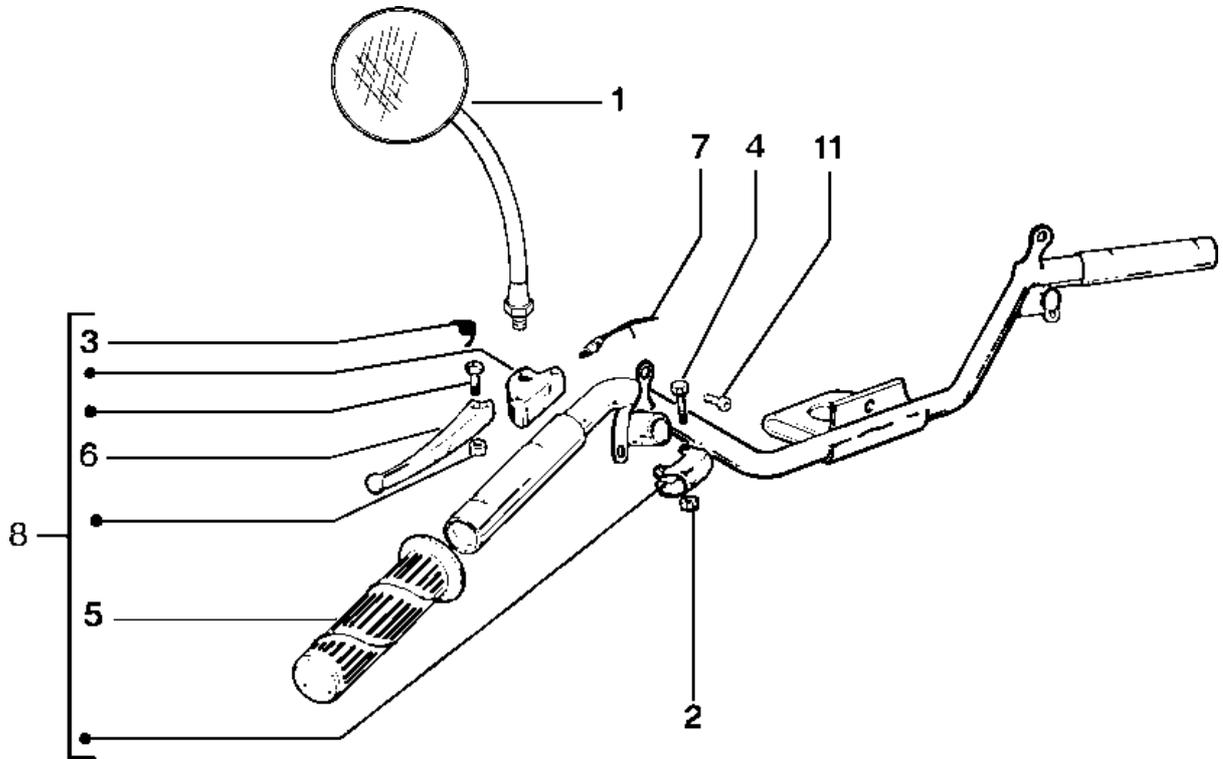
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
21	563989	1		Passacavo	Passe-câble	Grommet	Kabeldurchgang	Pasacables
22	582828	1		Collare di protezione	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
23	494948	1		Leva freno	Levier du frein	Brake lever	Bremshebel	Palanca de freno



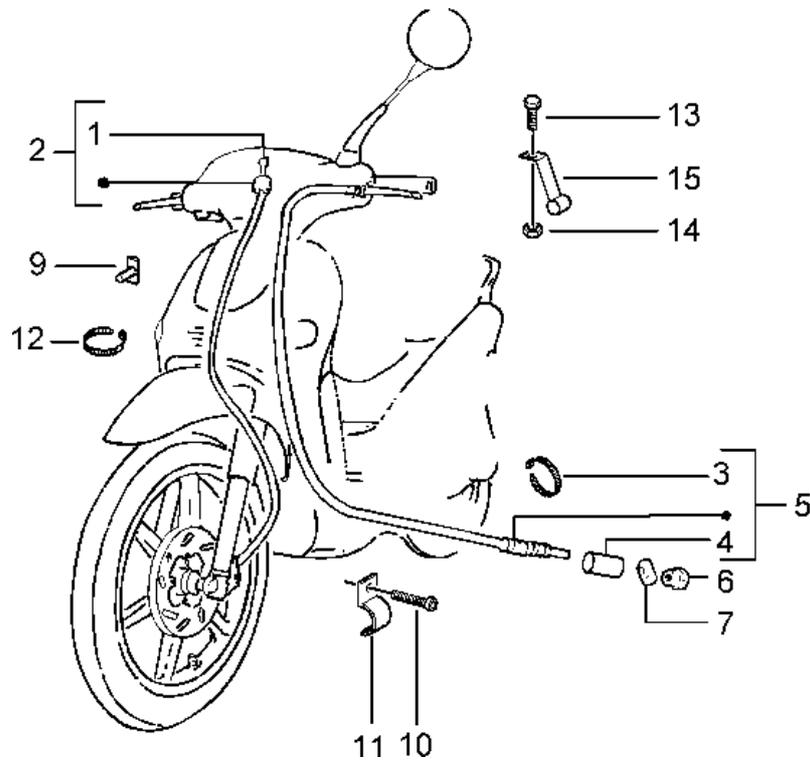
**COMPONENTI DEL MANUBRIO**  
**PIECES COMPOSANT LE GUIDON**  
**HANDLEBARS COMPONENT PARTS**  
**LENKER BAUTEILE**  
**PIEZAS QUE COMPONEN EL MANILLAR**

**T. 40**

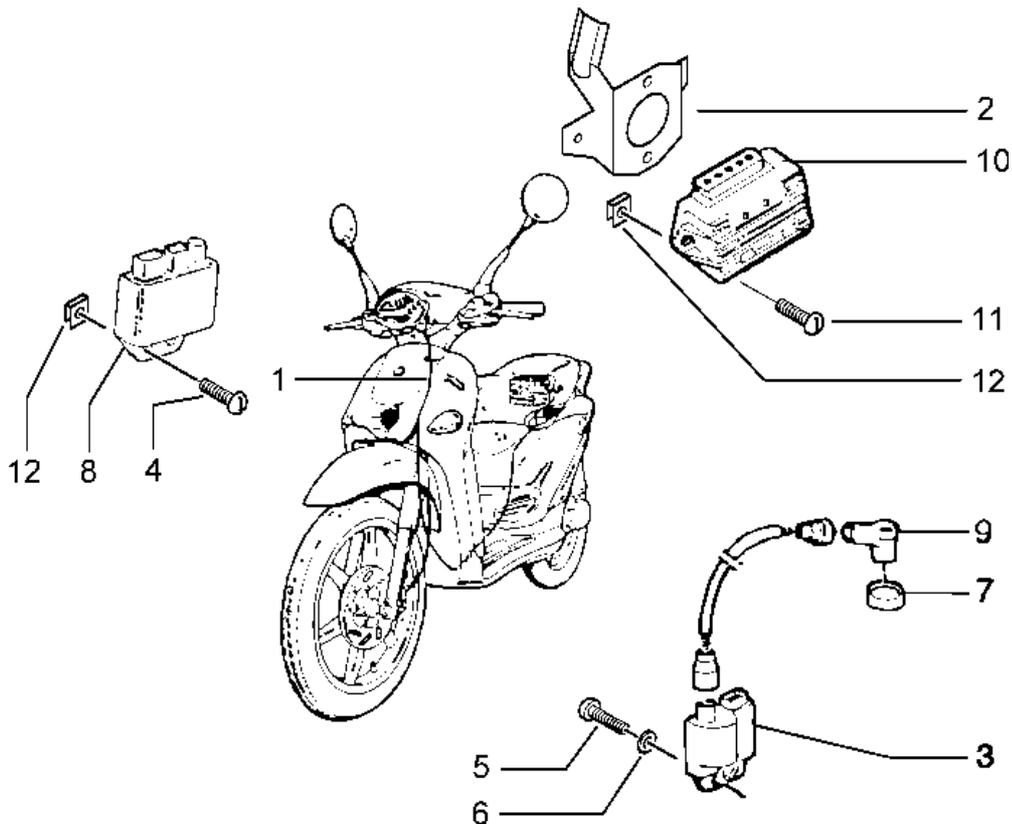
**ZAPM 22500**



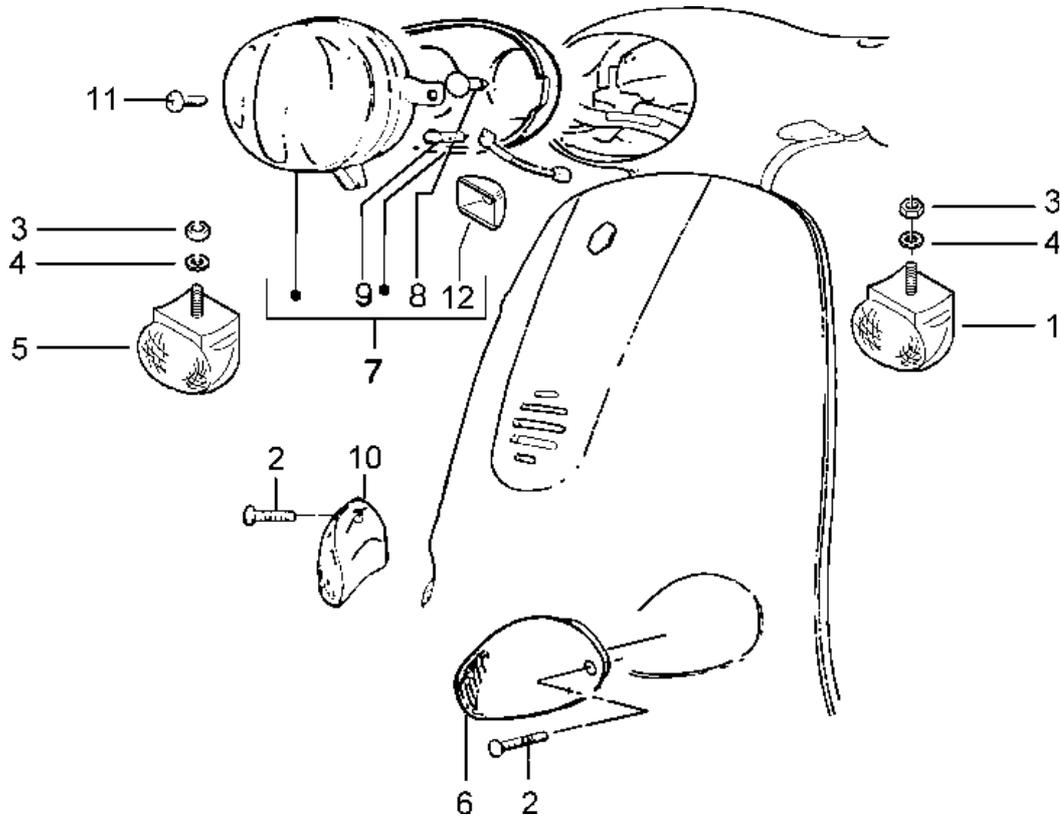
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	598118	1	SX	Specchietto	Rétroviseur	Driving mirror	Rückspiegel	Retrovisor
1	598119	1	DX	Specchietto	Rétroviseur	Driving mirror	Rückspiegel	Retrovisor
2	020008	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
3	267948	1		Molla sx.	Ressort g.	Spring, L.H.	Feder	Muelle izq.
4	030034	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
5	560580	1		Manopola sx	Poignée	Grip	Handgriff	Puño
6	564642	1		Leva	Levier	Lever	Hebel	Palanca
7	580953	1		Interruttore stop	Interrupteur stop	Stop switch	Stopschalter	Interruptor stop
8	564641	1		Manicotto	Manchon	Sleeve	Muffe	Manguito



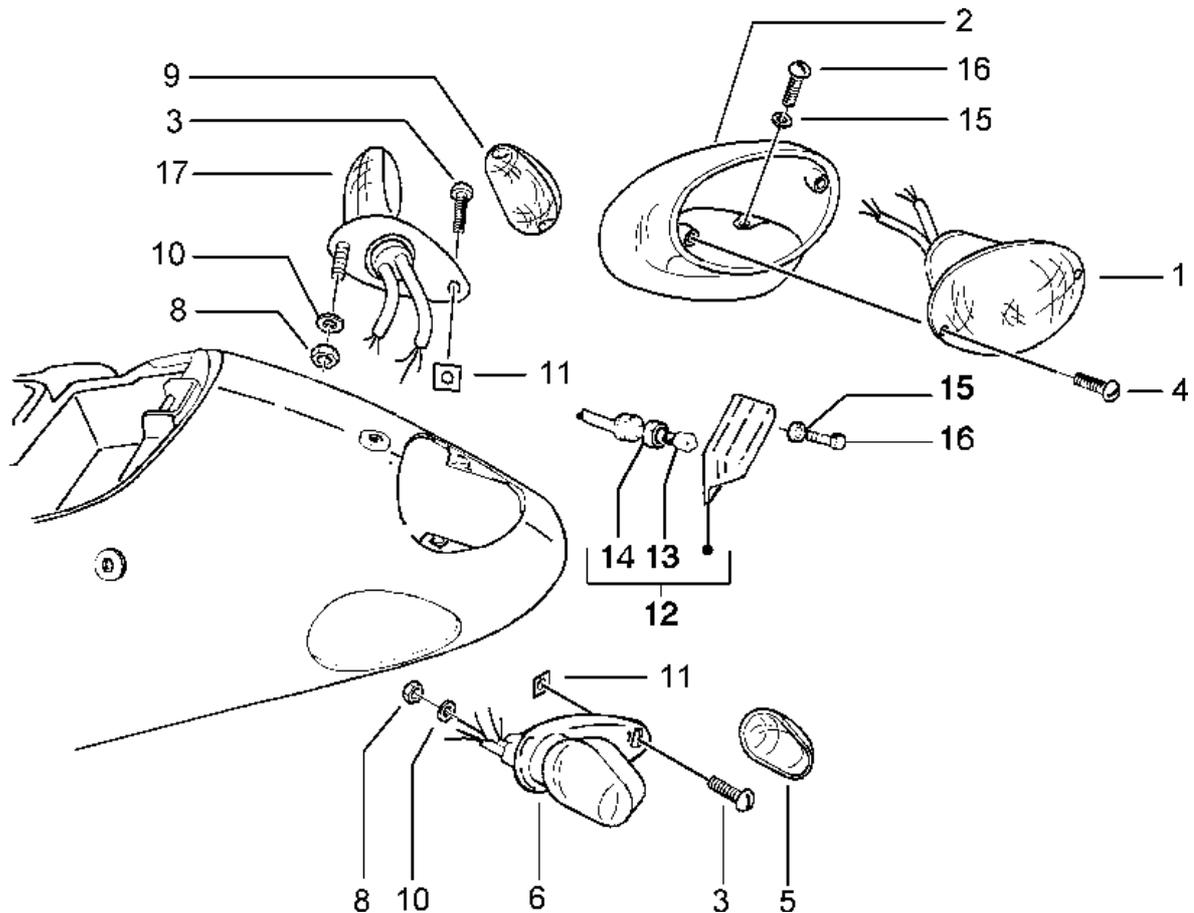
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	563075	1		Cavetto	Câble	Wire	Kabel	Cable
2	560973	1		Trasmissione contakm	Transmission	Transmiss.	Bowdenzüg	Transmisión
3	145298	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
4	266040	1		Bussola	Joint	Bush	Buchse	Buje
5	564217	1		Trasmissione	Transmission	Transmiss.	Bowdenzüg	Transmisión
6	270310	1		Registro fr.	Vis régl. frein	Brake adj. screw	Bremseinstellschr.	Tornillo reg. freno
7	179640	1		Perno	Pivot	Pin	Zapfen	Perno
9	186323	1		Tampone	Silentbloc	Buffer	Puffer	Silent-block
10	812592	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
11	564645	1		Piastra	Plaque	Plate	Platte	Chapa
12	109960	2		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
13	008375	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
14	288245	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
15	581767	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera



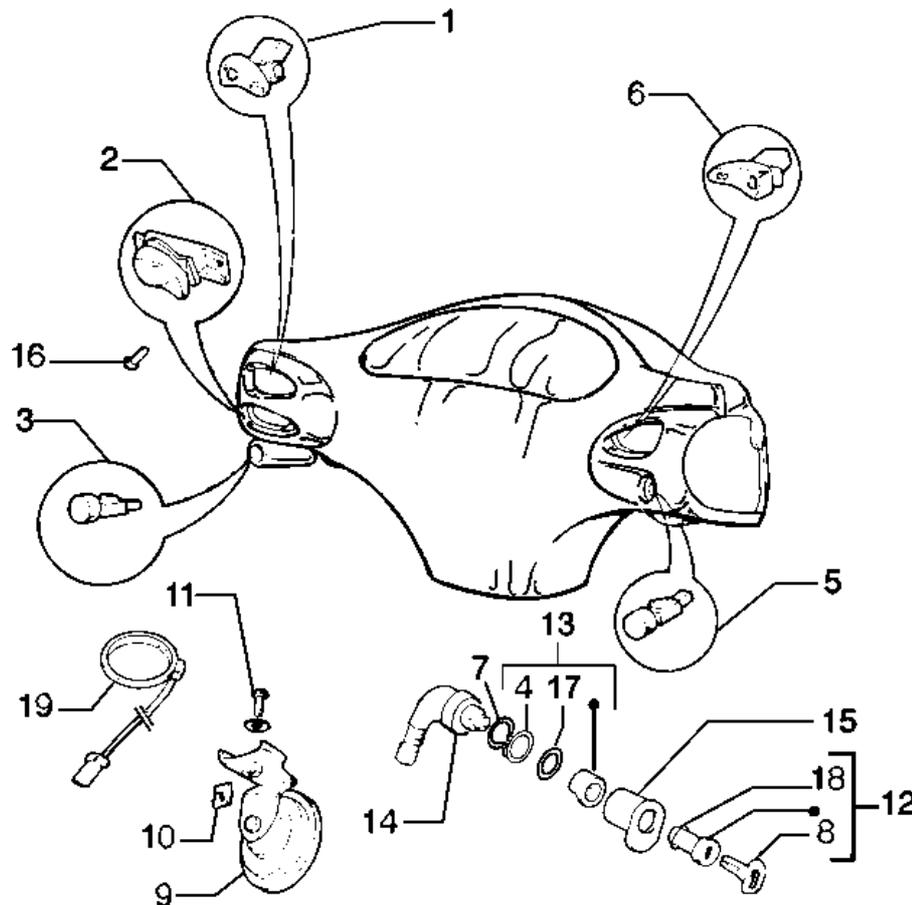
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	584069	1		Gruppo cavetti	Faisceau de câbles	Cable harness	Kabelbaum	Grupo de cables
<b>2</b>	581597	1		Staffa	Support	Bracket	Halterung	Soporte
<b>3</b>	82597R	1		Bobina A.T.	Bobine	Coil	Spule	Bobina
<b>4</b>	272836	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>5</b>	015856	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>6</b>	012528	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>7</b>	436919	1		Collare	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>8</b>	584214	1	(4)	Dispositivo	Dispositif	Device	Vorrichtung	Dispositivo
<b>8</b>	486954	1	(3) IMM	Dispositivo	Dispositif	Device	Vorrichtung	Dispositivo
<b>9</b>	969348	1		Cappuccio	Cache	Cap	Kappe	Capuchón
<b>10</b>	82501R	1		Regolatore	Régulateur	Regulator	Regler	Regulador
<b>11</b>	414837	4		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>12</b>	254485	5		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa



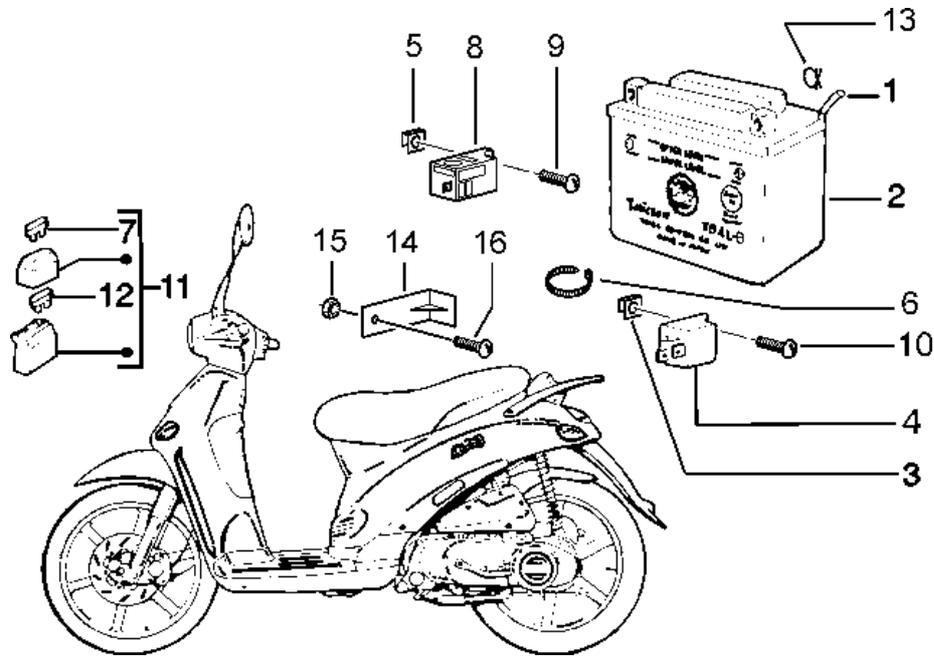
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	583962	1	SX	Lampeggiatore	Clignoteur	Turn sign.	Blinkleuchte	Luz intern.
<b>2</b>	008372	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>3</b>	020105	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>4</b>	003055	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>5</b>	583963	1	DX	Lampeggiatore	Clignoteur	Turn sign.	Blinkleuchte	Luz intern.
<b>6</b>	584022	1	SX	Tappo	Bouchon	Plug	Verschuß	Tapón
<b>7</b>	581107	1		Proiettore	Projecteur	Headlamp	Scheinwerfer	Faro
<b>8</b>	292022	1	12V-5W	Lampada	Ampoule	Bulb	Lampe	Bombilla
<b>9</b>	219528	1	12V-35/35W	Lampada	Ampoule	Bulb	Lampe	Bombilla
<b>10</b>	584023	1	DX	Tappo	Bouchon	Plug	Verschuß	Tapón
<b>11</b>	267115	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>12</b>	294112	1		Portalampada	Porte-ampoule	Bulb socket	Lampenhalter.	Porta-lámp.



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	583964	1		Fanale post.	Feu AR.	Tail lamp	Rückleuchte	Piloto
<b>2</b>	583967	1		Supporto	Support	Bracket	Halter	Soporte
<b>3</b>	018536	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>4</b>	584158	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>5</b>	584006	1	SX	Lampeggiatore	Clignoteur	Turn sign.	Blinkleuchte	Luz interm.
<b>6</b>	583965	1	SX	Supporto	Support	Bracket	Halter	Soporte
<b>8</b>	021210	2		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>9</b>	584007	1	DX	Lampeggiatore	Clignoteur	Turn sign.	Blinkleuchte	Luz interm.
<b>10</b>	016626	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>11</b>	266005	2		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>12</b>	583332	1		Fanalino	Feu AR.	Tail lamp	Leuchte	Piloto
<b>13</b>	292022	1	12V-5W	Lampada	Ampoule	Bulb	Lampe	Bombilla
<b>14</b>	583331	1		Portalampada	Porte-ampoule	Bulb socket	Lampenhalter.	Porta-lámp.
<b>15</b>	003054	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>16</b>	267115	3		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>17</b>	583966	1	DX	Supporto	Support	Bracket	Halter	Soporte



Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	294877	1		Deviatore luci	Inverseur code/phare	Headlight selector	Umschalter Fernlicht/Fahrtlicht	Desviador luz
2	581109	1		Commutatore	Commutateur	Switch	Schalter	Conmutador
3	293550	1		Pulsante claxon	Poussoir pour avertisseur	Horn button	Hupendruckknopf	Botón claxon
4	298838	1		Molletta arresto	Ressort d'arrêt	Spring	Drahtspannfeder	Muelle parada
5	293549	1		Pulsante avv.to	Pouss. démarr.	Starting button	Starterknopf	Botón arranque
6	581079	1		Pulsante stop	Poussoir	Stop push-button	Knopf	Pulsador
7	253937	1		Molletta arresto	Ressort d'arrêt	Spring	Drahtspannfeder	Muelle parada
8	575810	1		Sbozzato	Clef éblanché	Key blank	Schlüsselrohling	Llave semiacabada
9	294828	1		Claxon	Avertisseur sonore	Horn	Hupe	Claxon
10	254485	1		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
11	436788	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
12	576825	1	IMM	Gr. cilindretti	GR. Cylindres	Cylinder set	Bausatz schloßzylinder	Grupo cilindros
13	298903	1		Blocchetto	Bloc	Block	Schlossriegel	Bloque
14	580621	1		Commutatore a chiave	Commutateur à clef	Key operated switch	Zündschalter	Conmutador de llave
15	298581	1		Corpo serratura	Corps serrure	Lock body	Schloßaufnahme	Cuerpo cerradura
16	258403	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
17	298594	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
18	298731	1		Anello	Circlips	Ring	Ring	Anillo
19	828800	1	IMM	Antenna	Antenne	Antenna	Antenne	Antena



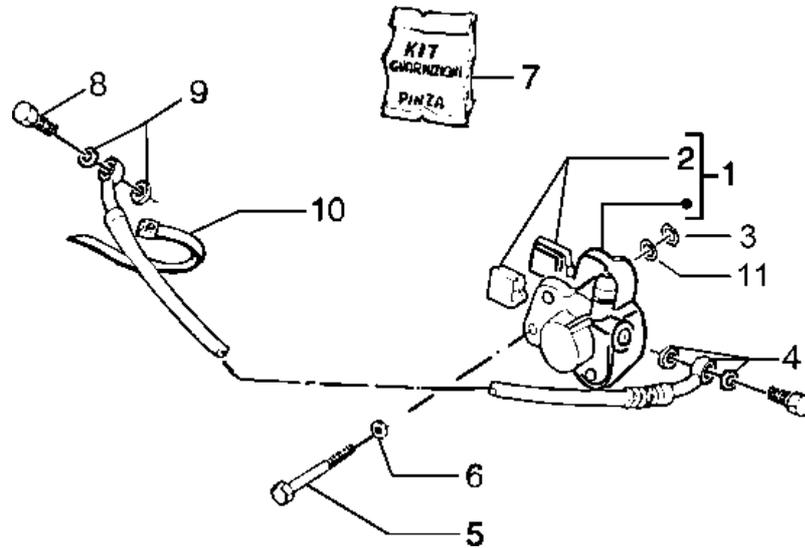
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	294485	1		Tubo sfiato	Tuyau réinflard	Breather tube	Entlüftungsleitung	Tubo respiradero
<b>2</b>	2188235	1	12V-9A	Batteria	Batterie	Battery	Batterie	Bateria
<b>3</b>	185802	1		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>4</b>	581139	1	12V-30A	Teleruttore	Relais	Rem. control switch	Fernschalter	Telerruptor
<b>5</b>	185802	1		Piastrina	Plaquette	Plate	Plättchen	Placa
<b>6</b>	145298	5		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>7</b>	252945	1	7,5A	Fusibile	Fusible	Fuse	Sicherung	Fusible
<b>8</b>	583337	1	12V-80A	Teleruttore	Relais	Rem. control switch	Fernschalter	Telerruptor
<b>9</b>	259349	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>10</b>	259349	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>11</b>	580653	1		Portafusibile	Porte fus.	Fuse holder	Sicherungshalter	Porta fusible
<b>12</b>	290860	1	15A	Fusibile	Fusible	Fuse	Sicherung	Fusible
<b>13</b>	582135	1		Molletta	Ressort	Spring	Federklammer	Muelle
<b>14</b>	581573	1		Squadretta	Equerre	Bracket	Halter	Escuadrita
<b>15</b>	241937	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>16</b>	031056	1		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo



**PINZA FRENO A DISCO  
ETRIER FREIN A DISQUE  
DISC BRAKE CALIPER  
BREMSZANGE  
PINZA FRENO DE DISCO**

**T. 47**

**ZAPM 22500**



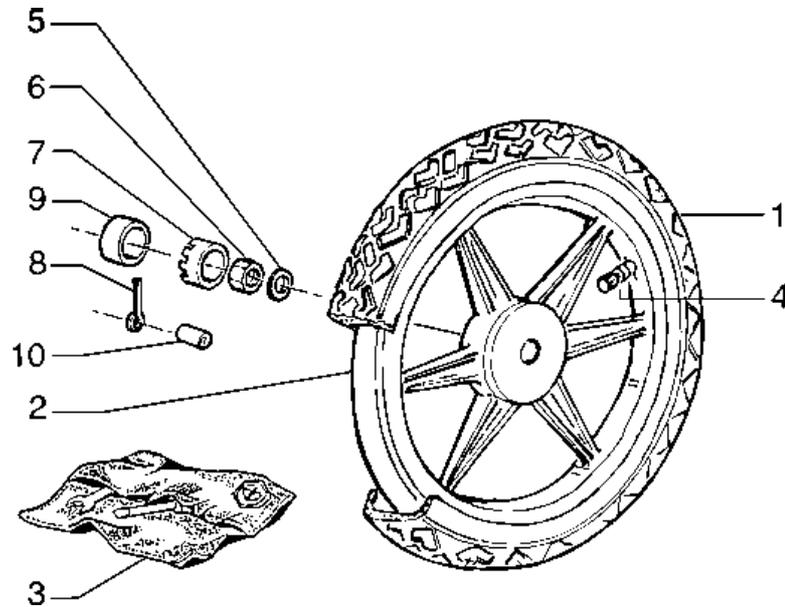
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Nota Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	CM066101	1		Pinza freno	Etrier de frein	Caliper	Bremszange	Pinza del freno
<b>2</b>	494097	1	GRM	Kit pasticche freno	Jeu plaquettes freins	Brake pads kit	Bremsklötze	Juego pastillas freno
<b>3</b>	828961	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>4</b>	597027	1		Tubazione	Tuyau	Piping	Schlauch	Tubo
<b>5</b>	597150	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>6</b>	709047	2		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>7</b>	498850	1	GRM	Kit rev. pinza	Kit révision etr.	Kit caliper overh.	Reparatursatz Bremszange	Kit revis. pinza
<b>8</b>	265451	2		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	127927	4		Guarnizione	Joint	Packing	Dichtung	Junta
<b>10</b>	562912	1		Fascetta	Collier	Clamp	Schelle	Abrazadera
<b>11</b>	003058	1		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela



**RUOTA POSTERIORE**  
**ROUE AR.**  
**REAR WHEEL**  
**HINTERRAD**  
**RUEDA TRASERA**

**T. 48**

**ZAPM 22500**



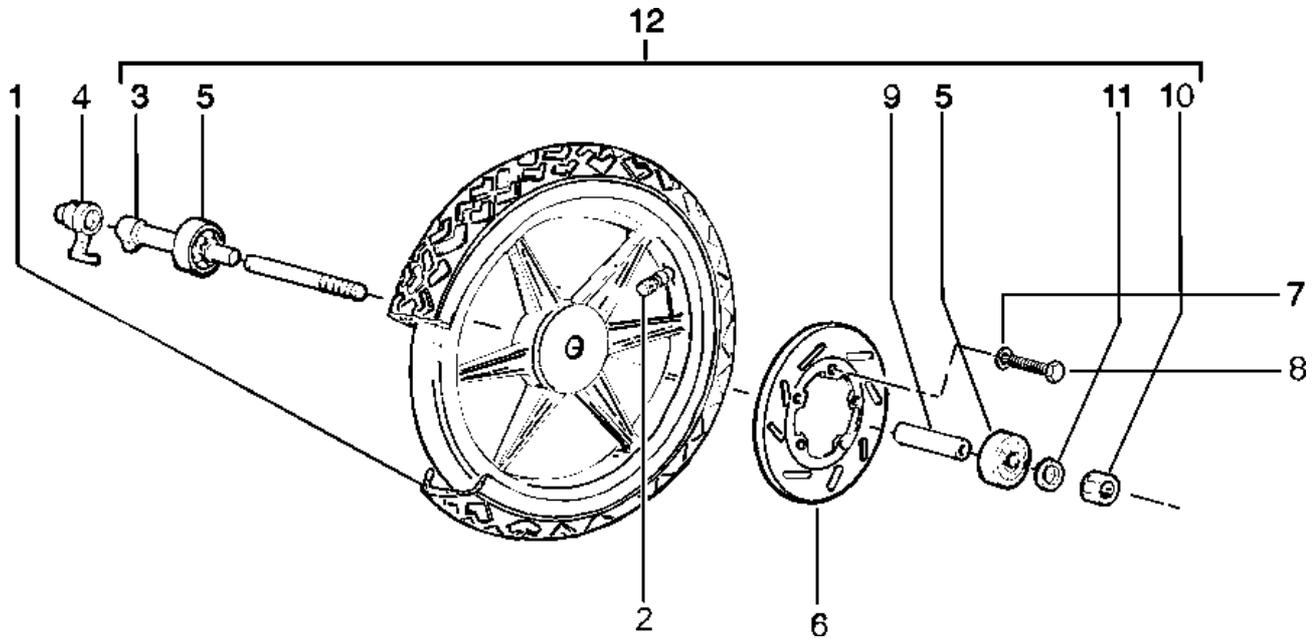
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Numéro Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	564838	1		Pneumatico	Pneu	Tyre	Reifen	Neumático
2	563235	1		Ruota	Roue	Wheel	Rad	Rueda
3	5822514	1		Borsa attrezzi	Trousse à outils	Tool roll	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas
4	270991	1		Valvola	Volet de gaz	Valve	Ventil	Válvula gas
5	273099	1		Rondella piana	Rondelle plate	Plain washer	U.Scheibe	Arandela plana
6	563728	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
7	194423	1		Cappello	Cache	Cap	Kappe	Capuchón
8	012789	1		Coppiglia	Goupille	Split pin	Splint	Grupilla
9	564662	1		Coperchietto	Couvercle	Cover	Deckel	Tapa
10	487475	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciador



**RUOTA ANTERIORE**  
**ROUE AV.**  
**FRONT WHEEL**  
**VORDERRAD**  
**RUEDA DELANTERA**

**T. 49**

**ZAPM 22500**



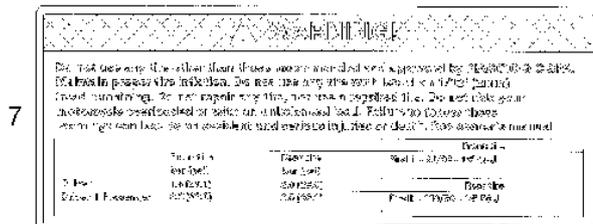
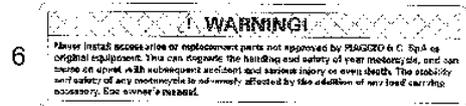
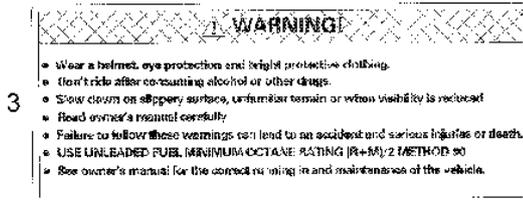
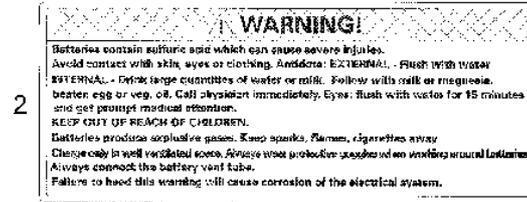
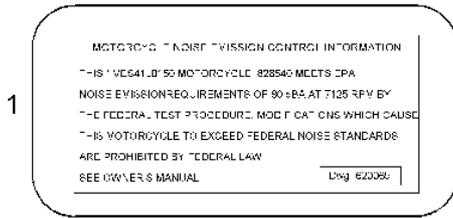
Pos. Pos. Loc. Pos. Pos.	Numero Número Number Nummer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
<b>1</b>	564213	1		Pneumatico	Pneu	Tyre	Reifen	Neumático
<b>2</b>	270991	1		Valvola	Volet de gaz	Valve	Ventil	Válvula gas
<b>3</b>	598127	1		Asse ruota	Axe roue	Wheel axle	Radachse	Eje rueda
<b>4</b>	560974	1		Presà contakm	Engr.comp.	Speed.dr.p.	Tachometerantrieb	Toma mov. cuentakm
<b>5</b>	327187	2		Cuscinetto	Roulement	Bearing	Lager	Cojinete
<b>6</b>	564573	1		Disco freno	Disque frein	Brake plate	Bremscheibe	Disco freno
<b>7</b>	274706	6		Rondella	Rondelle	Washer	U.Scheibe	Arandela
<b>8</b>	274705	6		Vite	Vis	Screw	Schraube	Tornillo
<b>9</b>	464654	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciadador
<b>10</b>	271740	1		Dado	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca
<b>11</b>	598128	1		Distanziale	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanciadador
<b>12</b>	598125T	1		Ruota anteriore	Roue AV.	Fr.wheel	Vorderrad	Rueda delantera



**TARGHETTE  
MONOGRAMME  
NAME PLATE  
PLAKETTE  
LETRERO**

**T. 50**

**ZAPM 22500**



Pos. Pos. Loc. Pos.	Numero Numéro Number Numerer Número	Q.tà Q.té Q.ty M.ge Cant.	Nota Note Nota Anm. Nota	Denominazione	Désignation	Description	Beschreibung	Descripción
1	620065	1		Targhetta "Noise emission"	Monogramme "Noise emission"	"Noise emission" name plate	"Noise emission" Plakette	Letrero "Noise emission"
2	576702	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"
3	576704	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"
4	576705	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"
5	576707	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"
6	576708	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"
7	660064	1		Targhetta "Warning"	Monogramme "Warning"	"Warning" name plate	"Warning" Plakette	Letrero "Warning"



**PIAGGIO & C. S.p.A**  
AFTER SALES SERVICE  
Pubblicazione dis. 617600  
05/2002